ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إيثا درويشيان

1000 Լ.Ո. 71ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 75 (19375) ՈՒՐԲԱԹ, 7 ՅՈՒՆԻՍ 1996 10 ԷՋ

ՀԱՍԱՆՈՎ ԿԸ ՓՈՐՁԷ ՂԱՐԱԲԱՂԻՆ ԻՆՔՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐ «ՁԱԽԵԼ»

ՍԹՐԱԶՊՈՒՐԿ, 6 (ՌԷՈԹԸՐ).- Ապրպէյճանի արտաքին գործոց նախարար Հասան Հասանով Հինգշաբթի օր յայտարարեց, որ Ապրպէյճան պատրաստ է ինքնավարութիւն տալու Լեռնային Ղարաբաղի, պայմանաւ, որ հայկական ուժերը առանց նախապայմանի հեռանան Ապրպէյճանի գրաւեալ հողերէն:

Հասանով կը խօսէր Սթրազպուրկի մէջ, ուր կը հետապնդէ Եւրոպական Խորհուրդին անդամակցելու Ապրպէյճանի դիմումը: Ըստ կարգ մը պաշտօնատարներու, Ապրպէյճան կրնայ այս ամսեվերջին ստանալ դէտի իրաւավիճակ, ինչպէս որ է պարագան դրացի Հայաստանին:

Ապրպէյճանի դիւանագիտութեան պետը ըսաւ, որ իր երկրին հողերուն ամբողջականութիւնը պէտք է պահպանուի, գաղթականները պէտք է վերադառնան իրենց տուները, իսկ Հայաստան եւ Ապրպէյճան պէտք է լուծում գտնեն «փոքրամասնութեանց հարցերուն»:

ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ ԱՂԲԱՆՈՅԻՆ ՓԱԿՄԱՆ ՀԱՐՑԸ ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՎՐԱՅ

Հ.Յ.Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ Կ. ԿՈՄԻՏԷԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ՀԱՐԻՒՐԻ ՄՕՏ

Հ.Յ.Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն ներկայացնող պատուիրակութիւն մը, որուն մաս կը կազմէր նախարար մեթր Շահէ Պարսումեան, երեկ երեկոյ այցելութիւն մը տուաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի:

Հանդիպումին արծարծուեցան Լիբանանի քաղաքական բեմն ու շրջանը յուզող այժմեական հարցեր, որոնց շարքին՝ յառաջիկայ ընտրութիւններու հարցը: Քննարկուեցան ընտրական օրէնքին նախապատրաստական աշխատանքներուն ընթացքն ու ընտրաշրջաններու բաժանման ընտրանքները: Շեշտը դրուեցաւ այն կէտին վրայ, որ ընտրութիւնները պէտք է կատարուին արդար եւ ժողովրդավարութիւնը պահպանող տարազի մը ներքեւ:

Կարեւորութեամբ արծարծուեցաւ Պուրճ Համուտի ծովեզերեայ աղբանոցին հարցը: Հ.Յ.Դ. պատուիրակութիւնը յիշեցուց, որ կառավարութիւնը որոշում տուած է փակել այդ աղբանոցը:

Տեսակէտներու փոխանակում տեղի ունեցաւ նաեւ Իսրայէլի ընտրութիւններէն ետք Միջին Արեւելքի մէջ ստեղծուած վիճակին ու հաւանական հետեւանքներուն մասին:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԵԹՐ Շ. ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԴԵՍՊԱՆ ՃՈՆՋԸ

Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ռիչըրտ Ճոնզ երէկ այցելութիւն մը տուաւ ճարտարարուեստի եւ քարիւղի նախարար մեթր Շահէ Պարսումեանի, նախարարութեան անոր գրասենեակին մէջ: Ճոնզի կ'ընկերանար դեսպանատան գործակալ Ռոն Շլայքըր:

Հանդիպումը առիթ մը եղաւ Միջին Արեւելքի բեմը յուզող դէպքերուն եւ Լիբանանը չհապգրգռող հարցերուն չուրջ խորհրդակցելու:

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1-3 Յունիս 1996ին, Հ.Մ.Ը.Մ.Ի Կեդրոնական Վարչութիւնը, իր նստավայրին մէջ, Լիբանան, գումարեց ընթացիկ քառամեակի (1995-1999) իր երկրորդ լիակատար նիստերը:

Յիշեալ երեք օրերու ընթացքին, խորքննութեան ենթարկեց կազմակերպչական, ծրագրային, կանոնագրային, սկաուտական եւ մարզական հարցեր, լրջօրէն ուսումնասիրեց կազմակերպական իր կառոյցին մաս կազմող Շրջանային եւ Մեկուսի շրջանիներու ներկայի իրավիճակը, անոնց դիմագրաւած դժուարութիւնները, որդեգրելով համապատասխան լուծումներ եւ միջոցառումներ: Ժողովը ճշդեց նաեւ յառաջիկայ երեք տարիներու իր աշխատանքի ուղեգիծը՝ մեկնելով Պատգամաւորական Զ. Ընդհանուր Ժողովի որոշումներէն:

Ընդհանրական պահանջ նկատեց մեր ժամանակներու ոգիով գործելու, մարզական եւ սկաուտական շարժումները աշխուժացնելու, մթնոլորտ եւ որակ ստեղծելու եւ, այդ ճամբով, մեր նորահաս սերունդներուն մօտ հայու ապրումները եւ հայկական արժէքները վառ պահելու գործը:

Լիակատարը եկաւ հաստատելու միութեանս յանձնառութիւնը, իր բոլոր ուժերով զօրավիգ կանգնելու Հայաստանի եւ Արցախին:

Ամբողջական քաջալերանքի արժանի գտաւ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի պաշտօնաթերթ «Մարզիկ»ը, որուն եց նոր միջոցառումներ զայն նիւթապէս ինքնաբաւ դարձնելու, բաժանորդներու թիւը բարձրացնելու եւ տարածելու գծով, հաստատելով, որ «Մարզիկ» ամսաթերթը իր ներկայի ձեւով եւ պարունակով դարձած է ամէնուն կողմէ փնտռուած թերթ մը:

Մասնաւորելով, ժողովը որոշեց 1997ի Յուլիս-Օգոստոս ամիսներուն, կայացնել համահ.Մ.Ը.Մ.ական 5րդ մարզախաղերը (պասքեթպոլ եւ վոլիպոլ) Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Արեւելեան շրջանին մէջ:

Սկաուտական գետնի վրայ՝ որոշեց խմբապետական համագումարէն ետք, որ տեղի պիտի ունենայ Աւստրալիոյ մայրաքաղաք Սիտնիի մէջ (Դեկտեմբեր 14էն 22, 1996) լոյս ընծայել գայլիկական եւ սկաուտական գիրքերու շարքը, կազմակերպել դաստիարակչական բնոյթի բանակումներ, հոն ուր կարիքը կը զգացուի, գործնականացման ընթացքի մէջ դնել Վկայեալ եւ Արարատեան կարգերը եւ վերջապէս 1998ի ամրան իրագործել համահ.Մ.Ը.Մ.ական 6րդ Ընդհ. բանակումը, ներշնչուելով 1994ի ամրան Հայաստանի մէջ կազմակերպուած բանակումին արդիւնքէն:

Այսպիսով, աւելի քան 75ամեակ մը հայութեան ծառայած այս միութիւնը, հաւատարիմ իր նշանաբանին՝ ԲԱՐՁՐԱՑԻՐ ԲԱՐՁՐԱՑՈՒՐԻՆ, կը վերահաստատէ իր ուխտը, վերանորոգ թափով շարունակելու իր ծառայութիւնը՝ հանդէպ Հայ Ժողովուրդին եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՆ:

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ՏՈՒՆԸ Կ'ԸՍԷ ՔԼԻՆԹՐՆԻ.

ՉԷՔ ԿՐՆԱՐ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ՊԱՇԱՐՈՂ ԹՈՒՐՔԻՈՅ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐՆ, 5 (ՌԷՈԹԸՐ).- Միացեալ Նահանգներու Ներկայացուցիչներու Տունը Ջորեքշաբթի օր որոշեց նախագահ Պիլ Քլինթընի արգիլել Թուրքիոյ օժանդակութիւն ղրկել, մինչ Թուրքիա կը շարունակէ դէպի Հայաստան մարդասիրական օժանդակութիւններու անցքը խափանել:

118ի դէմ 301 քուէներով, Ներկայացուցիչներու Տունը որոշեց արգիլել Քլինթընին, որ հրաժարի «Մարդասիրական օժանդակութեան անցքի» օրէնքէն, ինչպէս ըրած էր Մայիսին, երբ վաւերացուցած էր Թուրքիոյ օժանդակութիւններու առաքումը, հակառակ որ անիկա կը շարունակէր Հայաստանի յամաքային պաշարումը:

Օրին, Ներկայացուցիչներու Տունը 153ի դէմ 268 քուէներով որոշած էր 3 միլիոն տոլարով կրճատել առաւելագոյնը 25 միլիոն տոլարի այն գումարը, զոր Թուրքիա 1997ին կրնար ստանալ իրրեւ ամերիկեան տնտեսական օժանդակութիւն:

«Մարդասիրական անցքի» օրէնքը մշակուած է, կասեցնելու համար գինուորական եւ տնտեսական օժանդակութեանց առաքումը որեւէ երկրի, որ կը խափանէ այլ երկրի մը մարդասիրական օժանդակութիւններու փոխադրութիւնը:

Գործնապէս անիկա միայն Թուրքիոյ պարագային կը կիրարկուի, նկատի առած անոր կողմէ Հայաստանի պաշարումը: Անգարա կ'ըսէ, թէ պաշարումը կը պահպանուի, որովհետեւ Լեռնային Ղարաբաղի մէջ Հայաստան վիճելի հողեր գրաւած է:

«Մարդասիրական անցքի» օրէնքը կրկնայ առժամապար չգործադրուիլ նախագահին կողմէ, այն հիմնաւորումով, թէ ամերիկեան ապգային ապահովութիւնը կրնայ վնաս կրել, եթէ օժանդակութիւններ չառաքուին:

Ներկայացուցիչներու Տան կողմէ որդեգրուած նոր սահմանափակումները, որոնք 1997ի արտաքին օժանդակութեան պիւտճէին բարեփոխումին մաս կը կազմեն, իրենց ապդեցութիւնը կրնան ունենալ միայն Հոկտեմբեր 1ն ետք ղրկուելիք տնտեսական օժանդակութեան վրայ: Նախագահը իրաւասութիւնը ունի տակաւին հրաժարելու բոլոր սահմանափակումներէն եւ Թուրքիոյ գինուորական ու մարդասիրական օժանդակութիւններ ղրկելու:

Թուրքիա Միացեալ Նահանգներէն իր ստանալիք օժանդակութիւններուն գծով այլ սահմանափակումներ եւս կրնդիմագրաւէ: Ներկայացուցիչներու Տունը որոշած է գինական նոր վաճառքները արգի-

2

ԵՐԼՄԱՋ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՒ

ԱՆԳԱՐԱ, 6 (ՌԷՈԹԸՐ).- Թուրքիոյ վարչապետ Մեսութ Երլմաց Հինգշաբթի օր իր հրաժարականը տուաւ, իր պաշտօնին ստանձնումէն 3 ամիս ետք: Ան ըսաւ, թէ սահմանադրական ատեանին կառավարութեան հանդէպ Մարտի վստահութեան քուէն չեղեալ համարելու որոշումը, որ մեծ հարուած էր իր կառավարութեան համար, իր հրաժարումին գլխաւոր պատճառն է:

Երլմաց եւ կառավարական ընկերակցութեան մէջ անոր գործակիցը՝ նախկին վարչապետ Թանսու Ճիլէր, կառավարութեան կազմութենէն առաջ իսկ չէին կրցած մկկդի դնել տարիներու իրենց հակամարտութիւնը, որուն հիմը թրքական ազին դեկավարութեան չուրջ պայքարն է:

Իսլամական ընդդիմադիր «Բարօրութիւն» կուսակցութեան դեկավարը Հինգշաբթի օր առաջարկեց նախագահ Սիւլէյման Տեմիրէլին, որ անմիջապէս գինք վարչապետ նշանակէ:

Տեմիրէլ քաղաքական 5 կուսակցութիւններու դեկավարները առանձին ժողովներու հրաւիրած է Ուրբաթ օր, նոր կառավարութեան կազմութեան հարցը քննարկելու համար:

«Բարօրութեան» դեկավար Նեճմէտտին Էրպաքան, որուն կուսակցութիւնը ամէնէն մեծ թիւով աթոռները ունի 550 անդամ հաչուող խորհրդարանին մէջ, յայտնեց, թէ անմիջապէս կապ պիտի հաստատէ կուսակցութիւններուն հետ եւ կառավարութիւն մը պիտի կազմէ, «որպէսզի ժողովուրդին սպասարկելու համար նոր ժամանակաշրջան մը բացուի»:

Դեկտեմբերին իսլամականները փոքր համեմատութեամբ մը յաղթական դուրս եկած էին երեսփոխանական ընտրութիւններէն, սակայն պահպանողականները առիթ չէին տուած անոնց կառավարութիւն կազմելու:

«Բարօրութիւնը» օգտագործած էր Երլմացի եւ Ճիլէրի միջեւ մրցակցութիւնը, վիհր աւելի եւս խորացնելու համար:

Իսլամականները առաջարկած էին սահմանադրական ատեանին, որպէսզի չեղեալ հռչակէ կառավարութեան հանդէպ վրստահութեան քուէն: Անոնք նաեւ մղիչ ուժն էին Ճիլէրի դէմ արձակուած կաշառակերութեան ամբաստանութիւններուն, որոնք յուրջ հարուած հասցուցած էին ընկերակցութեան: Այս հարցով Երլմաց գօրավիգ կանգնած էր անոնց:

• ԹՐՔԱԿԱՆ լիրան Հինգշարթի օր փոքր համեմատութեամբ նահանջ արձանագրեց գրաղատած տոլարին:

ԵՐԿՈՒ «ՁՐԻ» ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 6 (ՌԷՈԹԸՐ).- Իսրայէլի ապահովութեան ուժերը Ջորեքշաբթիէն Հինգշարթի լուսցող գիշերը 2 պաղեստինցիներ սպաննեցին երկու տարբեր դէպքերու ընթացքին, մէկը՝ Երուսաղէմի, միւսը՝ կագայի շրջաններուն մէջ:

Ըստ ոստիկանութեան բանբերին, Արեւելեան Երուսաղէմի Ռաս Ամուտ թաղամասին մէջ, ոստիկան մը պաղեստինցի մը սպաննած է, որովհետեւ այն տպաւորութիւնը ունէր, որ ան կը պատրաստուէր ատրճանակ մը քաշել: Սպանեալին մօտ ատրճանակ չկար...

Կագայի դէպքին մասին, բանբերը ըսաւ, որ սպանեալ երիտասարդը դէպի ոստիկանական կեդրոն մը կը վազէր: Պաղեստինցի ոստիկանական պատասխանատու մը յայտնած է որ սպանեալը կասկածելի չարժուն չէր րրած...

Split System Aircondition

liberty
MADE IN USA

- Heat pump (reverse - Cycle system.)
- Air flow control by the remote control.
- Special for hot area.
- LCD wireless remote control.
- 24 HR on/off dual setting timer.

Sole Agent aircoPLUS

Marash street, Said Orra building

Tel.: 01.264865 – 268160 Cel.: 03753340 Fax: 01.263344

«Վ. ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ + 30»Ի ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՇԻՆԾՈՒ ՅԵՂԱՇՐՋՈՒՄԻ ՄԱՍԻՆ ՇԻՆԾՈՒ ԿՈՉ

«Վահան Յովհաննիսեան + 30»ի հարցի դատական քննութեան 3 Յունիսի նիստին, դատաւորը հրապարակած է ամբաստանեալներէն Աշոտ Աւետիսեանի կողմէ պատրաստուած կոչ-յայտարարութիւն մը, որ պիտի հրապարակուէր «յեղաշրջում»էն ետք: Կոչը կը բացատրէ թէ ինչու պէտք է յեղաշրջում կատարել եւ կը պարզէ հեղինակին տնտեսական եւ քաղաքական ծրագիրները:

Անորոշութիւն կը տիրէր թէ ե՞րբ պատրաստուած է այդ կոչը: Ըստ մեղադրողին՝ անիկա պատրաստուած էր ձերբակալումներէն կէս տարի առաջ, ըստ արձանագրութեան, մեղադրեալին ձերբակալումէն օր մը ետք, իսկ Ա. Աւետիսեան ըսած է, որ կայն գրած է ձերբակալումէն 15 օր ետք, բանտին մէջ...

Երկու փաստաբաններ առարկած են, որ կարելի չէ բանտին մէջ խմբագրուած կոչը փաստաթուղթ նկատել: Մեղադրողը փորձած է բացատրել, որ անիկա բանտին մէջ միայն վերարտադրուած է: Ընկ. Վ. Յովհաննիսեան վրայ բերած է, որ եթէ վերարտադրութիւն է, ո՞ւր է բնօրինակը, որուն մասին ոչ մէկ արձանագրութիւն կայ գործին մէջ: Փաստաբանները նշած են, որ այս բոլորը սարքովի նիւթեր են:

Ա. Աւետիսեանի պաշտպան փաստաբանը յիշեցուցած է որ պաշտպանեալը քանիցս յայտարարած է իր ծեծուած ըլլալը, սակայն դատարանը անտարբեր մնացած է անոր նկատմամբ:

Դատաւորը հրապարակած է Ա. Աւետիսեանի վկայութիւնները. մեղադրեալը ըսած է, որ բացի մէկ քանիէն՝ մնացեալը իրեն չեն պատկանիր, այլ իրեն պարտադրած են տարբեր գրութիւններ վերարտադրել տարբեր օրեր եւ վանոնք նկատած են իբրեւ հիմք:

Ընկ. Վ. Յովհաննիսեան նշած է, որ մեղադրեալին խօսքերը հակասական են եւ յաճախ անբացատրելի: Օրինակ, եթէ Գագիկ Կարապետեան եւ Վարդան Մանուկեան Մոսկուա երթալու համար մատանի գրաւ դրած են, հապա ինչպէ՞ս գործ պիտի ընէին անոնք եւ ինչո՞վ: Գառնիկ Իսագիւլեանի հետ 700 տոլարի համաձայնութիւնը ո՞վ գոյացուցած է, մեղադրեա՞լը թէ Գագիկ Կարապետեան: Վերջապէս, Ա. Աւետիսեան ինչո՞ւ հիմա կ'ըսէ թէ անվախօրէն վկայութիւն կու տայ դատարանին, եթէ նախապէս իրեն սպառնալիք եղած է որ եթէ ճշմարտութիւնը ըսէ, որդին պիտի ձերբակալեն. հիմա չի՞ վախնար ճշմարտութիւնը ըսելէ: Ուրեմն, կարելի՞ է ըսել, որ այս բոլոր աուտերուն մէջ ճիշդ բան ալ կայ:

Ա. Աւետիսեան պատրաստակամութիւն յայտնած է պատասխանելու այս հարցումներուն, բայց... չէ պատասխանած:

THE CAPTAIN'S CHOICE

Սկովտիական CAPTAIN SCOTT ուիհսքին կը գատորոշուի բոլորէն, որովհետեւ կը պատրաստուի ամէնէն ընտիր հատիկներէն եւ Սկովտիոյ մէջ երեք տարի կը պահուի կաղնիի փայտէ յատկապէս շինուած տակառներու մէջ: Դուք կրնաք սկովտիական այս ուիհսքին համտեսել շատ յարմար սակերով:
Սկովտիական CAPTAIN SCOTT ՈՒԻՀՍՔԻ Լիբանան կը ներածուի փայտեայ յատուկ տակառներով եւ շիշերու մէջ կը լեցուի սկովտիացի մասնագէտներու հսկողութեան տակ, յատուկ գործարանի մը մէջ: Հետեւաբար, անոր որակը ընդմիշտ ապահովուած է:

CAPTAIN SCOTT ուիհսքին պերճանք մըն է, որ կը տարածուի ամբողջ աշխարհին վրայ:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՎՐԱՅ ՅԱՐՁԱԿԵԼՈՎ, ՓԵՐԷՍ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱԻ

Կ'ԸՍԷ ՀԱՐԻՐԻ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի կարծիքով, Շիմոն Փերեսի պարտութեան հիմնական պատճառը Լիբանանի վրայ Իսրայէլի վերջին յարձակումն էր:

Անգլիական *«Ինտիփենտընթ»* թերթին շնորհուած ճարցազրոյցի մը մէջ, Հարիրի դիտել տուաւ, որ Փերես իւնզիւնք դրաւ հակասական կացութեան մը մէջ, երբ խաղաղութեան մասին խօսելով՝ յարձակում հրահանգեց Լիբանանի վրայ:

Հարիրի շեշտեց, որ ոչ մէկ տարբերութիւն կայ Փերեսի եւ Նեթանիահուի միջեւ, այնքան ատեն, որ Իսրայէլ գրաւուած կը պահէ լիբանանեան տարածքներ:

Վարչապետը աւելցուց, որ խաղաղութիւն կարելի չէ հաստատել շրջանին մէջ, եթէ Նեթանիահուի պիտի հրաժարի «հող՝ խաղաղութեան փոխարէն» սկզբունքէն:

ՊՍԱԼԻՄԻ ԿԱՅԱՆԻՆ ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆԸ ԱՄԲՈՂՋԱՑԱԾ

Էլեկտրականութեան ընկերութեան բաները յայտարարեց, որ յառաջիկայ Կիրակի օր, Պրսալիմի էլեկտրակայանը պիտի միացուի էլեկտրականութեան ընդհանուր ցանցին, վերանորոգութեան վերջին աշխատանքներէ ետք:

Վերամիացման աշխատանքներուն պատճառով, այդ օր առաւօտեան ժամը 7էն մինչեւ յետմիջօրէի ժամը 4 էլեկտրականութիւնը պիտի ընդհատուի Պէյրութի հարաւային շրջակայքին մէջ:

Յանօթ է, որ Պսալիմի կայանը մեծ վնասներու ենթարկուած էր իսրայէլեան օդանաւային ռմբակոծումի հետեւանքով, Ապրիլին:

ԻՍՐԱՅԷԼ Կ'ԱՄԲԱՍՏԱՆԷ ՀԱՐԱԻԻ ԴԻՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Իսրայէլ երէկ ամբաստանեց Հարաւի դիմադրութիւնը՝ ապրիլեան գինադուլը խախտելու յանցանքով: Իսրայէլեան ձայնասփիւռը հաղորդեց, որ դիմադրութեան ուժերը «Լօ» տիպի հրթիռ մը արձակած են «սահմանային գօտի»ին մէջ «Հ. Լ. Բանակ»ի մէկ դիրքին վրայ, իրրեւ խարիսխ օգտագործելով Պարաշիթ գիւղի դպրոցի շէնքը: Ապրիլեան գինադուլին համաձայն, հակառակորդ կողմերը իրաւունք չունին իրրեւ խարիսխ օգտագործելու դպրոցներ, հիւանդանոցներ, էլեկտրականութեան կեդրոններ եւ պետական այլ կառոյցներ:

Միւս կողմէ՝ դիմադրութեան տարրերները հաղորդեցին, որ իսրայէլեան ջոկատ մը Խաչ Սայասին գիւղի ճամբուն վրայ թիրախ դարձած է ռմբային գործողութեան մը եւ տուած է գոհեր ու վիրաւորներ: Իսրայէլեան աղբիւրներ հաստատեցին դէպքը, սակայն հերքեցին գոհ կամ վիրաւոր տուած ըլլալու լուրը:

ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԹՂԹԱԾՐԱՐԸ ԿԸ ՍԿՍԻ ՏԻՐԱՊԵՏՈՂ ԴԱՌՆԱԼ

Նախագահ Իլիաս Հրբաուի, խորհրդարանին նախագահ Նեպիհ Պրրրի եւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ առաւօտուն հանդիպում մը ունեցան Պաապտայի պալատին մէջ, քննարկելով ներքին եւ շրջանային չարք մը հարցեր:

Ժողովականներուն այնուհետեւ միացան ելեւմտական հարցերու պետական նախարար Ֆուատ Սինիորա, կեդրոնական պրամատան կառավարիչ Ռիատ Սալամէ, ինչպէս նաեւ «Միտըլ Իսթ» եւ «Ինթրա» ընկերութիւններու տնօրէնները Խալէտ Սալամ եւ Մահֆուզ Սքէյնէ:

Ժողովէն դուրս գալով, Պրրրի եւ Հարիրի չուգեցին որեւէ յայտարարութիւն կատարել:

Հաղորդուեցաւ, որ դեկավար եռեակը քննարկած է երեսփոխանական ընտրութիւններուն հարցը, ինչպէս նաեւ շրջանային քաղաքական իրավիճակը Իսրայէլի մէջ Լիքուտի ընտրական յաղթանակի լոյսին տակ: Խորհրդակցութեան առարկայ դարձած են նաեւ «Միտրլ Իսթ» ընկերութեան գործունէութեան միջոցները: Նախարար Սինիորա յայտնեց, որ որոշուած է բարձրացնել ընկերութեան դրամագլուխը եւ գնել նոր օդանաւեր:

ՊԸՐՐԻ - ՃՈՆՋ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Շրջանային քաղաքական գարգացումները եւ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացի ապագան քննարկման առարկայ պարձան նաեւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրրիի եւ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ռիչըրտ Ճոնկի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումին:

ՄԸՐ. ԼԵՌՆԱԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՐՑԸ ՉԷ ՎՃՌՈՒԱՄ

Պաապտայի ժողովի տրամադրութիւնները արձագանգ գտան ներքին գործոց նախարար Միշել Մըրրի յայտարարութեան մէջ:

Նախագահին հետ տեսակցութենէ մը ետք Մըր ըսաւ, որ եռեակ դեկավարութիւնը վճռական է երեսփոխանական ընտրութիւնները կայացնելու գծով: Ան աւելցուց, որ լուրջ դժուարութիւններ գոյութիւն չունին ընտրական օրէնքին դիմաց:

Մըր հերքեց այն տեղեկութիւնները, ըստ որոնց Լեռնալիբանանի նահանգին պարագային, որոշուած է ընտրութիւնները կայացնել գաւառային դրութեամբ:

Նախարարը չեչտեց, որ շրջանային կացութիւնը որեւէ ազդեցութիւն չի կրնար գործել ընտրութիւններուն վրայ: «Միայն պատերազմի պարագային է, որ ստիպուած պիտի ըլլանք ջնջելու ընտրութիւնները», աւելցուց Մըր:

Անդրադառնալով վարչական ապակեդրոնացումի օրէնքին, Մըր ըսաւ, որ անիկա իր կարեւորութեամբ կը հաւասարի ընտրական օրէնքին եւ կառավարութիւնը այս երկու թղթածրարները միաժամանակ պիտի ներկայացնէ խորհրդարանին:

«ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ՝ ՆՈՐ ԷՋ»

Մարոնիներու Լիկայի նախագահ Էնէսթ Քարամ յայտարարեց, որ երեսփոխանական ընտրութիւնները տեղի ունենալու պարագային, պէտք է նոր էջ մը բանան լիբանանցիներուն համար:

Ան աւելցուց, որ ընտրութիւններուն չնորհիւ, հաւասարակշռութիւնը պէտք է վերահաստատուի լիբանանեան համայնքներուն, քաղաքական հոսանքներուն եւ աշխարհագրական շրջաններու միջեւ:

Քարամ չեչտեց, որ ընտրութիւնները ճիշդ չեն կրնար ըլլալ, եթէ չարտայայտեն լիբանանցիներու ազատ կամքը՝ ժողովրդավարութեան մթնոլորտի մը մէջ:

Ե. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ ՀԱՒԱՍԱՐՄԱԳԻՐ ՅԱՆՁՆԵՑ ՊՈՒԷՅՋԻ

Պէյրութի մօտ Հայաստանի լիազօր եւ արտակարգ դեսպան Երուանդ Մելքոնեան երէկ իր հաւատարմագիրը յանձնեց արտաքին գործոց նախարար Ֆարես Պուէյզի, Պուսթրոս պալատին մէջ տեղի ունեցած փրոթոգոլային հանդիպումի մը ընթացքին:

Դեսպանը հաւատարմագիր պիտի յանձնէ նաեւ հանրապետութեան նախագահին:

Յիշեցնենք, որ Ե. Մելքոնեան միւնչեւ վերջերս ուներ հաւատարմատարի աստիճան, սակայն Հայաստանի իշխանութիւնը զայն նշանակեց Լիբանանի մօտ լիազօր դեսպան:

Պուէյզ ընդունեց հաւատարմագիրը նաեւ Ուրուկուէյի դեսպանին եւ այնուհետեւ հանդիպում ունեցաւ Ֆրանսայի դեսպան Ժան Փիեռ Լաֆոնի հետ:

ԴԵՂԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Առողջապահութեան նախարար Մարուան Համատ երէկ բացումը կատարեց դեղորայքի պահեստի նոր կեդրոնին, որ հաստատուած է Քարանթինայի շրջանին մէջ:

Այս առիթով, Համատ ստանձնեց նաեւ դեղորայքի եւ բժշկական կազմածներու ամերիկեան օգնութեան առաջին բաժինը, որ կը գնահատուի 250 հազար տոլարով:

Նոյնանման օգնութիւն հասցուցած է նաեւ Սան Տիեկոյի լիրանանեան համայնքը:

Բացման հանդիսութեան ներկայ եղան Միացեալ Նահանգներու եւ Իտալիոյ դեսպաններ Ռիչըրտ Ճոնկ եւ Քարլօ Քալիա, որոնք պատրաստակամութիւն յայտնեցին առողջապահութեան մարգին մէջ բոլոր միջոցներով օգտակար հանդիսանալու Լիբանանի:

ՊԵՆԶԻՆԻՆ ՍԱԿԸ ԿԸ ՆՈՒԱԶԻ

Քարիւղի եւ ճարտարարուեստի նախարար մեթր Շահէ Պարսումեանի որոշումով, պենզինի սակը 400 լիրոսկիով նուազեցաւ:

Այսօրուընէ սկսեալ, Լիբանանի ամբողջ տարածքին մէկ թիթեղ 96 օքթան պենզինը պիտի վաճառուի 11 հազար 400 լիր. ոսկիի:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ մնայուն դատարան մը բացակայութեան 15 տարի բանտարկութեան դատապարտեց Ռոժէ Թամրազը, որ կը մեղադրուի Իսրայէլի հետ կապ հաստատած ըլլալու յանգանքով:

ՔՈՒՆՑԹի ծրագրումի նախարար Ապտէլ Ռահիմ Տահիմ այսօր պիտի հասնի Պէյրութ, ընդառաջելով վարչական բարեկարգումներու հարցերու նախարար Անուար Խալիլի հրաւէրին:

ԷՀՏԷՆԻ Ջարդի 18րդ տարեդարձին առիթով Կիրակի օր Էհտէնի Մար Ժորիս եկեղեցւոյ մէջ տեղի պիտի ունենայ կրօնական արարողութիւն, Թոնի Ֆրենժիէի եւ անոր ընտանիքի սպանեալ անդամներու յիշատակին:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԻՆ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒՆ ԳՆԱՀԱՏՈՒՄԸ

Իսրայէլեան վերջին յարձակումներու վնասները ուսումնասիրելու նպատակով ստեղծուած ՄԱԿի յատուկ յանձնախումբը երէկ աւարտեց իր աշխատանքները:

ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Պութրոս Ղալիի ներկայացուցիչ Հագէմ Պապլաուի այս առիթով տուաւ մամուլի ասուլիս մը եւ ներկայացուց կատարուած աշխատանքը:

Պապլաուի յստակ թիւեր չտուաւ վնասներուն մասին, սակայն չեչտեց, որ Իսրայէլի գործած աւերը հսկայական է եւ կ'ընդգրկէ լիբանանեան բազմաթիւ շրջաններ: Հարաւէն մինչեւ Պէյրութ եւ Պեքաա:

Ան ըսաւ, որ վերջնական տեղեկագիրը կազմուած պիտի ըլլայ երկու շաբաթէն եւ պիտի ներկայացուի Պութրոս Ղալիի, որ իր հերթին գայն պիտի յղէ ՄԱԿի ընդհանուր ժողովին:

Պապլաուի ըսաւ, որ տեղեկագիրը պիտի ընդգրկէ ենթակառոյցներու եւ պետական հաստատութիւններու կրած վնասները, ինչպէս նաեւ իսրայէլեան յարձակումներու պատճառած հոգեբանական ազդեցութիւնը՝ մարդոց վրայ:

ՉԷՔ ԿՐՆԱՐ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ...

1

լել: Թուրքիա իրաւունք պիտի ունենայ 148 միլիոն տոլարի փոխատուութիւն ստանալ ամերիկեան կինական կազմածներու կարգ մը մասերու փոխարինման համար օգտագործելու:

Յունաստան 103 միլիոն տոլար փոխատուութիւն պիտի ստանայ նոյն նպատակին համար, երկու երկիրներուն միջեւ աւանդական 7-10 համեմատութիւնը պահպանելով:

Սահմանափակումներու քննարկման նիստին, երեսփոխաններ յայտնած են, թէ Հայաստան օժանդակութիւններ կ'առաքէին Վրաստանի ճամբով, սակայն անոնք նշած են նաեւ, որ Ուաշինկթընի համար աւելի սուղ կ'արժէ այդ ճամբով օժանդակութեանց փոխադրութիւնը: «Բացարձակապէս որեւէ պատճառ չկայ, որուն համար Թուրքիոյ պէտք է արտօնուի չարունակել Հայաստանը պաշարուած պահել», ըսած է Նիւ Ճըրզիի հանրապետական ներկայացուցիչ Ճրէնք Փալոն:

Միւս կողմէ, Նոր սահմանափակումներուն ընդդիմացող երեսփոխանները յայտնած են, թէ Թուրքիա արժէքաւոր դաշնակից մը եղած է Միացեալ Նահանգներու, նչելով Մոգի պատերազմի օրերուն անոր ի գործ դրած ճիգերը: Քենթրքիէն հանրապետական ներկայացուցիչ էտ Ուիթֆիլտ ըսած է, թէ հայերը կրնան Թուրքիա ճամբորդել եւ կրնան «պայուսակի առեւտուրի» ձեռնարկել:

Իսկ դեմոկրատ Սթէնի Հոյերը (Մէրիլէնտ) յայտնած է, թէ Ներկայացուցիչներու Տան քայլը Թուրքիոյ գայրոյթի կուգայնիչ չէ: «Մեր դաշնակիցներէն եւ մեր բարեկամներէն կ'ակնկալենք, որ դիւրացնեն մարդկային թշուառութիւնը եւ տանջանքը թեթեւցնելու աշխատանքը», ըսած է ան:

Ներկայացուցիչներու Տան որոշումը օրէնքի վերածուելու համար պէտք է վաւերացուի Սերակոյտին կողմէ, Սպիտակ Տուն հասնելէ առաջ:

Հ.Յ.Դ. ՋԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԽՐԱԽՃԱՆՔ

Կ'ԵՐԳԷ ՀՐԱՉ ԿԱՅՃԱԿԵԱՆ

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ՝ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻՆ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 8 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 9էն սկսեալ, ճաշարան «Պարոն-Տիրուհի Ալ Նասս»ի մէջ:

Սակ՝ 25 Ամ. տոլար

•Տոմսերը կարելի է ստանալ Տիսքոթէք «ճէքա»էն եւ գրատուն Caravelleէն:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «ԿՈՄՏԱՍ» ԱՍԱՆԱՇԻՒՂ (ՊԷՅՐՈՒԹ)

ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԸՆԹՐԻՔ - ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Ուրբաթ, 7 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 8.30էն սկսեալ, միութեանս ակումբին մէջ, Զորքաք էլ Պլաք:

ԲԱԽՏԱՒՈՐՈՒԱԾ

Տէր եւ տիկին Խաչիկ եւ Հուրի Պարսումեան բախտաւորուած են աղջիկ զաւակով մը՝ ԿԱՐԻՆ

Շորեքշաբթի, 5 Յունիս 1996:

ՕԴԱՆԱՒԱՅԻՆ ՏՈՄՍԵՐ ԵՒ ԳՈՑՔԵՐՈՒ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ara TRAVEL IATA

ARA TRAVEL, ՊՈՒՐԺ ՀԱՄՈՒՏ, ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ՇԷՆՔ, ՀԵՌ. 584340 – 583916 – 490211

ԹԵԼԵՔՍ՝ ARATRA LE 44082

Լ.Օ.Խ.Ի Ա. ՊՈՒԼՂՈՒՐՃԵԱՆ ԸՆԿԵՐԱ – ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑԸ

ԱՆՈՒՆ ՄԱԿԱՆՈՒՆ	ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ	ՆԵՐԿԱՅՈՒԹԻՒՆ
ՎԱՀԱԲԱՄ ՏՕՆԱՊԵՏԵԱՆ	Վիրաբոյժ	Երկ., Շր. 8-10, Երեք., Ձորք.,Հինգշ., Ուրբ. 9-11:
ՄԻՇԷԼ ՄԱԹԱՐ	Ընտանեկան բժշկութիւն	Հինգշ.՝ 8:30-9:30:
ԳՐԻԳՈՐ ՔԷՕՇԿԷՐԵԱՆ	Ընդհ. մարմնի (շաքար օգնութեան բժիշկ)	Երկ. Ձորք. Հինգշ. 8-12:
ՍԱՀԱԿ ՔԷՇԻՇԵԱՆ	Ներքին հիւանդ. մասնագէտ (շաքար օգնութեան բաժանմունք)	Երեք. Ուրբ. 8-12, Շր. 8-1:
ՌԱՋՄԻԿ ՈՍԿԵՐԻՉԵԱՆ	Ընդհ. մարմնի	Ձորք. Ուրբ.՝ 8-4: Երկ.,Երեք., Հինգշ. 11-4.Շր. 11-1:
ԺՈՐԺ ԹԱՀՃԱՆ	Մաշկային հիւանդութեանց	Երկ. եւ Հինգշ.՝ 9-10:
ՄԱՐԻ ԴԱՍԱՊԵԱՆ	Մաշկային հիւանդութեանց	Երեք.՝ 9-10:
ԷԼԻ ԱԹԻԼ	Կանացի հիւանդ.	Երկ., Ձորք., Ուրբ.՝ 12-2,:
ՈՒԱԼԻԴ ՂԱՆԹՈՒՍ	Կանացի հիւանդ.	Երեք. ,Հինգշ. 11, Շր.՝ 9.30-11.30:
ԴՐԻԳՈՐ ԷՃԻՏԵԱՆ	Սրտաբան	Երեք.՝ 11-1:
ՏՈՐԻ ՀԱՇԵՄ	Հոգեբոյժ	Երեքշ.՝ 12-1:
ՇԱՐԼ ՊԱՏՏՈՒՐԱ	Հոգեբոյժ	Ձոր.՝ 12-1:
ՌՈՊԵՐ ԳԱԲԱԳԱՇ	Հոգեբան (Verbal therapy)	Երեք.՝11.30-1.30:
ՌՈԺԷ ՇԱՈՒԻ	Ռեկաբոյժ	Ձոր.՝ 12-2:
ՌՈՊԻՆ Ա.Պ.Ա.ՋԱՆՆԵԱՆ	Ռեկաբոյժ	Հինգշ.՝ 11-1:
ԻՍԱՄ ՆԱՅԻՄ	Վիրաբոյժ	Ձոր.՝ 12-1:
ԽԱՉԻԿ ՓԱՆՈՍԵԱՆ	Քիթ - կոկորդ - ականջ	Երկ. 10-11 ,Ձորք՝. 8-10:
ԺԱՆ ԴՈՒՇՆԱՔՋԵԱՆ	Միզային ուցքեր	Շաբաթ՝ 8-9:
ԳԷՈՐԳ ԹԵՐՋԵԱՆ	Ակնաբոյժ - վիրաբոյժ	Ամէն օր՝ 2-4, Շաբաթ՝ 8-10:
ՅԱՏԻ ՀԸՊՅՅՇ	Տարրալուծարան	
ԿԱՐԱՊԵՏ ԽՐՄԼԻՔՋԵԱՆ	Echography	Ձոր.՝ 7-9, Շաբաթ՝ 9:30-11:
ԷԼՍԱ ՍԱԴԱՄԵԱՆ	Ատամնաբոյժ	Երկշ. Երեք. Ձոր. եւ Հինգշ.՝ 8-7:
ՎԻՐՖԻՆ ՇԱՄԼԵԱՆ	Ատամնաբոյժ	Երեք., Հինգշ. եւ Ուրբաթ՝ 8-7:
ՍՈՂՈՄՈՆ ՊՈՅԱՃԵԱՆ	Ատամնաբոյժ	Շր. 8-1:
ԽԶԱՊԷԼ ԳԱՍԱՐՃԵԱՆ	Կանացի հիւանդութեանց	Երկշ., Ձոր.՝ 8-7, Շաբաթ՝ 8-1:
ՓԱՒԼՕ ԳԱԶԻԶԵԱՆ	Ծանաթի դարմանատուն՝	Երեքշ՝. 8-9.30:
ՌԻԶԱՆԴ ՀԱԼԼԱՃԵԱՆ	Ընդհանուր մարմնի	Ձորեքշ., եւ Շաբաթ՝ 10-12:
	Ծանաթի դարմանատուն՝	

ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔՆԵՐՈՒ ԺԱՄԵՐՆ ԵՆ.–

1.- Ատամնաբուժարան՝ ամէն օր 8-6, Շաբաթ 8-1 ժամադրութեամբ: 2.- Բժշկական՝ ամէն օր 7.30-4.00, Շաբաթ 7.30-1.00 օրական արձանագրութեամբ: 3.- Տարրալուծարան՝ ամէն օր 7.30-3.30, Շաբաթ 7.30-1.00 հիւանդը արիւն քննելու համար կրնայ ներկայանալ 7.30-10.00ր միայն: 4.- Շողանկարում՝ ամէն օր 8-4, Շաբաթ 8-1: 5.- Դեղարան՝ ամէն օր 8-4, Շաբաթ 8-1: 6.- Հիւանդասար Կառքեր՝ ամէն օր 8-4, Շաբաթ 8-1: 7.- Շտապ Օգնութիւն՝ ամէն օր 8-4, Շաբաթ 8-1:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԵՐԱԿՈՅՏԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ

ՖՐԱՆՍԱ ՋՕՐԱՎԻԳ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Ֆրանսայի Խորհրդարանի Մերակոյտի նախագահ Ռրնէ Մոնորիի գլխաւորութեամբ պատուիրակութիւն մը Հայաստան ժամանեց եւ ընդունելեայ Հայաստանի Ագգային Ժողովի նախագահ Բարգէն Արարքցեանի կողմէ:

Նոյն օրը Ագգային Ժողովի դահլիճին մէջ Ֆրանսայի Մերակոյտի նախագահը եւ Մերակոյտի անդամներ հանդիպում ունեցան հայ խորհրդարանականներու հետ:

Հայաստանի խորհրդարանի նախագահ Բարգէն Արարքցեան ողջունեց հիւրերը եւ երկու երկիրներու խորհրդարաններուն համագործակցութիւնը դիտեց իրրեւ հզօր գործօն երկու ժողովուրդներու աւանդական բարեկամութեան:

Իր պատասխան խօսքին մէջ Ռրնէ Մոնորի ըսաւ, որ խաղաղութեան գործընթացին եւ ժողովրդավարութեան ամրապնդման համար Ֆրանսա գօրավիգ է Հայաստանի:

ՆԱԽԱԳԱՀ Լ. ՏԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ ՊԻՏԻ ԱՅՑԵԼԷ ՓԱՐԻԶ

Նախագահ Լեւոն Տէր Պետրոսեան, Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաքի հրաւէրով, Յունիս 11էն 13 պիտի մեկնի Ֆրանսա:

Երկու երկիրներուն նախագահները պիտի քննարկեն շրջանին մէջ կայունութեան ամրապնդման եւ Արցախի հակամարտութեան խաղաղ կարգաւորման կարելիութիւնները:

Նախագահները պիտի անդրադառնան հայ-ֆրանսական տնտեսական յարաբերութիւններու զարգացման անհրաժեշտութեան, մշակոյթի, կրթութեան ու գիտութեան ասպարէզներուն մէջ համագործակցութեան աշխուժացման:

Նախագահ Տէր Պետրոսեան պիտի մասնակցի նաեւ Ազգային Գրադարանին մէջ տեղի ունենալիք *«Հայաստանը Արեւելքի եւ Արեւմուտքի միջեւ»* ցուցահանդէսի բացումին:

Նախագահին պիտի ընկերանան արտաքին գործոց նախարար Վահան Փափազեան եւ այլ պաշտօնական անձեր:

«ԴՐՕ»Ի ՀԱՐՑ

Հ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ ԿԸ ՅԻՇԵՑՆԷ ԹԷ ԻՐ ՅԱՆՑԱՆՔԸ ՉԷ ՓԱՍՏՈՒԱԾ

«Դրօ»ի հարցի դատավարութեան 4 Յունիսի նիստին, Հրանդ Մարգարեան խօսք առած է եւ յայտարարած՝ որ թէեւ իր յանցանքը չէ փաստուած, սակայն ինք ահա ստիպուած կ'ըլլայ իր անմեղութիւնը փաստելու. մանաւանդ, որ հակառակ անմեղ ըլլալուն, իրեն դէմ ամենածանր պատիժը սահմանուած է:

Հ. Մարգարեան բացարձակապէս մերժած է «Դրօ» - Հ. Յ. Դաշնակցութիւն կապի մը գոյութիւնը եւ իբրեւ ապացոյց՝ նշած է որ «Դրօ»ի կանոնագրութիւնը Դաշնակցութեան չի համապատասխաներ: Ան նաեւ նշած է, որ Ա. Արծրունի քննութենէն ընթացքին ծածկագրութեամբ արձանագրուած թիւ 111 եւ 160 անձերուն ինքնութիւնը չէ բացայայտած, որովհետեւ այլապէս պիտի փաստուէր, որ «Դրօ»ն կապ չունի Հ.Յ.Դ.ի հետ: Ան այս գծով նաեւ անընդունելի նկատած է դատախազ Կրիգորեանի այն փորձերը, թէ յանցանքը կարելի դարձած էր Հ.Յ.Դ.ի կարգ մը մարմիններու գիտութեամբ եւ թոյլատրութեամբ: Ան ըսած է, որ նման հարցեր քննութենէն ընթացքին մնացած են անպատասխան, հետեւաբար, պէտք է քննութիւնը վերաբանալ, որպէսզի դատախազը կարենայ հիմնաւորել կամ վերատեսութենէն ենթարկել իր ճառը:

Եզրափակելով, Հ. Մարգարեան յայտարարած է, որ դատախազը մերժած է այն միտքերը, որոնք կրնային իր անմեղութեան ապացոյցները պարունակել, մինչդեռ ան ընդունած է Ա. Արծրունիի այն կէսկայութիւնները, որոնց մէջ հակասութիւնը ակներեւ էր:

ՓԱՌՔԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆԸ ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԵԿԱՆ

Հայ ագատամարտիկներու Փառքի Թանգարանին մէջ տեղի ունեցաւ Թանգարանի հիմնադրութեան երկրորդ տարեդարձը:

Թանգարանի նախասրահին մէջ ցուցադրուած հին Երեւանի մանկապատանեկան ստեղծագործութեան կեդրոնի սաներու աշխատանքները, որոնց ներկայացումէն ետք ձեռնարկին բացումը կատարեց Թանգարանին տնօրէն Սուսաննա Յակոբեան:

Ապա ներկաները ծանօթացան երկու տարուան ընթացքին քանդակուած եւ Թանգարանին մէջ գետեղուած արցախեան նահատակներու կիսանդրիներուն, որոնց հեղինակն է քանդակագործ Հայկ Թոքմաճեան:

ՄԱՀՈՒԱՆ Ա. ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏԵԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ ԸՆԿ. ԱՐՏԱՒԱԶԴ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Մօտաւորապէս մէկ տարի առաջ Հայաստանի ներքին գործոց նախարարութեան հիւանդանոցներէն մէկուն մէջ անմարդկային պայմաններու տակ մահացաւ «Դրօ»ի գործով ամրաստանուած ընկ. Արտաւազդ Մանուկեան:

Անոր մահը կը մնայ Հայաստանի արդարադատութեան համակարգի գործունէութեան հետ կապած ամէնէն տխրահռչակ դէպքը, որ օրէնքի տիրապետութեան օրերուն պիտի յուշէ ամօթալի ոճիր մր՝ անոր պատասխանատուներուն ուսերուն ծանրացած:

Ինչպէս նախապէս հաղորդած էինք, Մայիս 26ին, Ս. Յովհաննէս եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցած է հոգեհանգստեան արարողութիւն՝ Արտաւազդ Մանուկեանի մահուան առաջին տարելիցին առիթով: Նշենք, որ Ա. Ա. Պ. Վ.ի քննչական մեկուսարաններուն մէջ, «Դրօ»ի գործի նախաքննութեան շրջանին անոր մահուան պատճառը եղած է բժշկական խնամքի բացակայութիւնը: Օրին դատարանին մէջ անպատասխան մնացած էր Մանուկեանի փաստաբանին երեք միջամտութիւնները եւ դատական բժիշկին գգուշացումը, որ եթէ ժամանակին չտապ օգնութիւն չցուցաբերուի իր պաշտպանեալին, անոր առողջական վիճակը անբարենպաստ աւարտ կ'ունենայ: Հետեւանքը եղած էր Մանուկեանի կանխահաս մահը՝ չդիմանալով բանտային դաժան պայմաններուն ու բռնամիջոցներուն:

Հոգեհանգստեան մասնակցած են Հ. Յ. Դ. Հայաստանեան գործիչներ՝ ընկերներ Կիմ Բալայեան, Հրայր Կարապետեան, Ագգային Ժողովի անդամ ընկ. Ռուբէն Յակոբեան եւ այլ հայորդիներ:

Այս ուղղութեամբ, Հայաստանի Քաղաքական Բանտարկեալներու Պաշտպանութեան Խորհուրդի նախագահ Յովհաննէս Ասրեան կազմակերպութեան մէկ ժողովին յայտնած է, որ եթէ Ա. Մանուկեանի մահուան պաշտօնական վարկածը ճիշդ է, ապա այն անձերը, որոնք թոյլ չեն տուած բժիշկի օգնութիւնը, կատարած են յանցագործութիւն. «Բաւական փաստեր կային, որպէսզի անոնք ենթարկուէին պատասխանատուութեան եւ, համաձայն Հայաստանի մէկ գործող օրէնսդրութեան, այդ կը դիտուէր քրէական գործ:

ԸՆԿ. Արտաւազդ Մանուկեան

Բայց ոչ ոք չպատժուեցաւ», ըսած է ան: «Փաստը մենք կը դիտենք իրրեւ մարդու իրաւունքներու կոպիտ խախտում», յայտարարած է Ասրեան:

Կազմակերպութեան Խորհուրդի նախագահի առաջին տեղակալ՝ նախկին քաղաքական բանտարկեալ Գէորգի Խոմիզուրի ըսած է, որ 80 - 80ական թուականներուն ձերբակալուած Խորհրդային Միութեան նախկին քաղաքական բանտարկեալներ բռնամիջոցներու չեն ենթարկուած: Անոր համաձայն, բռնամիջոցներու գործադրումը կը նշանակէ վերադարձ 1958ի իրավիճակին:

Ո՞Վ Է ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԼ ԱՐՏԱՒԱԶԴ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻՆ

Ստորեւ կու տանք *«Գոլոս Արմենիի»* թերթին մէջ լոյս տեսած յօդուածը, ուր յօդուածագիրը խղճմտօրէն հարց կու տայ, թէ ո՞վ է մեղաւորը Արտաւազդ Մանուկեանի մահուան եւ ի՞նչ իրաւաւութեամբ պայն մահուան «դատապարտած է»:

Յօդուածագիրը կը մեկնի այն վարկածէն, որ նոյնիսկ եթէ պետութիւնը կը միտի ժողովուրդը պաշտպանել ենթադրեալ յանցագործներէն, ապա այդ մէկը պէտք է ընէ ընդունուած օրէնքի կարգով, այլապէս արարքը կը դառնայ պետական ահաբեկչութիւն:

Գիտակցական լռութիւնը ոճիրին մեղսակցութիւն համարելով՝ յօդուածագիրը կոչ կ'ուղղէ անխուսափելի պատիժի:

Իրաւապաշտպան մարմիններու օրինախախտումները աստիճանաբար դառնում են համազգային հիմնախնդիր: Այսօր ոչ ոք ապահովագրուած չէ բռնութիւնից: Իրաւապաշտպան մարմինների աշխատակիցների յանցագործութիւնները ընդդէմ քաղաքացիների, կալանաւորուածների եւ ձերբակալուածների ծեծն ու խոշտանգումը ոչ միայն մարդու իրաւունքների կոպիտ խախտումներ են, այլեւ իրական նախադրեալներ են ստեղծում բռնատիրութեան անխոչընդոտ յաղթանակի համար: Եւ որ ամենասարսափելին է, նման գործողութիւնները փաստօրէն մնում են անպատիժ: Աւելին ն. հենց այսօր է պատրաստւում ապագայ դահիճների հսկայական բանակը:

Լրացաւ ուղիղ մէկ տարի այն օրից, երբ Հ. Հ. Ն.Գ.Ն. կենտրոնական հիւանդանոցում մահացաւ «Դրօ»ի գործով ամբաստանեալներից մէկը Արտաւազդ Մանուկեանը: Պաշտօնական տեղեկատուութեան համաձայն, մահուան պատճառը եղել է սրտամկանային սուր կաթուածը: Այդպէս է դա, թէ ոչ, այսօր արդէն կարեւոր չէ: Կարեւորն է այլ բան. փաստաբանը երեք անգամ դիմել է դատախազութեանը, շուտափոյթ դատահոգեբանական փորձաքննութիւն անցկացնելու խնդրանքով, նկատի ունենալով իր պաշտպանեալի ծայրաստիճան ծանր առողջական կացութիւնը եւ երեք անգամ նրա միջնորդութիւնները մերժուել են: Վերջին մերժուած միջնորդութիւնը հանրապետութեան գլխաւոր դատախազին է ուղարկուել Ա. Մանուկեանի մահից երեք օր առաջ, որով պահանջուել է մեղադրեալի նկատմամբ բանտարկութեան միջոցը փոփոխել, որովհետեւ նրա առողջական վիճակը եղել է ճգնաժամային, իսկ բանտային հիւանդանոցն անկարող էր օգնել ծանր հիւանդին: Սակայն մեռնող մարդուն այդպէս էլ շտապ բուժօգնութիւն ցոյց չտրուեց:

Այսպէս. ո՞վ է մինչեւ դատը վճռել մանուկ դատապարտել Արտաւազդ Մանուկեանին: Ո՞ւմ խղճին է ծանրացած այս ողբերգութիւնը: Ոեւէ մէկը պէտք է պատասխանատու լինի կատարուածի համար, մի թէ այս անգամ եւս մեղաւորներ չկան:

Այդ դժուարին հարցերի պատասխանների փնտռտուքը իւն բերեց Հ.Հ. դատախազութիւն: Ի միջի այլոց, սկզբից եւեթ պարզուեց, որ այս հաստատութեան աշխատակիցներից եւ ոչ մէկը ոչ մի կերպ մեղաւոր չեն Ա. Մանուկեանի մահուան համար:

Առանձնապէս ծանր զրոյց կայացաւ Հ. Հ. Դատախազութեան հետաքննչական բաժնի պետ, արդարադատութեան *գեներալ* Ս. Գէօզալեանի եւ նրա երկու քննիչների հետ: Եղաւ մի պահ, որը բառացիօրէն ցնցեց իւն: «Ո՞ւմ էք դուք պաշտպանում, չէ՞ որ Ա. Մանուկեանը յանցագործ է, նրա խղճին են մի քանի սպանութիւնների մասնակցութիւնը», հարցնում էին այդ մարդիկ: Կարծում եմ օրինականութեան պաշտպաններին տեղին է յիշեցնել, որ Ա. Մանուկեանը չապրեց մինչեւ դատը, եւ ոչ ոք իրաւունք չունի նրան յանցագործ յայտարարել: Մի պահ ենթադրենք նոյնիսկ, որ նա իսկապէս յանցագործ էր: Մի՞թէ դա ոեւէ մէկին իրաւունք է տալիս տնօրինել յանցագործի կեանքը: Անտեղի չէ յիշեցնել դատախազութեան քննիչներին, որ կասկածեալը կամ յանցագործը նոյնպէս մարդ է:

Եւս մէկ բան. նախքան յօդուածը գրելը, հանդիպեցի տարբեր մարդկանց հետ, որոնք դատում էին մօտաւորապէս հետեւեալ կերպ. «Անօգուտ է այս ամենը: Չորս բոլորը կեղծիք է եւ ստորութիւն, ելոյթ ունենաս՝ կը քրիկացը-

ԳԱԳԻԿ ՄԿՐՏՉԵԱՆ

7

ԿԻՊՐԱՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹ

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՕԳԵԿՈՉՈՒՄԸ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՅՔԱՐԻ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՕՐ

Շաբաթ, 1 Յունիս 1996ին, կիպրահայ գաղութը, 7 միութիւններու եւ կազմակերպութիւններու նախաձեռնութեամբ, մեծ շուքով եւ հանդիսութեամբ տօնակատարեց Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան հիմնադրութեան 78րդ տարեդարձը:

«Ամերիքըն Աքատեմի» սրահը լեցուած էր Նիկոսիայէն, Լիմասոլէն եւ Լառնաքայէն աւելի քան 250 հայորդիներով: Հանդիսութեան ներկայ գտնուեցան Վազգէն Ա. քահանայ Սանտրունի, Մաշտոց քահանայ Աշգարեան, պետական երեսփոխան տիար Պետրոս Գալայճեան, Հայաստանի Ագգային Ժողովի պատգամաւոր Երիցեան, ինչպէս նաեւ՝ կիպրահայ կազմակերպութիւններու եւ կուսակցութիւններու ներկայացուցիչներ:

«78 տարիներ առաջ Հայ ժողովուրդը վսեմ «խելագարութեամբ» խոյացաւ թշնամիին դէմ եւ իրագործեց անկարելի հրաշքը՝ Մայիս 28ը»: Այս խօսքերով տիկին Սառա Որսկանեան բացումը կատարեց Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադրութեան 78րդ տարեդարձի տօնակատարութեան: Որսկանեան հաստատեց, որ «հայութիւնը գիտցաւ մոլեգնօրէն կառչիլ կեանքին, երբ ուրիշներ կը կարծէին, թէ անվերականգնելի հոգեվարք մը կ'ապրի: .... Հայ ժողովուրդը, աւելի քան 30 դարերու ընթացքին տեսեր է գանագան բռնակալներ, պայքարած է անոնց դէմ՝ փաստելով, որ ոչ մէկ բռնակալ կրցած է գրաւել անոր հոգեկան ամրոցը»:

Հ. Յ. Դ. Կիպրոսի Երիտ. Միութեան խօսքը փոխանցեց ընկ. Յակոբ Սարեան, որ ըսաւ. «Մայիս 28ի եւ Սարդարապատի տեսլականով պատրաստուած են ապագայ սերունդները, որոնք այսօր ձեր առջեւ կանգնած, անվերապահ կը յայտարարեն, թէ տէր պիտի կանգնին 1918ի սերունդին ձեռքբերած բոլոր յաղթանակներուն»:

Օրուան բանախօսն էր ընկ. Շահան Գանտահարեան, որ գծելէ ետք գուգահեռը Հայաստանի Ա. եւ Բ. Հանրապետութեանց ստեղծման պայմաններուն միջեւ, Արցախը նկատեց մեր Երկրորդ Հանրապետութեան երկրորդ Սարդարապատը, որ ստեղծած է համահայկական միասնականութիւնը: Այս առումով, ընկերը վեր առաւ թուրք - ագերի միացեալ ծրագրաւորումով հայկական Արցախի նկատմամբ ի գործ դրուող գանագան ճնշումները, նշելով Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերին կատարած յայտարարութիւնները, ուր Արցախի պահանջատիրութիւնը կը նոյնացուէր բռնագրաւեալ Կիպրոսի օրինականացման պահանջին եւ Ագրպէյճանի մշակութային միութեան կողմէ Անգարայի մէջ այս տարուան ընթացքին լոյս տեսած «Ո՞րն է ճըշմարտութիւնը» խորագրեալ քարոզչական գրքոյկը, ուր Մայիս 28ով ստեղծուած Հայաստանի Ա. Հանրապետութիւնը կ'ամբաստանուի թուրք ժողովուրդին դէմ գանգուածային ջարդեր կազմակերպած ըլլալու յանցանքով, իսկ Կիպրոսի Հանրապետութիւնը տեղւոյն թուրք բնակչութեան դէմ հալածական կոտորած ծրագրած ըլլալու յանցանքով: «Արցախի ագատագրման օրինակով, կանխատեսելով Արեւմտահայաստանի թէ Կիպրոսի գրաւեալ հողատարածքի ագատագրումները, Ցեղասպանութեան եւ բռնագրաւումի քաղաքական մղձաւանջը այնքան կ'անհանգստացնէ թուրք եւ ագերի պետութիւնները, որ անոնք չեն վարանիր քարոզչական առումով դիմելու ծիծաղելիութեան սահմանները թեւակոխած թեզերու ժխտելու համար պատմական ամէն իրողութիւն, որ թուրքը ի վերջոյ պիտի նստեցնէ ամբաստանեալի աթոռին», հաստատեց ընկ. Շահան Գանտահարեան:

Հաստատելէ ետք, որ ներագգային միասնականութիւն գոյութիւն ունի Հայկական Ցեղասպանութեան միջագգային ճանաչման հարցին առնչութեամբ, բանախօսը չերկարեց երաշխիքը՝ Միացեալ Հայաստանի այսօրուան հիմերու ամրակայման, գայն պայմանաւորելով մեր երկրի ագատութեան եւ անկախութեան ամրապնդումով, որուն համար՝ «որեւէ ձեւով պէտք չէ խոցելի դառնայ մեր երկրի ագատութիւնը եւ չհարուածուին ներքին միասնականութիւնը: Պէտք է իրողապէս հաստատուի Հայաստանի բագմակուսակցական դրութիւնը, Հայաստանի մէջ ճառագայթէ ագատ մամուլը: Բանտերէն դուրս պէտք է գան ոչ հիմնաւորեալ յանցանքներով արգելափակուած կուսակցական-քաղաքական գործիչները եւ վերջ գտնէ հայ ագատագրական չարժման իր անգնահատելի ղեկավարութիւնը ունեցած Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան դէմ չղթայագերծուած հալածանքը»:

Յայտագիրի աւարտին գործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր, որմէ ետք հանդիսութիւնը փակուեցաւ «Սարդարապատ» յաղթերգի ունկնդրութեամբ:

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՆՇՈՒՄԸ Ս. ԷՋՄԻԱԾԻՆԻ ՄԷՋ

Մայիս 26ին Ս. Էջմիածնի մէջ Հոգեգալստեան ասոնի եւ Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան ոգեկոչման առիթով, Մայր Տաճարին մէջ մատուցուեցաւ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ, կատարողութեամբ Նորսէս արք. Պոզապալեանի: Սրբազան Հայրը իր քարոզին մէջ խօսեցաւ Ս. Հոգիի ներգործութեան մասին՝ եկեղեցիին եւ Հայ ժողովուրդին կեանքին վրայ: Ապա անդրադարձաւ 1918, Մայիս 28ին հռչակուած Առաջին Հանրապետութեան եւ Սարդարապատի հերոսական ճակատամարտի պատմական դիրքին ու նշանակութեան:

Ապա կատարուեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն, հանդիսապետութեամբ Գարեգին Ա. վեհափառին:

Ս. Պատարագի աւարտին գոհաբանական աղօթք մատուցուեցաւ Հայաստանի անկախ Հանրապետութեան ոգեղրացման եւ ամրացման համար: Գարեգին Ա. Կաթողիկոս Հայրապետական սիրով եւ բաջալերանքով ողջունեց անկախութեան գաղափարի կենդանի ներկայութիւնը մեր ժողովուրդի կեանքին մէջ:

ԱՅՍՕՐ՝ ՈՒՐԲԱԹ, 7 ՅՈՒՆԻՍ 1996, ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 8.30Ի Ն, ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՄԲ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐՈՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ՀԵՂԻՆԱԿԱՅԻՆ ՀԱՄԵՐԳ (ԿԱԼԱ) ՌՈՊԷՐԹ ԱՄԻՐԽԱՆԵԱՆԻ

ԺԸՏԷՅՏԷՒ «ԼԱ ՍԱԺԷՍ» ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ՄԱՅԻՍԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆ

ԸՆԿ. ՄԿՐՏԻՉ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆԻ ԽՕՍՔԸ ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԱԾ 25 ՄԱՅԻՍ 1996, *ԱԹԷՆՔ — ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ*

«Դաշնակցութիւնը արտօնութեան պէտք չունի հայութեան եւ Հայաստանի ամբողջական ազգային շահերու պաշտպանութեան իր աւանդական գործը տանելու համար»

Ազգային նկարագիրի տեսակէտէ, սփիւռքահայութիւնը ստորակայութեան բարդոյթներէ զերծ տառապիր: Հարկաւ տասնամեակներու, նոյնիսկ դարերու բաժանումը հայութեան գանգուան հատւածներու միջեւ՝ ստեղծած է տարբերութիւններ՝ պայմանաւորուած կազմաւորման տարբեր ընթացքներով եւ աշխարհագրական ու քաղաքակրթական տարբեր միջավայրերով, բայց եւ այնպէս ազգային ոգին մնացած է անշէջ, նոյնիսկ՝ եօթանասուն տարիներ չարունակ համայնավար ապազգային քարոզչութիւնն ու հալածանքները ճաշակած Արեւելեան Եւրոպայի նախկին Խորհրդային Միութեան երկիրներէն ներս: Այսօր ըստեղծուա՛ծ են հայութեան արմատական վերամիաւորման պայմանները, եւ այդ ուղղութեան առջեւ դրուած խոչընդոտները արուեստական են, անթոյլատրելի են. Հայաստանի քաղաքական իշխանութիւններէն մէկը՝ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը, ներկայ օրէնքը, հայ քաղաքական կազմակերպութիւնները իրենք իրենց մէջ ներքնապէս պառակտելու Հայաստանի իշխանութիւններուն կողմէ թափուած ակընթարկ ճիգերը միայն ու միայն ժամանակաւոր ու մասնակի յաջողութիւն կրնան արձանագրել: Այդ ճիգերուն հետապնդած նպատակներուն հակառակ արդիւնքը կը ստացուի բարեբախտաբար՝ մերթ ընդ մերթ ներկայիս իրենց գործունէութիւնը առաւելաբար արտասահմանի մէջ կեդրոնացուցած հայ քաղաքական կազմակերպութիւնները արհամարհանքի առարկայ դարձրնող եւ գանոնք ու անոնց անցեալի ու ներկայի ազգային դերակատարութիւնը նսեմացնելու միտող արտայայտութիւնները: Հայ ժողովուրդին վերամիացման առջեւ ճամբան բաց է, եւ այդ ընթացքը մեր աչքին առջեւ տեղի կ'ունենայ ի հեճուկս այդ ընթացքը խանգարող դիտումնաւոր կամ ոչ դիտումնաւոր բոլոր փորձերուն:

Նորէն շատ ու երկար կը քննադատենք Հայաստանի իշխանութիւնները:

Ի՞նչ պիտի ընէինք արդեօք:

Մենք քաղաքական ընդդիմադրութիւն էինք երէկ եւ կը շարունակենք մնալ քաղաքական ընդդիմադրութիւն: Քննադատե՛լն է քաղաքական ընդդիմադրութեան ազգային-քաղաքական հիմնական պարտաւորութիւններէն մէկը: Ասիկա՛ կը պարտադրէ ժողովրդավարական գոյնութիւնը: Պիտի կրկին րսուի թերեւս, թէ այս քննադատութիւնները ինչո՞ւ կը կատարուին Արտասահմանի՛ մէջ եւ կազմակերպութեան օտարերկրացի՛ պատասխանատուի մը բերնով: Չէ՞ որ պէտք է յարգել օրէնքը, իսկ այդ օրէնքին հիման վրայ առժամաբար, վեց ամսուան համար (քանի՞ վեց ամիսներ) կասեցուած է Դաշնակցութեան գործունէութիւնը Հայաստանէն ներս: Ինչո՞ւ համար Դաշնակցութիւնը չ'ենթարկուիր այդ օրէնքին՝ հետեւելով տարագիր այլ կուսակցութիւններու օրինակին, որոնք գէթ արտաքնապէս հարց չունին Հայաստանի իշխանութիւններուն հետ: Մէկ խօսքով, ինչո՞ւ համար Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը չի հրաժարիր գործօն քաղաքական դերակատարութիւն ունենալ Հայաստանի հողին վրայ:

Միւս կողմէ, սակայն, ինչպէ՞ս կարելի է մեկնաբանել այն իրողութիւնը, որ գուտ օտարերկրացի դեկավարութեամբ օժտուած քաղաքական կազմակերպութիւններ պաշտօնական եւ օրինական ներկայութիւն կ'ըլլան Հայաստանէն ներս, իսկ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը՝ ո՛չ: Սխալ չհասկցուինք: Ջե՛նք նախանձիր, ոչ ալ կը պահանջենք, որ Հայաստանի իշխանութիւններուն կողմէ նոյն ժխտական վերաբերումը ցուցաբերուի նաեւ ուրի՛շ քաղաքական կազմակերպութիւններու վերաբերմամբ: Ընդհակառա՛կը: Հայութեան քաղաքական միտքը իր ամբողջութե՛ան մէջ կարելիութիւնը պէտք է ունենայ գարգանալու հայրենիքէ՛ն ներս: Գոյութիւն ունեցող օրէնքը արուեստական է՝ քաղաքական չափագանց նեղ հաշիւներէ թելադրուած. ազգային օրէնք չէ. անիկա կը հակադրուի հայոց ազգային միութեան սկզբունքին: Առաւել՝ ան կը կիրարկուի կամայականօրէն: Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը ծնունդ առած է Հայաստանի սրտին մէջ, գործած է Հայաստանի մէջ ու Հայաստանի համար իր ամբողջ գոյութեան ընթացքին: Ան հայաստանեան կուսակցութիւն էր, նոյնիսկ երբ կացութիւններու պարտադրանքով ատեն մը ֆիզիքապէս կը գործէր բացառաբար Արտասահմանի՛ մէջ. Հայաստանեան կուսակցութիւն էր նաեւ ա՛յդ ժամանակաշրջանին, քանի ուժգնօրէն ու հետեւողականօրէն կը հալածուէր ան Հայաստանի երբեմնի համայնավար իշխանութիւններուն կողմէ: Հայաստանեան կուսակցութիւն է ան մանաւանդ հիմա, հակառակ դրուած արգելքներուն ու անոր դերակատարութիւնը նսեմացնելու նպատակով կատարուող բոլոր երեւելի եւ աներեւոյթ աշխատանքներուն:

Կը լսենք ու կը տեսնենք, ինչպէս նաեւ միջազգային չհակագրկիռ հաստատութիւններ ու չբրջանակներ կը հաստատեն, թէ մեր երկրին տնտեսութիւնը տարուէ տարի աճ կ'արձանագրէ, բայց թէ միաժամանակ կեանքի միջին մակարդակը անկում կ'արձանագրէ: Կը նշանակէ, թէ գոյութիւն ունի անհակակշիռ կերպով հարստացող առանձնաշնորհեալներու խումբ մը եւ իր բախտին ձգուած, իր առօրեայ ապրուստին ետեւէն ինկած հսկայական մեծամասնութիւն մը: Ղեկավարեալ տնտեսութեան դրութենէն՝ Հայաստանը դէպի արեւմտեան տիպի գերագոյական տնտեսական դրութեան փոխանցման ճամբուն վրայ վիրաբուժական գործողութեան մը կ'ենթարկուի, այդպիսի գործողութեան մը բոլոր ժխտական հետեւանքներով՝ մասնաւորաբար ընկերային աստիճանաչափի միջին ու ստորին խաւերուն համար: Գերագոյական դրութեան ժխտական հետեւանքները գգալի են նոյնիսկ գայն ոգեգրած արեւմտեան քարգպաճ ու փարճառու հասարակութիւններէն ներս, ա՛լ ուր մնաց Հայաստանի նման տնտեսական գարգացման կարելիութիւններէ գէթ ներկայ հանգրուանին գրկուած երկիրներու պարագային: Հայրենիքի ընկերային արդարութեան դրութիւնը կը գտնուի աւելի քան ողբերգական վիճակի մէջ: Այս ուղղութեամբ խորհրդանշական է այն իրողութիւնը, որ հայկական պետական տօնացոյցէն ջնջուած է Մայիս 1ը: Ի հարկ է, Մայիս 1ը Համայնավար կուսակցութեան տօնը չէ, այլ՝ աշխատաւորութեան տօնը. «Պրոլետարիատի դիկտատուրա»ի տօնը չէ, այլ ընչագուրկ աշխատաւոր դասակարգի պահանջատիրութեան արտայայտութեան օրն է, ընկերային տարրական արդարութեան համար պահանջներ ներկայացնելու հանդիսաւոր պահ: Առանց ընկերային նուազագոյն արդարութեան՝ չկա՛յ իսկական տնտեսական գարգացում: Տնտեսական պատճառներով գանգուածային արտագաղթը մարդուժի ու ազգային անփոխարինելի հարստութեան չքացումէ է: Հայաստանի մէջ կերագոյական տնտեսական դրութեան փորձառական չրջանը չատոնց անցած է. անոր յաջողութիւնները միայն մակերեսային են, իսկ խորքը մերկ ճախողութիւն է:

Այ խօսի՞նք հայրենիքէն ներս յաճախ տեղի ունեցող ժողովրդավարութեան տարրական սկզբունքներու ոտնակոխման մասին, մամլոյ գերագանցօրէն պակասաւոր ազատութեան մասին, ժողովրդավարութեան սկզբունքներու ակնբախ ու բիրտ խախտումով որդեգրուած Սահմանադրութեան հակաժողովրդավար թերութիւններուն մասին, դատարաններու վրայ կատարուող այլեւայլ ճնշումներուն մասին, մեր բանտարկեալ ընկերներու վերաբերմամբ կիրարկուող արդարադատութեան հետ նուազագոյն առնչութիւնը չունեցող միջոցառումներու մասին:

Առաջարկ ու պահանջ կը դրուի պաշտօնական ու կիսապաշտօնական մամուլի մէջ, որպէսզի Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը հայրենիքէն ներս վերածուի գուտ խորհրդարանական կուսակցութեան: Մեր կուսակցութիւնը իր պատմութեան ընթացքին ցոյց տուած է, որ իր գործելակերպը բաւական առաձգական է: Եղած է չրջան, երբ մեր կուսակցութիւնը տարած է միայն համայնքային - կազմակերպական գործ: Եղած է ատեն, երբ մեր կուսակցութիւնը տարած է միայն ապատագրական - յեղափոխական գործ. եղած է ժամանակ, երբ ան տարած է միայն խորհրդարանական - պետական գործ. եղած է ժամանակաշրջան, որուն ընթացքին ան տարած է թէ՛ մէկը, թէ՛ միւսը: Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան ընթացքին ան դեկավարած է պետութիւնը եւ միաժամանակ մղած է ապատագրական պայքար՝ ներքին ու արտաքին՝ հայութեան գերեզմանը փորող օտար թշնամիներու դէմ: Արցախի նորագոյն պայքարի ընթացքին Դաշնակցութիւնը ապատագրական պայքա՛ր տարաւ Արցախի մէջ եւ միաժամանակ Հայաստանի մէջ ունեցաւ քաղաքական - խորհրդարանական գործունէութիւն: Դաշնակցութիւնը կրնա՛ կը մնայ յեղափոխական կազմակերպութիւն, ինչ որ ինքնաբերաբար չի նշանակեր անշուշտ, թէ ան կը ծրագրէ ընթացիկ յեղաշրջումային միջոցառումներով տիրանալ երկրի իշխանութեան. այսպիսի բան մը յստակապէս Հայաստանի ներկայ պայմաններուն մէջ, արկածախնդրութիւն միայն կարելի է կոչել. ասիկա յստակօրէն մերժուած է մեր կուսակցութեան յաջորդական Ընդհանուր Ժողովներուն կողմէ: Իր պատմութեան ընթացքին մեր կուսակցութիւնը մէկ անգամ միայն ձեռնարկած է բիրտ ուժով Հայաստանի բռնակալ իշխանութիւններու տապալման, այդ ալ 1921 Փետրուար 18ին՝ բարոյական ու ֆիզիքական պարտադրանքի տակ եւ յաջող կերպով առաջնորդելով համայնավար բռնատիրութեան դէմ ուղղուած ժողովրդային լայն պոռթկումը:

Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութիւնը հայ ազատագրական պայքարը տանելու ստեղծուած կազմակերպութիւն է, իսկ այդ պայքարը տակաւին չէ հասած իր լրումին. իր ատենին մեր կազմակերպութիւնը մերժեց Հայաստանի՝ Երկրի՛ համար նախատեսուած գործը դեկավարել Արտասահմանէն, թէեւ արտասահմանի մէջ ան ունէր օժանդակող ուժեր: Այսօր նոյնպէս գիտենք, թէ Հայաստանի քաղաքական, ընկերային, տնտեսական գործը, կարելիէ չէ տեսարանել ու որոշել Հայաստանէն դուրս: Պէյրութէն, Աթէնքէն, Փարիզէն կամ այլ մայրաքաղաքներէ չէ, որ պիտի դեկավարուի այս գործը, այլ՝ Հայաստանի հողին վրայէն: Ազգային կազմակերպութեան մը բնօրրանը իր հայրենիքն է եւ այդպէս ալ պիտի պատահի. սակայն՝ ո՛չ բռնագրօսիկ ձեւով, ո՛չ հրովարտակներով, ո՛չ արգելքներով, ոչ ալ չռայլ խանդավառութեամբ, այլ՝ իրերու բնական ընթացքով. հայրենիքին համար ստեղծուած կազմակերպութիւն մը չի կրնար հայրենիք չվերադառնալ: Դաշնակցութիւնը վերադարձա՛ծ է արդէն, այդ տեղ վերածնած է նոր աւիշով եւ հասակ կը նետէ - այս գործընթացը պիտի շարունակուի՛ հակառակ բոլոր արգելքներուն: Դաշնակցութիւնը արտօնութեան պէտք չունի՛ հայութեան եւ Հայաստանի ամբողջական ազգային շահերու պաշտպանութեան իր աւանդական գործը տանելու համար:

Իսկ ինչպէ՞ս պիտի փարատին Հայ ժողովուրդին գիտակցութիւնը տանելի միջինէն աւելի բարձր յառաջականութեամբ կրծող ազգային մտահոգութիւնները:

Մենք յաւատես ենք:

Հայաստանի իշխանութիւնները ատեն մը կը մերժէին Արցախի հարցը, իսկ հիմա գայն իրե՛նք կը հետապնդեն միջազգային բեմին վրայ. կը մերժէին Ցեղասպանութեան քաղաքական երեսը, հիմա այդ ուղղութեամբ սկսած են առնել քայլեր: Ի՞նչն է պատճառը, որ ատենին մերժուածը հիմա կ'ընդունուի. ատենին արհամարհուածը հիմա կը դառնայ պետական քաղաքականութիւն: Տարրական տրամաբանութիւնը գոհացում չի ստանար, քանի բացատրութիւն չկայ: Վաղը, միւս օր ժողովրդավարութի՛ւնն ալ իր տեղը պիտի գտնէ հայրենիքէն ներս, ընկերային արդարութի՛ւնն ալ: Հիմնականը պահանջները ներկայացնելն է, գանոնք հետեւողականօրէն հետապնդե՛լն է. փորձառութիւնը մեզի ցոյց տուաւ, թէ ուշ կամ կանուխ գոհացում կը գտնեն այդ պահանջները: Մենք պիտի չարունակենք ընդդիմադիր կուսակցութեան մեր դերակատարութիւնը. պիտի ներկայացնե՛նք ազգային պահանջները, հետեւողական կերպով պիտի հետապնդենք գանոնք:

Գալով ներազգային քաղաքական բեմին վրայ փոխյարաբերութիւններու առողջ համակարգ մը ստեղծելու, Սփիւռք - Հայաստան յարաբերութիւնները ազգային տեսակէտէ ճիշդ հունի մէջ դնելու, մէկ խօսքով՝ հայութեան ներկայ իրականութիւնը որոշ չափով պայծառացնելու հարցին՝ մենք մեր ըսելիքը ըսած ենք մեր յայտարարութեամբ, 26րդ Ընդհանուր Ժողովի որոշումներով: Յստակ է, որ մեր կուսակցութիւնը կը ձգտի քաղաքական յարաբերութիւններու առողջ մշակոյթի մը ստեղծման:

Յստակ է նոյնպէս, թէ մեր կուսակցութիւնը որոշում ունի իր ամբողջ ուժը ի սպաս դնել հայ նորագոյն պետականութեան հաստատման, հզօրացման, ամրապնդման գործին, որպէսզի իր լրումին հասնի հայոց նոր Մայիս 28ը:

Այս ճամբուն վրայ կը չարունակենք մնալ յանձնառու:

Կեցցէ՛ Հայաստանի անկախութիւնը:

Կեցցէ՛ Հայ ժողովուրդը:

(Շար. 3 եւ վերջ)

ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

— Գ. —
ԲԱՆԱՁԵՒ
ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Դիտակցելով մեր ժողովուրդին հոգեւոր կարիքներուն, այսօրուան մեր նոր սերունդին Քրիստոնէական առողջ դաստիարակութիւն մը ջամբելու եւ առհասարակ մեր ժողովուրդի գաւակներուն Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ հաւատալիքներուն կապակցութեամբ ունելի նշգրիտ եւ ամուր ծանօթութիւններ տալու անհրաժեշտութեան, փափաքելի է, որ կրօնական դաստիարակութեան պատասխանատուութեան կոչուած բոլոր մարմիններ համակարգուած ձեւով մը հետապնդեն հետեւեալ աշխատանքները.

1.– Օգտագործեն բերանացի է. գրաւոր բոլոր միջոցներն ու կերպերը, ինչպէս նաեւ լսա-տեսողական բոլոր հնարաւոր միջոցները, որ Հայ ուսանողն ու Հայ մարդը լաւագոյն ծանչնան Հայց. Առաքելական Ս. Եկեղեցին եւ անոր առանձնայատուկ երեսները, անոր զգամունքներն ու հաւատքը, անոր ծէսն ու աւանդութիւնները:

2.– Ասատուածաշունչին եւ մեր Եկեղեցւոյ պատմութեան, աստուածաբանական մտածողութեան եւ Ս. Հայրերու գործնական ուսուցումներուն ընդմէջէն մեր նոր սերունդին տալ քրիստոնէական արժէքներու դաստիարակութիւն, որպէսզի անոնք ծանչնան Եկեղեցւոյ, բնականին, բարոյական սկզբունքներուն եւ առաքինութեանց անոր կեանքին եւ ներկայ ընկերութեան մէջ:

3.– Մտածել եւ գրաւոր ծնողներու դաստիարակութեան գործով, յատուկ աշխատանք տանելով թէ՛ Եկեղեցւոյ մէջ, թէ՛ միութենական շրջանակներուն ներս՝ հաւաքներու եւ գրոյցներու ճամբով, եւ թէ՛ բնատնիքներէն ներս՝ հանդիպումներ կազմակերպելով:

4.– Շեշտել կիներու մասնակցութիւնը քրիստոնէական դաստիարակութեան գործին մէջ, թէ՛ իրենց մայրական պարտականութեան իրբեւ բաժին, եւ թէ՛ Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ յատուկ պատասխանատուութիւններով:

5.– Հայ երիտասարդներու հոգեւոր եւ ազգային դաստիարակութեան համար, Եկեղեցւոյ հովանիին տակ գործող միութիւններ եւ շարժումներ ստեղծել՝ Կարողիկոսարանին ներս գոյութիւն ունեցող Հայ Եկեղեցւոյ Համալսարանականներու Միութեան ճանաւութեամբ:

6.– Կրօնական դաստիարակութեան յաջողութիւնը ապահովելու համար հոգ տանիլ կրօնական դաստիարակիներու, Եկեղեցականներու եւ յատկապէս Քահանայ հայրերու լաւագոյնս պատրաստութեան:

7.– Ջոջալրել եւ ստեղծել կերպեր, որ հայ հոգեւորականը ժամանակ առ ժամանակ կարենայ ինքզինք վերանորոգել եւ բայլ պահել ժամանակին ու նոր պահանջներուն հետ:

8.– Խորհիլ եւ առաջարկել կերպեր, որ Հայ մարդը գրաւուի եւ մղուի Եկեղեցի գալու: Ասիկա մասնաւորաբար ծիսական բարեկարգութեան ճիգով, արարողութիւնները հասկնալի դարձնելով, եւ ի հարկին նոր ծիսերու ստեղծումով:

9.– Անգլիջող պայքար մղել աղանդաւորական եւ առհասարակ ապազգայնացնող կրօնական հոսանքներու դէմ, թէ՛ խօսքով եւ թէ՛ մանուանդ գրոյկներով:

10.– Նկատի առնելով մեր գաղութներէն ներս օտար լեզուներու ասպիւնասնական ուրացախտը, պատրաստուած ու կատարուած հրատարակութիւնները կարելիին չափ բարգմանութեան ճամբով մատչելի դարձնել բոլոր գաղութներուն:

11.– Քրիստոնէական դաստիարակութեան ծառայման գործը Կարողիկոսարանի սահմաններէն դուրս բերելու համար, պարբերաբար միաբանութիւններ դրկել բեմերը յատուկ այս գործին համար, եւ միւս կողմէ աշխատանք տանիլ որ կատարուած հրատարակութիւնները եւ պատրաստուած միւս նիւթերը իրենց տանելի հասնին բեմերուն:

— Դ. —
ԲԱՆԱՁԵՒ
ՀԱՅԵՑԻ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ազգային Ընդհանուր Ժողովս, լսելէ յետոյ հայեցի դաստիարակութեան մասին արուած զեկոյցը ու պատգամաւորներու արտայայտած կարծիքները, կը հաստատէ, թէ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան կարեւոր դեր վերապահուած է դաստիարակչական նիւթերու հայթայթումին, մանկավարժական եւ ուսուցողական մեթոտներու ուսումնասիրութեան, ուսուցիչներու վերատրաստումն մարզերէն ներս ու կ'որոշէ, որ

1) Ազգ. Կեդր. Վարչութիւնը յառաջացնէ կրթական եւ ուսումնական հարցերու յատուկ յանձնախումբ մը, հետեւեալ պարտականութիւններով.

ա.– Կրթական մակարդակի բարձրացման եւ հայեցի դաստիարակութեան ծառայումին նպաստող մանրամասն, այժմէական, գիտական եւ իրագործելի ընդհանուր ուղեցոյցի մը պատրաստութեան.

բ.– Ուսուցիչներու վերատրաստումն ծրագիրներու մշակում, պատշաճեցուած շրջանային պայմաններու.

գ.– Միտում տալ բեմերուն արդի մեթոտներով հայ լեզուի եւ հայերէնով դասաւանդուող նիւթերու որակաւոր դասագիրքերու պատրաստութեան, տպագրութեան եւ գործածութեան:

դ.– Ուսումնական ծրագրերու ուսումնասիրութեան համար, պարբերաբար միաբանութիւններ դրկել բեմերը յատուկ այս գործին համար, եւ միւս կողմէ աշխատանք տանիլ որ կատարուած հրատարակութիւնները եւ պատրաստուած միւս նիւթերը իրենց տանելի հասնին բեմերուն:

ե.– Հայ երիտասարդներու հոգեւոր եւ ազգային դաստիարակութեան համար, Եկեղեցւոյ հովանիին տակ գործող միութիւններ եւ շարժումներ ստեղծել՝ Կարողիկոսարանին ներս գոյութիւն ունեցող Հայ Եկեղեցւոյ Համալսարանականներու Միութեան ճանաւութեամբ:

զ.– Կրօնական դաստիարակութեան յաջողութիւնը ապահովելու համար հոգ տանիլ կրօնական դաստիարակիներու, Եկեղեցականներու եւ յատկապէս Քահանայ հայրերու լաւագոյնս պատրաստութեան:

է.– Ջոջալրել եւ ստեղծել կերպեր, որ հայ հոգեւորականը ժամանակ առ ժամանակ կարենայ ինքզինք վերանորոգել եւ բայլ պահել ժամանակին ու նոր պահանջներուն հետ:

ը.– Խորհիլ եւ առաջարկել կերպեր, որ հայ մարդը գրաւուի եւ մղուի Եկեղեցի գալու: Ասիկա մասնաւորաբար ծիսական բարեկարգութեան ճիգով, արարողութիւնները հասկնալի դարձնելով, եւ ի հարկին նոր ծիսերու ստեղծումով:

թ.– Անգլիջող պայքար մղել աղանդաւորական եւ առհասարակ ապազգայնացնող կրօնական հոսանքներու դէմ, թէ՛ խօսքով եւ թէ՛ մանուանդ գրոյկներով:

ժ.– Նկատի առնելով մեր գաղութներէն ներս օտար լեզուներու ասպիւնասնական ուրացախտը, պատրաստուած ու կատարուած հրատարակութիւնները կարելիին չափ բարգմանութեան ճամբով մատչելի դարձնել բոլոր գաղութներուն:

ժա.– Քրիստոնէական դաստիարակութեան ծառայման գործը Կարողիկոսարանի սահմաններէն դուրս բերելու համար, պարբերաբար միաբանութիւններ դրկել բեմերը յատուկ այս գործին համար, եւ միւս կողմէ աշխատանք տանիլ որ կատարուած հրատարակութիւնները եւ պատրաստուած միւս նիւթերը իրենց տանելի հասնին բեմերուն:

ժբ.– Թեմերու ուսումնական խորհուրդներու հետ յարատեւ կապի մշակում, որպէսզի

ժգ.– Համագործակցին ու փոխանակութիւն բեմերէն ներս հրատարակուող կրթական, մանկավարժական եւ դաստիարակչական ծրագրեր ու նիւթեր.

ժդ.– Կազմակերպութիւն միջ-բեմական ուսումնական խորհուրդներու պարբերական հանդիպումներ եւ համագումարներ՝ կարծիքներու եւ նիւթերու փոխանակման համար.

ժե.– Ուսումնասիրութիւն հայկական վարժարաններու կացութեան.

ը.– Խուսափելով կրկնութիւններէ եւ լաւագոյն օգտագործելու համար մեր հաւաքական ամբողջ միջոցները, այս ուղղութեամբ Կաթողիկոսարանի աշխատանքները համապատրաստին մշակութային ու կրթական կազմակերպութիւններու ծրագրումներուն հետ:

2) Վերափոխ Հայրապետք մէջ բեմերու առաջնորդներն ու ուսումնական խորհուրդներու պատասխանատուները յարատեւ օրէնք արժեւորելու հայ ուսուցիչի ասպարէզին նուիրական բնոյթը, ազգակերտման մէջ հայ դպրոցի էական դերը ու հայեցի դաստիարակութեան մէջ հայ ծնողքին ունեցած պատասխանատուութիւնը.

3) Կաթողիկոսարանը իր տպարանն ու հրատարակչական կարողութիւնները տրամադրէ բոլոր բեմերուն, որպէսզի անոնք օգտուին մասնչելի գիներով հրատարակութիւններ կատարելու տպագրական հնարաւորութիւններէն, ուսումնասիրելէ եւ այլ բեմերու ընծեռած նիւթական եւ որակական կարելիութիւնները:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

(Շար. 2)

ՔՈՂԱՐԿՈՒԱԾ ԵՐԿԲԵԻԵՌԱՑՈՒՄՆ ՈՒ ԱՆՈՐ ԱՆԴՐԱԴԱՐՁՆԵՐԸ

Պաղ Պատերազմի աւարտով համաշխարհային կառոյցի երկրբեւեռացումն ալ վերջ գտաւ՝ դուռ բանալով ամէն տեսակի մեկնարանութիւններուն եւ նախատեսութիւններուն առջեւ, միջազգային յարաբերութեանց ապագայ ձեւաւորման վերաբերեալ։

Մանօթ են տեսական բանավէճերը՝ Պատմութեան Աւարտէն (Ֆրանսիս Ֆուքույամա) մինչեւ Միւրեւեռ Պահ (Զարլզ-Քրաութհամըր) եւ Բագմարեւեռ Կառոյց (Քեննէթ Ուալթց) ու Քաղաքակրթութեանց Բախում (Սամուէլ Հանթինկթըն) եւայլն։

Ցարդ յստակ է, որ դեռ չէ ամրողջացած անցումի ժամանակաշրջանը, որ օրէ օր աւելի անակնկալներու դուռ կը բանայ եւ կը դժուարացնէ ամէն կանխատեսութիւն։ Արժանթինցի քաղաքական վերլուծող Քարլոս Փերէս Ժանա անցումի ժամանակաշրջանին ծնունդ առած բանավէճին առաջին օրերէն իսկ իրաւացիօրէն ընդգծած էր միջազգային յարաբերութիւններու ստացած նորագոյն յատկանիշը, որ հետզհետէ չեզոտուող անկանխատեսելիութիւնն է։

Բոլոր տեսութիւնները, անշուշտ, ունին իրենց ճշմարտութեան բաժինն ու վիճելի կէտերը։ Բոլորն ալ եւ կը բացատրեն նոր իրականութիւններէն մաս մը, եւ անխուսափելիօրէն կը կրեն իւրաքանչիւր տեսրանի ենթակայական արժեւորումը, ինչու չէ, քաղաքականութիւն մը թելադրելու արժեչափային զարդացութիւնը. եւ ընկերութեանց, աւելի ճիշդ իշխանութեանց մէջ հեղինակութիւն վայելող ու ազդեցութիւն բանեցնելու ատակ հատուածներու եւ որոշ հիմնարկութեանց (սթէպլիշմընթս) շահերը։

Ինչպէս որեւէ քաղաքական ընթացք, որքան ալ բանական ու հաշուարկու ըլլայ, վերջին հաշուով գրաւմունն է տրուած ըլլալով միջազգային յարաբերութիւններու ուժական բնոյթը, որ աւելի եւս կը չեզոտուելի անցումի այս ժամանակաշրջանի վերլիչեալ անկանխատեսելիութեան յատկանիշին պատճառով, այնպէս ալ քաղաքական վերլուծումը, իրողութեան բացատրութենէն մինչեւ կանխատեսութիւն կամ քաղաքական միջոցառման թելադրանք, հիմնականին մէջ մեկնարանական աշխատանք մըն է։ Իր կարգին, անիկա գերծ չի մնար ենթակայական ագդակի ներգործութենէն, ոչ ալ կրնայ միշտ խուսափիլ անակնկալներէ։ Այսինքն՝ տեսական հիմնաւորումը անխուսափելի է իրրեւ մեկնակէտ վերլուծական ամէն ճիգի, հակառակ իր բոլոր թերութեանց եւ թէկուզ վերլուծումի ընթացքին նոյն այդ տեսական հիմնաւորումը բարեփոխութեանց ենթարկելու գնով։

ԲԱԶՄԱԲԵԻԵՌ ԿԱՌՈՅՑԻ ՀԵՌԱՆԿԱՐԸ

Այսպէս՝ Պաղ Պատերազմի աւարտէն յետոյ, միջազգային յարաբերութիւններու ձեւաւորման բոլոր հեռանկարներուն մէջ ամէնէն համոգիչը կը թուի բլլալ Բագմարեւեռ Կառոյցի մը առաջացումը, հակառակ անոր որ 1991-92 տարիներուն ապագայ գերուժի ամէն կարողականութեամբ օժտուած թուացող Գերմանիան ու Ճափոնը ցարդ նման հակումներ ցոյց չեն տար, ոչ ալ իրենց տնտեսութիւնը գերծ կը մնայ դրամատիրութեան բարգաւաճում-կասեցում (ոսկէպիոն) չրջանակէն։

Ընդհակառակն, գերուժի իր նախկին տեղը գրաւելու ախորժակները այլեւս բացայայտ դարձուցած է Ռուսաստանը, ի մասնաւորի Տումայի վերջին ընտրութիւններուն համաձայնավարներու արձանագրած յաջողութիւններէն յետոյ ու օրէնսդիր իշխանութեան մակարդակով իրենց նախաձեռնութիւններու լոյսին տակ։ Մանօթ է այն ագդեցութիւնը, որ քաղաքական չրջանակներու մէջ գործեց Մարտ 15ի որոշումը՝ նախկին Խորհրդային Միութեան աւարտը յայտարարած Բելովէժեան 1991ի համաձայնագիրը չեղեալ նկատելու ուղղութեամբ։ Նուազ մտահոգիչ չէին Ռուսաստան - Պիելոռուսիա անդրոշ «միացում»ի մը յայտարարութիւնները, որոնք շատ հաւանարար կրկնուին, եթէ նմանօրինակ քայլեր առնուին Ղազախստանի եւ Իւզպեքիստանի հետ։

Իրականութեան մէջ Բագմարեւեռ կառոյցի տեսարանները առաջին օրէն իսկ կասկած չունէին, որ հակառակ Պաղ Պատերազմի աւարտին եւ Խ. Միութեան անկումին, Ռուսաստան կրկին կարգին կ՚ամրապնդեն գերուժ մը բլլալու անոր կարողականութիւնն ու հաւանականութիւնները, եւ ոչ ոք իրաւունք ունի Մոսկուան անտեսելու միջազգային բեմի դերակատար ուժերու չարքին։

Բայց արեւմտեան դիտորդներ այնքան ալ համոգուած չէին թուեր Ռուսաստանը կրկին ուժական վերադարձնող տեսութիւններով եւ իրենց կասկածները հաստատող յուրջ հիմնաւորումներ ունէին։

Առաջին հերթին կային, անշուշտ, երկրի տնտեսական տագնապը եւ ապատ շուկայի անցման հոլովոյթի առաջացուցած բագմաթիւ հարցականները։ պետութիւնն մը գերուժ բլլալու համար նախ եւ առաջ պէտք ունի կայուն կերպով բարգաւաճող տնտեսութեան մը, ինչ որ դեռ Ռուսաստանի պարագան չէ։

Ցետոյ կայ Ռուսաստանի հոդային ամրողջականութեան եւ կայունութեան հարցականը, Խ. Միութեան քայքայումը արդեօք պիտի չյարուցնակուի Ռուսաստանի Դաշնութեան քայքայումով, հարց կու տան մասնագէտներ, որոնք կը հիմնուին երկրին ոչ-միատարր բնակչութեան, տարբեր ինքնավար չրջաններու ու հանրապետութեանց տնտեսական գործօնի թելադրանքներու եւ այլ ագդակներու վրայ։

Եւ վերջապէս՝ կայ Ջեչենիան, ուր ռուսական բանակը ցոյց տուաւ, որ իրականին մէջ թոյլ ոտքերու վրայ երերող հսկայ մրն է միայն։

Այսուհանդերձ, Ռուսաստանի նախագահական ընտրութիւններու նախօրեակին, միջազգային քաղաքական երկրբեւեռացումը բացայայտ անդրադարձներ կ՚ունենայ Արեւմուտքի, յատկապէս Միացեալ Նահանգներու վրայ, ուր կարծես Պաղ Պատերազմեան ուրուականները կրկին չարժելու սկսած են։ Երեւոյթը անպայմանօրէն չի նշանակեր Պաղ Պատերազմի վերադարձ, բայց բաւական յատկանշական է օրուան քաղաքական հոլովոյթին մէջ եւ անկասկած իր հետքը պիտի ձգէ ապագայի իրադարձութեանց վրայ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՆԴՐԱԴԱՐՁԸ

Այս հարցին կ՚անդրադառնայ Մարթին Ուալքըր «Կարթիրն»ի Ապրիլ 7ի թիւին մէջ եւ կ՚ընէ կարգմր մատնանչումներ, որոնք կրնան բացատրել վերը նչուած վարկածը։ Մանօթ մեկնարանը իր չեզոտը, ի մասնաւորի, կը դնէ Միացեալ Նահանգներու մէջ ընտրական տարի մը ըլլալու իրողութեան վրայ, որ մեծապէս կը պայմանաւորէ նախագահ Քլինթընի արտաքին քաղաքականութիւնը եւ այդ ծիրին մէջ Ելցինի պարտութիւնը կրնայ առիթ տալ իր ընդդիմադիրներուն, այս պարագային հանրապետական թեկնածու Պոպ Տոլին, նախագահական ընտրարշաւին թեմա դարձնելու Ռուսաստանը «կորնցնելու» քարոգչութիւնը՝ անոր պատասխանատու նկատելով Սպիտակ Տան այժմու դեկավարը։ «Պաղ Պատերազմը վերջ գտաւ, սակայն հակահամայնավարութիւնը տակաւին իր կարեւորութիւնը կը պահէ», կը գրէ Ուալքըր։

Առաջին այս եգրայանգումին մէջ հետաքրքրականն է այն երեւոյթը, որ արտաքին քաղաքականութիւնը կ՚օգտագործուի ներքին քաղաքական հոլովոյթին մը մէջ։ Մանօթ է, որ թէեւ ոչ յստակօրէն գծուած, այնուամենայնիւ սահման մը կայ, որ կը բաժնէ քաղաքականութեան արտաքին եւ ներքին մարգերը եւ ընդհանրապէս արտաքին քաղաքականութեան ձեռքբերումները դժուար թէ որոշիչ ագդակի դեր խաղան ներքին հոլովոյթներուն, մասնաւորաբար ընտրապայքարներուն մէջ։

Պուշ այն նախագահն էր, որ արտաքին իմաստով գինուորական երկու յաղթական արշաւանքներ կազմակերպեց՝ Փանամա (1989) եւ Մոգ (1991), սակայն ընտրարշաւի ժամանակ շատ աւելի ծանր կրչռեցին ներքին - տնտեսական ագդակները։

Նո՞ւյնն է պարագան այսօր, յետ-Պաղ Պատերազմեան այս աշխարհին մէջ։

Մարթին Ուալքըրի համար, նախկին օրերու նման, այսօր եւս ներքին քաղաքական հոլովոյթները անկախ չեն արտաքին քաղաքականութեան ագդեցութիւններէն, նոյնիսկ աշխարհի միակ գերուժ Մ. Նահանգներուն համար։

Պետական քարտուղարութիւնն ու ամերիկեան դիւանագիտութիւնը պէտք ունին Մոսկուայի համագործակցութեան՝ իրենց միջազգային քաղաքականութեան նպատակները իրականացնելու համար, Թայուանէն մինչեւ Պոսնիա եւ մինչեւ կորիգական փորձերէ հրաժարման համաձայնագիր։ Այդ բոլորը կրնան գօրաւոր հարուած ստանալ, եթէ Ելցին պարտութիւն կրէ եւ իշխանութեան գլուխ գան համայնավար - ագգայնական ուժերը։

Հոսկէ Արեւմուտքի ու Մ. Նահանգներու բացայայտ գօրակցութիւնը Ելցինին «ժողովրդավարական հոլովոյթի ամրապնդման գօրակցութեան» պիտակին տակ։

Ոչ ոք կասկած ունի, որ Դրամական Միջազգային Հիմնադրամի կողմէ Ռուսաստանին 10.2 միլիառ տոլարի արտակարգ փոխատուութեան որոշումը հիմնականին մէջ Ելցինին օգնելու որոշում է, ի մասնաւորի, երբ այդ գումարին մէկ միլիառը Ռուսաստան պիտի հասնի Յունիսի նախագահական ընտրութիւններէն առաջ։ Աւելի ուղղակի էր Հիմնադրամի նախագահ Միշել Քամտեսիւի յայտարարութիւնը, թէ տրամադրուած վարկը տնտեսական բարեկարգումներու համար է, իսկ համայնավարներու ընտրական չաղթանակի պարագային «կացութիւնը չատ աւելի յուրջ պիտի բլլայ. ինչ որ կարեւոր է (բարեկարգումներու) հոլովոյթը չընդհատելն է եւ ետքայլ չընելը»։

Հիմնադրամի իր ծայրայեղ գգուշաւորութիւնը ցոյց տուաւ տրամադրուած վարկը ամսամճարով փոխանցելու որոշումին ընդմէջէն։

«Պատգամը չատ յստակ է. Ռուս ժողովուրդին կոդմէ ժողովրդավարական սկգբունքներէ ամէն անբաղձալի չեղումը ենթակայ պիտի բլլայ կարգի հրաւիրման»։

Եղածը գաղափարախօսական ենթահողով, ներքին - քարոգչական նպատակներու հետապնդում մրն է եւ, միեւնոյն ժամանակ, միջազգային ֆինանսներու օժանդակութեամբ Ռուսաստանի ներքին քաղաքականութեան վրայ ագդեցութիւն բանեցրնելու փորձ։

Ահա թէ ինչպէ՛ս կ՚արտայայտուի քողարկուած երկրբեւեռացումը։

Կր մնայ հարց տալ, թէ Ռուսաստանի, ինչպէս առհասարակ որեւէ իրական թէ կարողական ուժի տէր երկրի մը պետութեան պարագային, արտաքին քաղաքականութիւնը որքան՞ կախեալ է հաստատած վարչակարգի կամ օրուան դեկավարի նախասիրութիւններէն կամ գաղափարախօսութիւններէն։

Անշուշտ, որ վարչակարգի փոփոխութիւնը, եթէ ընկերանայ արտաքին քաղաքականութեան փոփոխութեամբ, առնուազն սկգբնական չրջանին մրտքեր կրնայ պտտրել, նոյնիսկ տագնապ առաջացրնել։ Սակայն միջազգային բեմին վրայ անոր արդիւնքը յայտնի կ՚բլլայ միայն այն ժամանակ, երբ բախի հակագդեցութեանց եւ ատոր համեմատ պահէ կամ փոխէ իր նախապէս ծրագրուած ընթացքը։

Այսինքն վարչակարգն կամ օրուան դեկավարութենէն անկախ կան համակարգային ագդակներ, որոնք նաեւ որոշիչ դեր կր խաղան միջազգային յարաբերութեանց ձեւաւորման մէջ։

Օրինակները աւելի քան ակնարկ են նոյնինքն Ռուսաստանի արտաքին վարքագիծն իսկ դատած. Ելցինի եւ Քոգիրեւի օրերուն կր, երբ Մոսկուա մէկուկէս - երկու տարուան բացակայութենէն մը ետք վերադարձաւ համաշխարհային բեմ վերագրաւելու համար իր տեղը եւ այդ տեղը, նոյնիսկ եթէ վաղը իշխանութեան գլուխ գան համայնավարներ, պիտի որոշէ երկրի իսկական ուժը եւ ոչ թէ վարչակարգին գաղափարախօսութիւնը կամ արտաքին քաղաքականութեան ծրագիրները։

Այսքանին ծանօթ բլլալով հարցական է, թէ որքան՞ վ Արեւմուտքն ու Մ. Նահանգները կրնան ագդեցութիւն բանեցնել Ռուսաստանի նախագահական ընտրութեանց հոլովոյթին վրայ։

ԽՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

ՔՐՏԱԿԱՆ ՇԱՐԺՄԱՆ ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒՄԸ ՊԷՏՔ Է ԼԻՆԻ ՔՐՏԱԿԱՆ ԽՆԴՐԻ ԼՈՒԾՄԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔ

Թուրքիայում ծաւալուող քրտական շարժումը գլխաւորում է Քիւրտիստանի Բանուորական Կուսակցութիւնը *Քէ.Քա.Քա.*ն։ Այն կազմաւորուել է 1978ի Նոյեմբերի 27ին։ Ունի ռազմականացուած երկու թեւ. Քիւրտիստանի Ազատագրութեան Ժողովրդական Բանակ, որը կազմաւորուել է 1984ի Օգոստոսի 15ին, եւ Քիւրտիստանի Ազատագրութեան Ազգային Ճակատ, որը հիմնադրուել է 1985ի Մարտի 21ին։ Ստեղծման օրից *Քէ.Քա.Քա.*ն դեկավարում է Ապոտուլլա Օճալանը։ Նա 70ականների սկզբին եղել է Անգարայի համալսարանի ուսանող, մասնակցել է ձախ հոսանքի կազմակերպած շարժմանը։ *Քէ.Քա.Քա.*ն՝ իր ռազմականացուած թեւերով, ներկայացուցչութիւններ ունի եւրոպական բազմաթիւ երկրներում, հիմնականում Գերմանիայում։ 90ականներին Թուրքիայում քրտական շարժման արտաքին կողմի ակտիւացմանը զուգընթաց, Գերմանիայում սկսեց աշխուժանալ *Քէ.Քա.Քա.*ի հակաթուրքական գործունէութիւնը։ Անգարայի դիւանագիտական ջանքերի շնորհիւ 1993ի Նոյեմբերին Գերմանիան պաշտօնապէս արգելեց *Քէ.Քա.Քա.*ի գործունէութիւնն իր տարածքում։ Պոնի օրինակին հետեւեցին Ֆրանսան, Հոլանտան եւ այլ երկրներ։ Քրտական շարժման նկատմամբ սկսեց հետաքրքրութիւն դրսեւորել Մոսկուան։ Դրա աճի վկայութիւնն է 1996ի Մայիսի 4-ին Մոսկուայում տեղի ունեցած Ա.Պ.Հ երկրների քրտական համայնքների համաժողովը։ Ի դէպ, Ռուսաստանի, Ղազախստանի, Վրաստանի, Ուքրաինիայի կողքին, համաժողովին մասնակցում էին նաեւ Հայաստանի քրտական համայնքի ներկայացուցիչները։ Հարկ է նշել, որ Ռուսաստանի Պետդումայի աշխարհաքաղաքական հարցերի յանձնաժողովի վերջին նիստերից մեկում քրտերի օգտին յայտարարութիւններ արեցին։ Անգարայում դա գնահատուեց որպէս *Քէ.Քա.Քա.*ին Ռուսաստանի պաշտօնական աջակցութիւն։ Այս առնչութեամբ Մոսկուայում Թուրքիայի դեսպանը բողոք ներկայացրեց Ռուսաստանի արտգործնախարարութիւն։

Այս ամէնը Թուրքիայում ծաւալուող քրտական շարժման արտաքին արձագանգներն են։ Քրտական շարժման հիմքում, անշուշտ, ընկած է քրտական խնդիրը։ Այն բոլորովին նոր չէ, Սամանեան կայսրութիւնից փոխանցուել է քեմալականների այսպէս կոչուած աշխարհիկ-ժողովրդավարական հանրապետութեանը։ Հարկ է նշել, որ քեմալականները, չճանաչելով ոչ թուրք ժողովուրդների ազգային իրաւունքները երկրում, քրտական ցեղերի հետ պետութեան յարաբերութիւնները, օսմանեան աւանդոյթի համաձայն, ի սկզբանէ կարգաւորում էին ցեղապետերի միջոցով։ Նրանք աշխատում էին առանց խիստ անհրաժեշտութեան չմիջամտել միջցեղային յարաբերութիւններին։ Այլ կերպ ասած՝ ցեղապետերն ակամայ կատարում էին պետութեան ու քրտական ցեղերի միջանկեալ օղակի դեր։ Սակայն, սոցիալ-տնտեսական զարգացման որոշակի մակարդակում, երբ ցեղային համակարգը, *ֆեոդալիզմի* մնացուկները վերացմանը զուգընթաց, վերջնականապէս քայքայուեց, քրտերի վրայ ցեղապետերի ազդեցութիւնը հետզհետէ թուլացաւ։

Վերջիններս աստիճանաբար կորցրին միջանկեալ օղակի դերը, ինչի հետեւանքով անյաղթահարելի անդունդ առաջացաւ թուրքական պետական իշխանութեան ու քիւրտ բնակչութեան միջեւ։ Դրա հետագայ խորացմանը զուգահեռ, բարձրացաւ քրտերի ազգային ինքնագիտակցութիւնը, սկսուեց ազգային իրաւունքների համար պայքարը։ Շուտով այն ձեռք բերեց համաժողովրդական շարժման բնոյթ, որի դեկը ստանձնեց *Քէ.Քա.Քա.*ն։ Այսպիսով, պաշտօնական Անգարան, չհամակերպուելով երկրում «քրտական իրողութեան» մտքին, ի վերջոյ կանգնեց *Քէ.Քա.Քա.*ի փաստի առջեւ։ Ներկայում Թուրքիայի 22 նահանգ՝ Ատըեամանը, Ադրին (Արարատի շրջան), Արթվինը, Պինկէօլը, Պիթլիսը, Տիարպէքիրը, Էլազիկը, Երզնկան, Էրզրումը, Կումուշհանեն, Կարսը, Մալաթիան, Մարտինը, Մուշը, Սիըրթը (Սխերթ), Շանլըուրֆան, Թունջելին, Վանը, Պայբուրթը, Պաթմանը, Շըրնաքը եւ Հաքքարին, պետականօրէն ընդգրկած են «անաբեկչութեան բունդ ծաւալման գօտում», ուր բառի բուն իմաստով պատերազմական գործողութիւններ են ծաւալւում։ Օրական զոհւում են տասնեակ մարդիկ։ Վերոյիշեալ նահանգներում վերացել է կեանքի ու գոյքի ապահովութիւնը։ Առեւտուրը լճացել է։ Պետական եւ մասնաւոր հատուածի կողմից *կապիտալ* ներդրումներ առհասարակ չեն կատարւում։

Ուշագրաւ է, որ «անաբեկչութեան բունդ ծաւալման գօտում» ընդգրկուած 22 նահանգի բնակիչների թիւը համազօր է Թուրքիայի ընդհանուր բնակչութեան 20 տոկոսին։ Այլ կերպ ասած՝ երկրում շուրջ 12 միլիոն մարդ օրըստօրէ ծաւալուող քրտական շարժման հետեւանքով դուրս է մղուել տնտեսական գործունէութիւնից։

Պաշտօնական Անգարան յայտնուել է ծանր կացութեան մէջ։ Քրտական հարցը ռազմական միջոցներով «լուծելու» նրա ձեռնարկները ոչ միայն ցանկալի արդիւնք չեն տալիս, ընդհակառակը՝ անմիախթադէպ սրում են ներքաղաքական իրավիճակը երկրում։ Միջազգային ուժերի կողմից խնդրի անխնայ շահարկումները, առաւել եւս դրա օգտագործումը որպէս Թուրքիայի վրայ ազդեցութեան լծակ, Անգարային կանգնեցնում են փաստի առջեւ։ Իսկ Անգարան, միջազգային ճնշումներից խուսափելու համար, որ մեծապէս կախուած է հարցի սրումը մեղմելու նրա կարողութիւնից, սկսում է ազդարարել հարցը խաղաղ միջոցներով կարգաւորելու իր պատրաստակամութիւնը։ Գուցէ եւ դա շօշափելի արդիւնքի չի յանգեցնում, բայց եւ այնպէս հնարաւոր է դարձնում քրտական հարցի բազմակողմանի քննարկումը հասարակութեան լայն շրջանակներում։ Թուրք հասարակայնութեան մէջ հետզհետէ տիրապետող է դառնում այն տեսակէտը, թէ հարցի լուծումը զուտ ռազմական միջոցառումներով հնարաւոր չէ։ Որոշ շրջանակներ դրա լուծումը պայմանաւորում են քաղաքական եղանակներով, ոմանք էլ արտայայտում են երկրի քրոտաբնակ շրջաններում «բարեփոխումների» անցկացման օգտին։ Վերջին շրջանում Թուրքիան քրտական շարժման սրութիւնը տեղափոխել է արտաքին հարթութիւն։

Յամենայնդէպս, թուրք - քրտական բախումները, օրինակ, Գերմանիայում դարձել են այդ երկրի ներքաղաքական կեանքի կայունութիւնը սպառնացող գործօն։ Նոյն սպառնալիքն առկայ է նաեւ Ֆրանսայում, Հոլանտայում եւ եւրոպական այլ երկրներում, որտեղ բնակւում են Թուրքիայի քաղաքացիներ թուրքական եւ քրտական ծագումով։ Բացի այդ, Թուրքիան քրտական շարժման, հետեւաբար *Քէ.Քա.Քա.*ի *ակտիւ* գործունէութեան պատճառաբանութեամբ, Հայաստանի, Իրանի եւ Իրաքի սահմանների երկայնքով յայտարարել է ռազմականացուած գօտի։ Դա զօրամիաւորումների յաւելեալ կուտակումների հնարաւորութիւն է ընձեռում Անգարային։ Ամէն դէպքում, քրտական շարժումը Թուրքիայի տարածքային ամբողջականութեան սպառնալիք է։ Որքան էլ պաշտօնական Անգարան փորձի հերքել քրտական հարցի գոյութիւնը՝ յայտարարելով, թէ Թուրքիայում առկայ է հարաւ - արեւելեան շրջանների հարց միայն, այնուամենայնիւ, քրտական շարժումն իրողութիւն է, եւ դրա յաղթահարումը ենթադրում է քրտական հարցի լուծում։

ՅԱԿՈԲ ՉԱՔՐԵԱՆ

«ԱՌԱԻԵԼՆԵՐ» ԵՒ «ՆՈՒԱՃՆԵՐ»՝ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՓԱՆԻՇՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՅԱՌԱՋԻԿԱՅ ԴԱՐՈՒ ՀԱՇԻՈՅՆ

ԵՈՒՆԵՍՔՕի ԿՐԹԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԸ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ ԿԵԱՆՔԻ ՎՐԱՅ ԵՐԿԱՐՈՂ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳ ՄԸ՝ ՓՈՒԱՐԻՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ԴԱՍԱՐԱՆԻ ԿԱՊՈՒԱԾ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

«Կրթական համակարգը բարեփոխելու հիմնական նպատակը պիտի ըլլայ՝ «Սորվիլ՝ ինչպէ՛ս սորվիլ», որպէսզի կարելի ըլլայ ամբողջ կեանքի մը ընթացքին օգտակիր կրթութեան ընձեռած առիթներէն», կ'ըսէ ԵՈՒՆԵՍՔՕի կրթական յանձնաժողովին ղեկավարած հեղորդագրութիւն մը:

Այս յանձնաժողովը կազմուած է 1993ին եւ 3 տարիէ ի վեր կը պատրաստէ անդնդագիր մը՝ նպատակ ունենալով կանխագուշակել յառաջիկայ հարիւր տարիներուն ընթացքին կրթական մշակնիթ-րու պիմագրաւիլիմ մարտահրաւէրները եւ մշակել գանոնք յաղթահարելու համապատասխան մարտավարութիւններ:

Փարիզի մէջ կայացած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յանձնաժողովը ներկայացուցած է իր եզրակացութիւնները, ըսելով. *«Յանձնաժողովը կը հաստատէ իր հաւատքը մարդկային եւ ընկերային շարունակական զարգացումին մէջ կրթութեան կենսական դերին, ոչ թէ իբրեւ հրաշագործ դարման, այլ իբրեւ միջոց մը՝ յաղթահարելու համար ազգաւորութիւններ, զանցառումներ, ապիտութիւններ, ենթադրութիւններ եւ պատերազմներ»:*

Հրապարակուած եզրակացութեան գլխաւոր առաջարկը կը թելադրէ դասարանային ձեւական դրութիւնը փոխարինել արհեստավարժ փորձառութեամբ, որպէսզի աշակերտներ կարենան յաղթահարել այն դժուարութիւնները, զորս կը դիմագրաւեն, երբ կ'աւարտեն դպրոցական ակզբնական տարիները:

«Այն հոգանկարը, թէ մարդ կրնայ դպրոց վերադառնալ կրթութեան կամ վարժութեան շրջագիծի մը ապահովով, կը գօտեպնդէ պատանին՝ վրահաղթելով, որ իր ճակատագիրը վերջնական կերպով պիտի չորոշուի 14էն 20 տարեկանի միջեւ», կ'ըսէ եզրակացութիւնը: Առաջարկուած ձեւերէն մէկն է երկու տարուան կրթութեան հրաշխիմ տալ պատանիին, որպէսզի ան իր փափաքած վայրին եւ ժամանակին մէջ օգտագործէ զայն:

Աշխարհի տարածքին կրթութեան հաւասար առիթներ առեղծելու համար յանձնաժողովը կը շեշտէ, որ բարգաւաճումի սառարդ օժանդակութիւններուն 25 առ հարիւրը պէտք է յատկացուի կրթական մարգին:

Ներկայի կրթական դրութիւնը անհասանելի կը մնայ շատեր եւ իր հետին ձգած է 900 միլիոն անգրաճանաչ չափահասներ, դպրոցէ գրկուած 130 միլիոն մանուկներ եւ կանուխէն դպրոցը ստիպողաբար լքած եւ գործի սկսած 100 միլիոն անչափահասներ:

Մինչ յանձնաժողովէն բխած հաղորդագրութիւնը կը շեշտէ ճարտարագիտական նոր միջոցներու, ինչպէս՝ անհատական համակարգիչներու եւ համակարգիչի ցանցերու օգտագործումը կրթական մարգին մէջ, այսու հանդերձ յանձնաժողովին նախագահը կը գգուշացնէ՝ ըսելով, որ անոնք միմիայն անհրաժեշտութիւններ, ինչպէս՝ գիրքեր փոխարինելու համար չեն. *«Մի. Տի. ՌՈՄ մը դիտէլ առաջ աշակերտը ճարտար պէտք է սորվի»*, կը թելադրէ ան:

ԵՈՒՆԵՍՔՕի ճիւրքական հովանաւորութեամբ գործած յանձնաժողովը երեք տարուան ընթացքին դիմած է 130 մասնագէտներու՝ իր առաջարկները պատրաստելու համար:

ՆՈՒԱՃ ՍՈՐՎԵՅԷ՛Ք..

... Եւ քիչ մը կուտրածացէ՛ք, կ'ըսէ չինացի 20 հապար մանուկներու վրայ կատարուած ուսումնասիրութիւն մը: Անոր համաձայն, չափազանցուած տնային պարտականութիւնները Շանկհայի աշակերտները վերածած են ամչկոտ, հոգեկան անկումէ, առանձնութենէ եւ կարճատեսութենէ տառապող փոքրիկներու:

Շանկհայի աշակերտները այնքա՛ն ծանրաբեռնուած են տնային դպրոցական պարտականութիւններով, որ գրեթէ ժամանակ չունին այլ զբաղումներու: 7էն 9 տարեկան աշակերտներուն 20 առ հարիւրը կը տառապի կարճատեսութենէ. 13էն 15 տարեկան պատանիներուն մօտ համեմատութիւնը 60 առ հարիւր է, իսկ 16էն 18 տարեկան պատանիներուն մօտ՝ 75 առ հարիւրը:

ՕՐՕՐՈՑԷՆ ԳԵՐԵԶՄԱՆ

ՁԱՓՈՆԻ ՄԷՋ ՆՈՅՆԻՍԿ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ ԿԸ ԿՐԵՆ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆԻ ՄՈՒՏՔԻ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԱՆՑԸՆԵԼՈՒ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆԸ

Ձափոնցի մանուկը բնականաբար գրաւած է չարթուան բոլոր առաւօտները: Սակայն անոր յետմիջօրէն անբնական կերպով խճողուած է: Ամէն Երկուշաբթի եւ Հինգշաբթի ան կը յաճախէ իր մտածելու կարողութիւնը գարգացնող դպրոց մը: Մանուկը Երեքշաբթի ճափոնական աւանդական կարգապահութիւնը կը սորվի Համբարէի յատուկ մարգարանի մը մէջ: Իսկ Ջորեքշաբթի յետմիջօրէին արուեստի եւ մարմնակրթանքի դասերու կը հետեւի՝ խթանելու համար ստեղծագործական եւ ֆիզիքական կարողութիւնները:

Ջափահասի մը համար աշխոյժ կեանքի ընթացք մը պիտի թուէր ասիկա: Սակայն այս բոլորին հետեւողը ճափոնցի 5 տարեկան մանկապարտէզի աշակերտ մըն է:

Ճափոնցի մանուկներ առնուազն մէկ տարի կը հետեւին նման դասընթացքներու՝ պատրաստուելու համար նախակրթարանի մուտքի քննութիւններու: Իսկ քննութեան յաջողիլը որեւէ փրկութիւն չի բերեր: Նախակրթարանի առաջին տարիէն սկսեալ արտադպրոցական յաւելեալ դասընթացքներ կը սպասեն անոր: Օրինակ՝ չարադրութիւն եւ բանաստեղծութիւն գրելու դասընթացք մը...:

Տարիներէ ի վեր արտադպրոցական նման դասընթացքներու դրութիւնը բանավէճի նիւթ է Ճափոնի կրթական համակարգին մէջ: Սակայն, մանագէտներու կարծիքով, հարցը հետզհետէ կը ծանրանայ, որովհետեւ այդ դասընթացքներուն բեռը սկսած են կրել հետզհետէ աւելի փոքր տարիքի մանուկներ: Մնողներ իրենց գաւակները յաւագոյն նախակրթարանները ուղարկելու մարմաջով՝ սկսած են իրենց հագիւ լեզու ելած մանուկները ուղարկել յատուկ վարժարաններ: Այս օրերուն ճափոնցի 3 տարեկան մանուկը երջանիկ պահեր չ'անցրներ իր սենեակին խաղալիքներուն հետ, այլ ժամեր չարունակ կը տքնի դասարաններու մէջ պատմութիւններ գոց սորվելով, նմանաձայն բառերու իմաստը տարբերելով, օրացոյցներ չինելով, գունաւոր իրեր չարելով, քննութիւններ անցրնելով եւ իր մարմինը հաւասարակշռելով բարակ ձողերու վրայ:

Որեւէ ժամանակէ աւելի «քննութեան դժոխքը», ինչպէս ճափոնցիք կը նկարագրեն իրենց կրթական համակարգը, սկսած է պատուհասել 2էն 3 տարեկան մանուկները, որոնք նոյնիսկ սկսած են պատրաստուիլ մանկապարտէզի մուտքի քննութիւններու՝ յաւագոյն դպրոցները յաճախելու համար: Նման քննութեան մը յաջողելու համար նոյնիսկ համալսարանի մը մէկ տարուան կարելիութիւնները, ինչու չէ նաեւ՝ 60 տարեկանէն կարելիութիւնը, կրնան հետ հանգստեան պատկառելի թուշակ մը ստանալու հաւանականութիւնը...:

Բազմաթիւ ծնողներ խորապէս կ'ապգուին «քննութեան դժոխքին» ստեղծած պարտաւորութիւններէն եւ կ'ուզեն խնայել իրենց գաւակները կանուխ տարիքի դասընթացքներէ եւ քննութիւններէ: Սակայն անոնք կը վախնան, որ այս ձեւով գանոնք պատապարտած կ'ըլլան երկրորդական մակարդակի վարժարաններու:

Աշխարհի տարածքին որեւէ տեղ յաւ վարժարան մը չատ մեծ տարբերութիւն կը գործէ աշակերտին ապագային մէջ: Սակայն Ճափոնի պարագային յաւ վարժարանի մը առաւելութիւնը մեծապէս չափազանցուած է: Լաւագոյն պաշտօնները կը չնորհուին բացառապար անոնց, որոնք վկայուած են մակարդակաւոր համալսարաններէ: Ճափոնական ընկերութիւններ եւ նախարարութիւններ կրեթէ երբեք պաշտօն չեն տար իրենց ասպարէզին կիսուն արհեստավարժ դարձած մարդոց:

Սակայն առաջնակարգ համալսարան մը յաճախելու համար պայման է յաճախած ըլլալ առաջնակարգ երկրորդական վարժարան մը, իսկ մակարդակաւոր երկրորդական վարժարան մը մտնելու համար հարկ է սորվիլ լաւ նախակրթարանի մը մէջ: Եւ ասիկա մտահոգութիւն է Ճափոնի նախակրթարանի առաջին դասարանը հասնող չուրջ 1.3 միլիոն մանուկներու ծնողներուն համար: Անոնք կը տքնին յարմարագոյն առիթները չնորհել իրենց գաւակներուն:

Իսկ արտադպրոցական նախապատրաստական դասընթացքներու արժանանալը ինքնին դիւրին չէ: Նման հիմնարկներ յատուկ երաշխաւորագիրներ կը պահանջեն, անկախ անկէ, որ չարթը 3 ժամ դասընթացքի համար տարեկան աւելի քան 9 հազար տոլար կը գանձեն:

Այս բոլորէն ետք պէտք չէ գարմանալ, որ Ճափոնի կրթական համակարգը կ'արտադրէ այնպիսի՛ աշակերտներ, որոնք միջազգային քննութիւններու մէջ կ'արձանագրեն յաւագոյն արդիւնքները, մանաւանդ՝ թուաբանական խնդիրներ լուծելու մէջ:

Այսուհանդերձ այս համակարգը սուր քննադատութեան թիրախ է Ճափոնի, ինչպէս նաեւ արտասահմանի մէջ: Անիկա կը քննադատուի, որովհետեւ մանուկները կը գրկէ մանկական հրճուանքէ եւ գանոնք կը վերածէ մեքենական մտածողներու եւ մարգուած «փոկերու»:

Ճափոնի յաւագոյն եւ փայլուն պաշտօնները ձեռք ձգողները կրնան խօսիլ 3 լեզու, լուծել թուաբանական բարդ խնդիրներ, եւ ջուրթակ նուագել, սակայն անոնց կը պակսի հաղորդականութիւնն ու կարեկցանքը: Մուտքի քննութիւններու պատրաստութիւնը Ճափոնցի աշակերտները կը վերածէ ատելափառ մրցակիցներու, որոնք հաճոյք կը գգան մէկզմէկու ձախողութեամբ:

ՎՍՏԱՀՈՒԹԵԱՆ ՊԱԿԱՍ

Ճափոնցի 3 չափահասէն 2ը չի վստահիր Ճափոնի դպրոցներուն եւ ուսուցիչներուն: Գէթ այսպէս կը հաստատէ ճափոնական կրթութեան վերաբերեալ ուսումնասիրութիւն մը, որ ցոյց կու տայ, թէ 2067 հոգիի վրայ կատարուած վիճակագրութեան մը համաձայն, չափահասներուն 64 առ հարիւրը վստահութիւն չունի դպրոցական համակարգին հանդէպ: 49 առ հարիւրը կը կարծէ, թէ դպրոցները եւ ուսուցիչները նախապատուութիւնը կու տան իրենց պատկերին, մինչ 42 առ հարիւրը համոզուած է, որ ուսուցիչները անտարբեր են աշակերտներուն բարօրութեան:

Ուսումնասիրողները հաւանական կը նկատեն, որ այս տպաւորութիւնը արդիւնք է վերջերս Ճափոնի վարժարաններուն մէջ արձանագրուած անձնասպանութեան բարձր համեմատութեան, որուն պատճառը դպրոցներէն ներս ստեղծուած գայթակղութիւններն են, ինչպէս նաեւ՝ ուսուցիչներու առթած վախերը:

ԱՄԶՆԱՒՈՒ ՊԱՏՃԱՌ

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ ՄԸ, ՈՐ ԿԸ ՓԱՌԱԲԱՆԷ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԱՊԻԿԱՐ ԿԸ ԹՈՒԻ ԳՐԱՃԱՆԱՁՈՒԹԵԱՆ ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ՅՈՒՅԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Այն հողը, որ ծնունդ տուած է Ռասիլի եւ Մալիոնի, Հիւկոյի եւ Պալզաքի, Փրուսթի եւ Սարթրի, ունի նաեւ ժողովուրդ մը, որ յանախ չի հասկնար կարդացածը: Դէք այսպէս կ'ապացուցէ վերջերս կատարուած ուսումնասիրութիւն մը, որ կ'եզրակացնէ, թէ Ֆրանսայի մէջ գրանաւուչութեան կապուած կարգ մը կարողութիւններ շատ ուժի վատ են, քան՝ եւրոպական գլխաւոր այլ երկիրներու եւ Միացեալ Նահանգներու տարածքին:

Երկու ամիս առաջ, երբ ֆրանսացի պատասխանատուներ լրագիրներուն «*Դրամագլուխ, Լճկիրութիւն եւ Տնտեսութիւն*» վերնագիրը կրող 100 էջէ բաղկացած ուսումնասիրութիւնը, այնմ'ոյն բորբոքեցան, որ պնդեցին, թէ գայն պատրաստող նիմնարկը Ֆրանսայի վերաբերող բոլոր ակնարկութիւնները պէտք է ջնջէ: Ուսումնասիրութիւնը գրաւնուած ձեւով լոյս տեսաւ Փարիզի մէջ:

Փարիզ հաստատուած Տնտեսական Գործակցութեան եւ Զարգացումի Կազմակերպութիւնը վերջերս իշեալ ուսումնասիրութեամբ ձեռնարկած էր հետազօտելու, թէ ինչպէ՛ս գրանաւուչութեան կարողութիւնը կ'ազդէ յաջողութեան եւ արհեստական կատարողութեան: Անիկա մարդոց կարդալու եւ հասկնալու կարողութիւնները դատած է գրասենեակային արձանագրութիւններ, վիճակագրական ասխատակներ, անհատական ցուցակներ, շրջագիտական ժամանակացոյցներ, շարժապատկերի ծանուցումներ, բուարանական առօրեայ հաշիւներ եւ նման բաներ փորձարկութեան դնելով: Իսկ արդիւնքը ցոյց տուած է, թէ ուսումնասիրութեան ենթարկուած բոլոր երկիրներուն մէջ չափահասներուն նկատառելի մէկ համեմատութիւնը գրաւնաչութեան ակար կարողութիւններ ունի:

Ուսումնասիրութեան արդիւնքը կը տարբերի երկիրէ երկիր: Օրինակ, գրուած տեղեկութիւն մը հասկնալու եւ գործածելու վերաբերող վիճակագրութիւնը ցոյց կու տայ, թէ շուէտացիներուն 7.5 առ հարիւրը, հոլանտացիներուն 10.5 առ հարիւրը, գերմանացիներուն 14.4 առ հարիւրը, գուիցերիացիներուն 15.3 առ հարիւրը, բանաստացիներուն 16.6 առ հարիւրը եւ ամերիկացիներուն (Միացեալ Նահանգներ) 20.7 առ հարիւրը ամէնէն ակար մակարդակը ունին: Ամէնէն ցած մակարդակի վրայ են Ֆրանսայի չափահաս բնակիչները, որոնց 40.1 առ հարիւրը անհատակ է: Անոնց կը յաջորդին լեհերը (42.6 առ հարիւր):

Ուսումնասիրութիւնը կատարուած է 16էն 65 տարեկանի միջեւ 1500էն 1800 չափահասներու վրայ, 7 երկիրներու մէջ. Շուէտ, Հոլանտա, Գերմանիա, Զուիցերիա, Բանաստա, Միացեալ Նահանգներ եւ Լնիստան:

Միայն Ֆրանսացիները գրաւնութեան ենթարկած են արդիւնքները, ինչ որ համապատասխանութիւնը: Ուսումնասիրողները զարմացած են տես այս հակագրդեցութեան, որուվհետեւ Ֆրանսա եղած է առաջին երկիրը, որ յանձնառու եղած է ուսումնասիրութեան մասնակցելու աշխատանքին:

Սակայն Ֆրանսացիները այնքան ալ ամչնալու պատճառ չունին: Թէեւ անոնց արձանագրած բնդհանուր պատկերը պայծառ չէ, այսու հանդերձ անոնք առաջնակարգ դիրք գրաւած են 16էն 24 տարեկան երիտասարդներու վրայ կատարուած ուսումնասիրութեանց արդիւնքին մէջ, ինչ որ կը հաստատէ Ֆրանսական կրթական համակարգի բարձր մակարդակը:

Ֆրանսայի կրթական նախարարը միջոց է բնդունիլ ուսումնասիրութեան արդիւնքները՝ պատճառաբանելով կիրարկուած միջոցներուն թերութիւնը: Անոր համաձայն, ուսումնասիրութեան մօտեցումը հիմնուած է անկլօ-սաքսոն մշակոյթի վրայ, ինչ որ կը նշանակէ, թէ Ֆրանսացիներուն չեն հարցուած այն բաները, զորս կը սորվին Ֆրանսացիները: Նախարարութեան տուեալները ցոյց կու տան, թէ Ֆրանսայի մէջ գրաւնաչութեան մակարդակը բնդհանուր վերելքի մէջ է, եւ նախակրթարանի առաջին դասարան մտնող 7 աշակերտէն 6ը արդէն իրացուցած կ'ըլլայ կարդալու հիմնական վարժութիւններ:

ՔՆԱՆԱ՞Լ. ԲԱՅՑ ԻՆՉ Է ԱՅԴ

ՔՈՐԵԱՅԻ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԿՐԹԱԿԱՆ ՏԱՐԵԾՐՋԱՆԸ ՏԱԺԱՆԱԿԻՐ ՍՊԱՌՈՒՄ Է

Հարաւային Քորէայի մէջ չարթուան բոլոր գիշերները դպրոցական տնային պարտականութիւններու անվերջ կիրարկումին կը յատկացուին: Մայրեր իրենց 10 տարեկան գաւակներուն հետ ժամեր չարունակ, մինչեւ կէս գիշեր կը տքնին դասեր պատրաստելով եւ մեծ քանակութեամբ նախիլի կը սպառեն չմրերելու համար: Նոյնիսկ այս պատճառով գարգացած է նոր «ճարտարարուեստ» մը. մայրեր անձնական դասեր կ'առնեն ուսուցիչներէ՝ իրենց գաւակներուն թուաբանութեան ու քերականութեան պարտականութիւններուն օգնելու համար (հակառակ Լիրանանի, ուր մայրեր իրենց գաւակներուն տանջանքէն խուսափելով՝ խղճի ամենայն հանգարտութեամբ բնօտ ամրողջութեամբ կը յանձնեն ուսուցիչի մը):

Ուսումնական աշխարհի ամէնէն բարձր մակարդակը նուաճած այս երկրին մէջ աշակերտներ երկրորդական վարժարաններէ կ'արձակուին ոչ թէ կէսօրէ ետք ժամը 3ին, այլ՝ գիշերուան ժամը 10ին: Անոնք կէսօրէ ետք, մինչեւ գիշեր, դասարաններուն մէջ նստած կը սերտեն:

«Այս տեսակի ծանր աշխատանքը տուիր տուած է, որ Հարաւային Քորէա այսման արագ գարգացայ եւ տարբերի բարգաւաճող այլ երկիրներէ: Բայց մտահոգ եմ, որ բնիւս սահմանը անցած եմ», կը մտածէ Քորէայի համալսարանէն դասախօս մը:

Ուսման նուիրումը այն բանալիներէն է, որ Հարաւային Քորէան աշխարհի ամէնէն աղքատ երկիրի մակարդակէն բարձրացուց աշխարհի 11րդ հարուստ երկիրին: Այժմ անիկա աշխարհի գունաւոր պատկերասփիւռի գլխաւոր արտադրիչն է:

Հարաւային քորէացի աշակերտներուն մեծամասնութիւնը կը յաճախէ պետական վարժարաններ: Անոնք ուսման միջազգային բաղդատական ցուցակներու մէջ առաջնակարգ դիրք կը գրաւեն եւ հգօր ուժ են Միացեալ Նահանգներու յաւագոյն համալսարաններուն մէջ: Միացեալ Նահանգներու համալսարաններէն ամէնէն չատ առերգրայի տիտղոս ստացողներ չինացիներն են, որոնցմէ ետք կու գան Հարաւային քորէացիները: Իսկ Չինաստանի բնակչութիւնը Հարաւային Քորէայի բնակչութենէն 30 անգամ աւելի է: Համալսարանական վկայականները այնքա՛ն կարեւոր են բարձր պաշտօններու տիրանալու եւ քաղաքական ընտրապայքարներու մէջ, որ տեւարար լուսարձակներու տակ կ'առնուին: Քանի մը ամիս առաջ Սէուլի մէջ կայացած խորհրդարանական ընտրութիւններուն ընթացքին Սթանֆորտի համալսարանէն առերգրայի տիտղոսակիր մը պարտութեան մատնեց Նիւ Եորքի համալսարանէն այլ տիտղոսակիր մը...:

Այժմ, երբ Հարաւային Քորէա նուաճած է տնտեսական յարգուած մակարդակ մը, սկսած է մտածել այդ յաջողութեան անդրադարձներուն մասին, որոնք լուրջ հարցեր յարուցած են երիտասարդութեան: Վերջին երկու տարիներուն կառավարութիւնը փորձած է դիւրացնել երկրորդական վարժարաններու եւ համալսարաններու մուտքի քննութեանց պայմանները:

Այս գարնան Սէուլի նախակրթարաններուն աշակերտները ամէն ամիս ճչդուած օր մը իրաւունք ունէին առանց պայուսակի դպրոց երթալ, ինչ որ կը նշանակէր, թէ դպրոցէն տնային պարտականութիւններ պիտի չտանէին իրենց հետ:

Հարաւային քորէացի աշակերտներուն գլխաւոր նպատակն է հասնիլ կարելի յաւագոյն համալսարան: Անոնց միջեւ մրցակցութիւնը այնքա՛ն գօրաւոր է, որ կ'ըսուի, թէ եթէ երկրորդական երրորդ կարգի աշակերտ մը գիշերը միայն չորս ժամ քնանայ, ապա կը հասնի համալսարան. իսկ եթէ հինգ ժամ քնանայ, չի հասնիր:

Երկրորդականի աւարտական քննութեան մը մասնակցող աշակերտին ընտանեկան յարկին տակ կը տիրէ ջղային յարուած վիճակ: Ընտանիքներ նման առիթներով ոչ մէկ հիւր կ'ընդունին եւ ոչ մէկ այցելութիւն կու տան:

Տարիներ առաջ ուսման նման տենդով մը վառուած էին Ճափոնի վարժարանները. սակայն Ճափոնի ներկայ սերունդը քիչ մը աւելի «թոյլատու» վերաբերումի կ'արժանանայ:

Պատրաստեց՝ Լ. ԿԻՒԼՈՅԵԱՆ - ՍԲԱՊԵԱՆ

Մարզական Մարզական

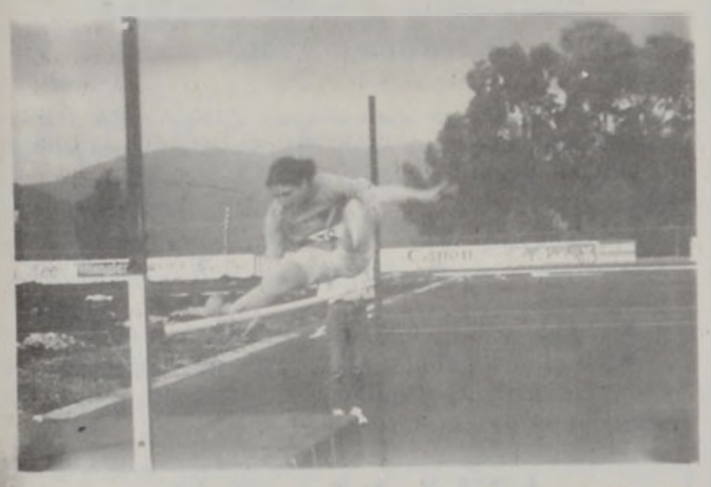
ԱԹԼԵԹԻԶՄԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ.ԱԿԱՆՆԵՐ 15 ՈՍԿԻ ՄԵԾԱԼ ՀՆՁԵԳԻՆ ԵՒ ՄՐՑԱՆԻՇ ՄԸ ԲԱՐԵԼԱՒԵԳԻՆ

80 մ. վազքի նոր մրցանիշակիր Տիանա Ֆուտնուզլեան

Մէկ քայլ ոստումի ոսկի մետալակիր Մեր Ժանեան:

Մանուէլ Մելքոնեան (կեդրոնը) մէկ քայլ ոստումի ոսկի մետալակիր:



1981 – 82 ծնունդ աղջկանց բարձրութիւն ցատկող Հուրի Մարգարեան:

Անցեալ շաբաթավերջին, Ժամհուրի դաշտին վրայ, տեղի ունեցաւ Լիբանանի աթլեթիզմի ախոյեանութեան մրցումները, վերապահուած՝ միայն տղոց եւ աղջկանց:

Հ.Մ.Ը.Մ.ի կազմը իր մասնակցութիւնը բերաւ այս մրցաշարքին եւ արձանագրեց յաղթանակներու շարք մը: Երկու շաբաթէ ի վեր տեղի ունեցող մրցումներուն, խումբը շահեցաւ 15 ոսկի, 11 արծաթ եւ վեց պրոնզ մետալներ: Իսկ աղջկանց 80 մ. վազքի մրցումին, քոյր Տիանա Ֆուտնուզլեան Լիբանանի մրցանիշը բարելաւեց, արձանագրելով 10'' 70 արդիւնք մը:

Առաջին հանդիսացան հետեւեալ մարզիկները՝ հետեւեալ մարզերուն մէջ:

ՏՂԱՔ (1981 – 82ի ծնունդ)

Մանուէլ Մելքոնեան.– մէկ քայլ ոստում, 5 մ. 16:

ՏՂԱՔ (1979 – 80ի ծն.)

Մեր Ժանեան.– մէկ քայլ ոստում, 5 մ. 64:

Փաթրիք Առաքելեան.- բարձրութիւն, 1 մ. 70:

ԱՂՋԻԿՆԵՐ (1981 – 82ի ծն.)

Հուրի Մարգարեան.- բարձրութիւն, 1 մ. 30:

Տիանա Ֆուտնուզլեան.- 80 մ. կարճ վազք, 10''70:

Հուրի Մարգարեան.- մէկ քայլ ոստում, 4մ. 49:

ԱՂՋԻԿՆԵՐ (1979 – 80ի ծն.)

Մարի-Զապէլ Մարգարեան.- գունդ 9 մ. 90 նաեւ

Մարի-Զապէլ Մարգարեան.- սկաւառակ, 25 մ. 04:

Ընդհանուր 15 առաջնութիւն

80 մ. վազքի նոր մրցանիշ՝ Տիանա Ֆուտնուզլեան:

ԵՐԿԱՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Լիզա Պարիկեան.– 2000 մ. վազք:

Օսքար Քէշիշեան.– 3000 մ. վազք:

Մեր Ժանեան.– 100 մ. կարճ վազք:

Մարք Ետալեան.– Բարձրութիւն:

Մակի Մկրտիչեան.– Նիզակ:

Միմոն Առաքելեան – Սկաւառակ:

Ռոզիկ Զօպանեան.– Մէկ քայլ ոստում եւ երեք քայլ ոստում:

Ալին Լօշխաճեան.– 60 մ. վազք:

Դրօշարշաւ 4x80մ.–

Հուրի Մարգարեան, Տիանա Ֆուտնուզլեան, Լիզա Պարիկեան, Ռիթա Գէորգեան:

Դրօշարշաւ 4x100 մ.– Մեր Ժանեան, Գօգօ Գօճակէօզեան, Վաչէ Տէր Ղուկասեան, Փաթրիք Առաքելեան:

ԵՐԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մակի Մկրտիչեան. 1500 մ. վազք:

Ալին Լօշխաճեան. Մէկ քայլ ոստում:

Լիզա Պարիկեան.– 800 մ. վազք:

Դրօշարշաւ 4x60 մ.–

Կարինէ Այնթապլեան, Կամար Մարգարեան, Յոլեր Մարգարեան, Ալին Լօշխաճեան:

Դրօշարշաւ 4x80 մ.–

Վիգէն Թագուորեան, Մանուէլ Մելքոնեան, Յաբէթ Թասլաքեան, Ճաֆֆի Գէորգեան:

Գունդ (9 մ.90) եւ սկաւառակ (25 մ. 01) արձակելու ախոյեան՝ Մարի Զապէլ Մարգարեան

1x80 մ. վազքի աղջկանց (1981 – 82 ծնունդ) ախոյեան քառեակը՝ Լիզա Պարիկեան, Տիանա Ֆուտնուզլեան, Հուրի Մարգարեան եւ Ռիթա Գէորգեան:

Փաթրիք Առաքելեան (աջին) եւ Մարք Ետալեան:

ՄԱՀՀԱՁԴ

Տիկին Սրբուհի Շամլեան
Տէր եւ տիկին Միհրան Շամլեան
Տիար Ստեփան Շամլեան
Տէր եւ տիկին Յակոբ Յակոբեան եւ զաւակունք
Քրտոքեան ընտանիք
Զպլաքեան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր եւ հարազատին՝

ԱՒԵՏԻՍ ՇԱՄԼԵԱՆԻ

(ԾՆԵԱԼ ՊԷՅՐՈՒԹ, 1926)

մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 6 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 10ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուղարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր՝ Ուրբաթ, 7 Յունիս 1996, կէսօրէ ետք ժամը 3ին, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահազդ:

● Յաւակնութիւնները կ՚ընդունուին Շաբաթ 8, Կիրակի 9 եւ Երկուշաբթի 10 Յունիսին, հանգուցեալին բնակարանը, Պուրճ Համուտ:

3

Ո՞Վ Է ՄԱՀՈՒԱՆ...

նեն եւ վերջ, ոչ մի բան չի փոխուի: Ոչ, աւելի լաւ է լռել»: Լռել, ի հարկէ, կարելի է, բայց ամեն ոք պէտք է գիտակցի, որ իր կեցուածքով փաստօրէն պառնում է սահմանադրութեան ոտնայարմար մեղսակիցը: Ուրիշները կոչում էին պարզապէս մոռանալ պատահած դէպքախտութիւնը՝ փաստարկելով, որ հասարակութիւնն ալ նպիսի վիճակում է, երբ անիրաժեշտ է նեբել միմեանց, մոռանալ անցեալը, համագործակցել: Դէ ինչ, ներելը հեշտ է, մանաւանդ նրա համար, ով դուրս է պրծել անփորձանք: Գուցէ սկզբում թող ներեն մեկուսարանները իշտանգուածները. Արտաւազդ Մանուկեանի որբացած երեխաները: Պէտք չէ նրանցից առաջ ընկնել:

Յանկանում եմ ճիշդ ընկալուել: Ես կոչ եմ անում ոչ թէ պատասխան դաժանութեան, այլ անխուսափելի պատժի, յանուն Օրէնքի արդարութեան, որը պէտք է իրագործուի ոչ հասարակ քաղաքացիների հաշուին եւ ոչ պետական անաբեկչութեան հանապարհով: Եւ եթէ դատախազութիւնն իսկապէս ձգտում է պաշտպանել մեզ յանցագործներից, ապա թող դա անի օրէնքը պահպանելով եւ քաղաքակիրթ աշխարհում ընդունուած մեթոտներով, այլ ոչ թէ վերեւից թելադրուած պատուէրը ամեն գնով կատարելու ցանկութեամբ: Մենք՝ հարկատուներս պատրաստ ենք մեր պաշտպանութեան համար վճարել: Բայց՝ ոչ մեր իրաւունքներով եւ ազատութեամբ:

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱԿԱՆ ՏԵՂԱՊԱՀԸ ՋԱՀԼԷԻ ՄԷՋ

Ուրախութեամբ կը յայտնենք մեր սիրելի ժողովուրդին, որ յառաջիկայ Կիրակի, 9 Յունիս 1996ին, Զահլէի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ տեղի պիտի ունենայ սուրբ եւ անմահ պատարագ:

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ՝

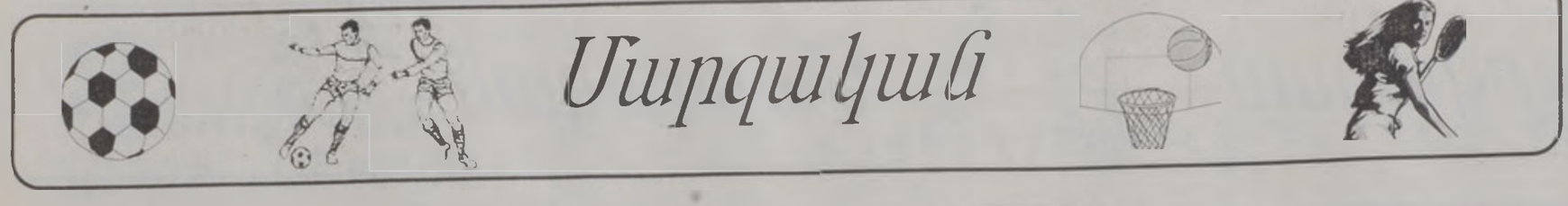
ՀՈԳՇ. Տ. ԳԵՂԱՄ ՎՐԴ. ԽԱՉԵՐԵԱՆ

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱԿԱՆ ՏԵՂԱՊԱՀ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ

Սկիզբ ժամերգութեան	ժամը 7:30ին
Պատարագ	ժամը 9:30ին
Քարոզ	ժամը 10:30ին
Մատաղօրհնէք	ժամը 11:30ին

Սիրով կը հրաւիրուի մեր ժողովուրդը՝ ներկայ գտնուելու սուրբ եւ անմահ պատարագին եւ հաղորդուելու օրուան խորհուրդով:

ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՋԱՀԼԷ



ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԻՐԱՒԱՐԱԲԸ ԵՒ ԱՆՍԱԲ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏՆԵՑԻՆ Հ.Մ.Ը.Մ.Ը

Երկկ Մագրաայի պաշտին վրայ, Լիբանանի երիտասարդներու ախոյեանութեան գծով, Հ.Մ.Ը.Մ.ի երիտասարդները 5-0 արդիւնքով ծանր պարտութիւն մը կրեցին Անսարէն։

Ա. կիսախաղին, մինչեւ 40րդ վայրկեանը, Հ.Մ.Ը.Մ.ի տղաքը աւելի յաւ էին քան Անսարը, որ սակայն մէկ վայրկեանի մէջ 2 կոլ նշանակեց, օգտուելով բերդապահ-յետսպահ անհասկացողութենէ մը։

Բ. կիսախաղին, կը սպասուէր, որ Հ.Մ.Ը.Մ.ի ցուցչական խումբին մաս կը կազմէ, վէճ ունեցաւ իրաւարարին հետ եւ կարմիր քարտ մը ստացաւ։ Տիգրան յաճախ փաուլի կ'ենթարկուէր, բայց իրաւարարը յայտնապէս կը նախընտրէր միակողմանի ըլլալ։

Նշենք, թէ օր մը առաջ, կրտսերներն ալ ձախող մրցումէ մը ետք, 2-0 արդիւնքով պարտուեցան Նրժմէյն։

Վերջին վայրկեաններուն, Տիգրան Արգարեան, որ իր կարգին ներկայացուցչական խումբին մաս տղաքը փոխադարձէին, բայց բոլորին ծանօթ իրաւարար Միսպահ Ռմմէյթի «միջամտեց» եւ իր անարդար սուլիչներով, աւելի եւս յարեց մթնոլորտը։ Ներկայացուցչականին մաս կազմող Յովիկ Առնեյեան կարմիր քարտ մը ստացաւ եւ կոլերը չարուեցնակուեցան։ Պահեստի բերդապահը՝ Խաժակ չկրցաւ դիմանալ ճնշումին եւ 3 կոլ ընդունեց իր բերդէն ներս։

Վերջին վայրկեաններուն, Տիգրան Արգարեան, որ իր կարգին ներկայացուցչական խումբին մաս

AIR FRANCE

sonar TRAVEL & FREIGHT

UEFA EURO 96 England

COMPUTER ECHO S.A.R.L. HARDWARE AND SOFTWARE

ԵՒՐՈՊԱ 96Ի «ԱԶԴԱԿ»Ի ՄՐՑԱՆՔ

Մրցանքին մասնակցիլ փափաքողները պէտք է նկատի ունենան հետեւեալ պայմանները.-

1.- Մրցանքին կարելի է մասնակցիլ մէկէ աւելի կտրօնով եւ նոյն անունով։

2.- Տարբերող հարցումին պատասխանը նկատի կ'առնուի այն պարագային, երբ մասնակցողներ հաւասար կ'ըլլան նոյն նիշերը։

3.- Եթէ մէկէ աւելի մասնակցողներ նոյնքան նիշ հաւաքած ըլլան, պիտի դիմուի վիճակածգութեան։

4.- «Ազդակ»ի անձնակազմին անդամները չեն կրնար մասնակցիլ այս մրցանքին։

5.- Պատասխանները ճշդուած պայմանաժամին յանձնել «Ազդակ»ի գրասենեակը (Շաղգոյեան կեդրոն, Պուրճ Համուտ), Շաբաթ, 8 Յունիս, ժամը 12ին։

ՆՈՒԻԷՐՆԵՐՆ ԵՆ.-

Ա. ՄՐՑԱՆՔ
Պէյրութ - Փարիզ - Լոնտոն - Փարիզ - Պէյրութ օդանաւի տոմս մը տրամադրուած
AIR - FRANCE - SONAR TRAVELի կողմէ։

Բ. ՄՐՑԱՆՔ
COMPUTER ECHOի կողմէ. PRINTER մը։

Գ. ՄՐՑԱՆՔ
SONAR INSURANCE
Ինքնաշարժի ապահովագրութիւն տարուան մը համար։

ՀԱՐՑԱՐԱՆ - ԿՏՐՕՆ

1.- Ո՞ր կազմը պիտի գրաւէ Բ. խմբակի պարագլուխի դիրքը։
..... 5 կէտ

2.- Ո՞ր կազմը պիտի ըլլայ ամէնէն աւելի կոլ նշանակողը, մրցաշարքի ապդանշանէն մինչեւ աւարտը։
..... 5 կէտ

3.- Ո՞ր կազմերը պիտի հասնին աւարտականին։
..... եւ .....
20 կէտ (10 + 10)

4.- Ո՞վ պիտի ըլլայ ախոյեանը։
..... 20 կէտ

Տարբերող հարցում

5.- Ի՞նչ պիտի ըլլայ աւարտական մրցումին արդիւնքը։
..... 5 կէտ

Անուն / Մականուն։
.....
.....

Հասցէ.-
.....
.....

Հեռաձայն։...

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

●*ՓՈՐԹՈՅԻ եւ Փորթուգալի ազգային խումբերի խմբապետերը բերդապահ Վիթոր Պայա հաւանարար միանայ Սպանիոյ «հրոսկա»ներէն՝ Պարսելոնային։ Եթէ իրականանայ այս փոխանցումը, անգլիացի մարգիչ Պոպի Ռոպսըն յաջողած պիտի ըլլայ իրեն հետ բերելու Պայան, որ Փորթոյի հետ ալ իր մարկիկն էր։*

●*ՄՆՈՒՆԴՈՎ պրագիլիացի բայց այժմ պելճիքացի Լուիս Օլիվէյրա լքեց Քալիարին եւ միացաւ իտալական այլ կապմի մը՝ բաժակակիր Ֆիորենթինային։ Ֆիորենթինայէն աղբիւրներ յայտնեցին, թէ ան 4 տարուան համար պայմանագրութիւն մը ստորագրած է։*

●*ԻՒՈՐ ՓՐՈՒԹԻ, որ Ճիւզեփէ Մինիորիի հետ չհաշած էր յաւագոյն կոլսպորրրի տիտղոսը (այս եղանակին) միացաւ Մինիորիի խումբին՝ Լացիօ Ռոմային 4.4 միլիոն ամ. տոլարի փոխարէն։ Ան լքեց Պարին, 24 կոլ նշանակելէ ետք։*

Մինչ այդ Մինիորի աւելի եւս երկարաձգեց իր պայմանագրութիւնը՝ Լացիոյի հետ, մինչեւ 1999։

●*ՌՒԱԼ ՄԱՏՐԻՏ ձեռք ձգեց Ինթէր Միլանի յետսպահ - միջնապահ պրազիլիացի Ռոպերթօ Քարլոս, 7.5 միլիոն ամ. տոլարի փոխարէն։*

●*ԵՈՒ. Է. ՖՏ. Ա-ն երկկ ծանր տուգանքի ենթարկեց Իտալիան եւ Սպանիան, որովհետեւ անոնք մերժած են իրենց խումբերով մասնակցիլ «Ինթերտոթօ» մրցաշարքին։ Իտալիա պիտի վճարէ 720 հազար տոլար տուգանք։*

●*ԷՐԻՔ ՔԱՆԹՈՆԱ գայրացած է, որովհետեւ անգլիական ընկերութիւններ առանց իրմէ արտօնութիւն առնելու իր անունը կը գործածեն, իրենց արտադրութիւնները ծախելու համար։ Քանթոնա մինչեւ իսկ սպառնացած էր հեռանալ Անգլիայէն։ Մանչեսթըր Եունայթըտի մարկիչ Ֆերկիւսըն երկկ ըսաւ, որ Քանթոնա պիտի չհեռանայ Անգլիայէն։*

●*ՉԵԽԻՈՅ ազգային խումբը երկկ 8-1 արդիւնքով յաղթեց անգլիական Պէմպըր Պրիճ կէս արհեստավարժ խումբին, «Եւրոպա 96»ի պատրաստութեան իր փորձերուն ծիրին մէջ։ Չեխիոյ խումբին մարկիչը 20 մարգիկ օգտագործեց։*

●*ԱՇԽԱՐՀԻ ճատրակի ֆետերասիոնին կազմակերպած ախոյեանութեան աւարտական մրցումները սկսան երկկ, Մոսկուայի մէջ, Անաթոլի Քարփովի եւ կաթա Քամսքիի միջեւ։ Առաջին խաղը ընդհատեցաւ 57րդ չարժումին։ Քարփով աւելի յաւ դիրքի վրայ կը գտնուի, թէեւ քարերուն թիւը նոյնն է։*

ԹԵՆԻՍ

ԿՐԱՖ ԵՒ ՍԱՆՉԷՍ ՀԱՍԱՆ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Երկկ տեղի ունեցան, Ռոլան Կարոսի թենիսի մրցաշարքի աղջկանց կիսաւարտականի մրցումները։

Առաջին մրցումին, սպանացի Արանչա Սանչէս 6-3 եւ 7-5 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր գոյգի խաղընկերը՝ չեխ Եանա Նովոթնան եւ հասաւ Ռոլան Կարոսի իր 3րդ աւարտականին։

Սանչէս, պիտի մրցի գերմանացի Շթեֆի Կրաֆի դէմ, որ աւելի դիւրին մրցում մը ունեցաւ սպանացի Քոնչիթա Մարթինէսին դէմ (6-3 եւ 6-1)։ Աւարտական մրցումը պիտի ըլլայ կրկնութիւնն մը՝ անցեալ տարուան եւ 1989ի աւարտականներուն։ Կրաֆ չհաճած էր անցեալ տարի, իսկ Սանչէս՝ 1989ին։

Շթեֆի Կրաֆ պիտի փորձէ իր 19րդ Կրան Շլեմի մրցաշարքը չհիլ (եւ 3րդ յաջորդականը)։ Ան աւելի մեծ յոյս ունի, քան Սանչէսը, որ բաւական յոգնած է եւ անմակարդակ թենիս կը ներկայացնէ բաղդատմամբ Կրաֆի։

Այսօր տեղի պիտի ունենան տղոց կիսաւարտականի մրցումները՝ Փիթ Սամփրասի (Մ.Ն.) ու Եւգենի Քաֆելնիքովին (Ռուսիա) եւ Մարք Ռոսնէթի (Զուիցերիա) ու Միքայէլ Շթիչի (Գերմանիա) միջեւ։

Հաւանական է, որ Սամփրաս եւ Շթիչ հասնին աւարտականին։

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

ՇԻՔԱԿՕ ՊՈՒԼՋ ՅԱՂԹԱՆԱԿՈՎ ՍԿՍԱՒ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

Շիքակօ Պուլզ երկկ սկսաւ աւարտականի իր արշաւը, երբ էն. Պի. Էյի աւարտական մրցումին 107-90 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Սիեթըլ Սիւփըրսոնիքսը։

Մրցումը եղաւ բաւական հաւասարակշռուած։ Շիքակօ միայն Դ. մասին յաջողեցաւ առաւելութիւն ձեռք ձգել, անգամ մը եւս Ճորտրնի չնորհիւ։

Մայքրլ Ճորտրն 28 կէտ նշանակեց, Սքոթի Փիփըն նշանակեց 21 կէտ, 7 ռիպաունա, իսկ Խրուաթ Թոնի Քուքոչ՝ 18 կէտ։

Սիւփըրսոնիքսի կապմէն, Շոն Քեմփ 32 կէտ նշանակեց, բայց ֆաուլերու պատճառով, ան ստիպուեցաւ մրցումը լքել վերջին 2 վայրկեաններուն։ Կէսրի Փէյթըն եւ Տեթլէֆ Շրեմֆ 13ական կէտ նշանակեցին ի նպաստ Սիւփըրսոնիքսի, որ անպայման պիտի փորձէ վաղուան մրցումին (Շիքակոյի մէջ) յաղթանակ մը ապահովել եւ չմնայու համար։

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳ. Գ. ՉԱԹԱԼՊԱՇԵԱՆ ԵՐԿ. ՎՐԺ.-ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆ

1996-1997 կրթական տարեշրջանի նախանական արձանագրութիւնները, Մանկապարտէզ, Նախակրթարան եւ Միջնակարգ բաժիններու համար, կը սկսին 27 Մայիսին եւ կը տեւեն մինչեւ 20 Յունիս։

Մանկապարտէզի Ծիլ դասարանի աշակերտները կ'օգտուին Ս. Յակոբ Եկեղեցւոյ Թաղական Խորհուրդի հաստատած կրթաթոշակի ծրագիրէն։

Օթոքարի սպասարկութիւնը ապահովուած է բոլոր շրջաններու համար։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՔՈԼԷՋԻ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԸ

կը Ներկայացնէ

«THE FATE OF A COCKROACH»

Հեղինակ՝ ԹՈՖԻՔ ՀԱՔԻՄ

Բեմադրիչ՝ *ՄՈՒՇԵՂ ՄՈՒՂԱԼԵԱՆ*

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ 7 (ժամը 17.00ին), Շաբաթ 8 եւ Կիրակի 9 Յունիս (ժամը 19.00ին), Սէն Ժորժ հիւանդանոցին դիմաց գտնուող վարժարանի սրահին մէջ, Էշրեֆիէ։

ՍԱԿ՝ 5000 եւ 8000 Լ.Ո.

Հ.Բ.Ը.Մ. 90 ԱՄԵԱԿ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆ
Հ.Ե.Ը. 65 ԱՄԵԱԿ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Սալեաթ Նովայի մահուան 200 ամեակի առթիւ, Ալեք Մանուկեան Կեդրոնի Մշակութային Յանձնախումբի կողմէ կազմակերպուած Բանաստեղծական Յօրինուածի մրցանքին մասնակցած են 25 հոգի։ Հինգ հոգիանոց դատական կազմ մը նշանակուած է։ Արդիւնքները պիտի յայտարարուին գեղարուեստական հանդիսութեան մը ընթացքին, Յուլիս ամսուան առաջին կիսուն։

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

●Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ համար դպրապետ մը։

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հեռաձայնել 01-449926 թիւին։

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՀԱԼԷՊ

1996-1997 դպրոցական տարեշրջանի արձանագրութիւնները կը շարունակուին մինչեւ Յունիս 15 (1996)։

Վարժարանիս Տեսչութիւնը, ինչպէս ամէն տարի, այս նոր տարեշրջանին առիթով ալ յանձն կ'առնէ՝ չքաւոր աշակերտներու արձանագրութիւնը, պայմանաւ, որ ուսումնապէս կարող եւ հայ ծնողքի զաւակներ ըլլան։

ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՐՏԷԶԸ (որուն համար անդամագրաւարտը անհրաժեշտ է) բաց է 1 Յունիսէն մինչեւ 30 Օգոստոս 1996։ Տրամադրելի է նաեւ տարեդարձներու, նշանտուքի եւ այլ ընտանեկան հաւաքոյթներու համար։

Հեռ. 658019։

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ

ՍԱՀԱՉԴ

Տիկին Սիլվա Ֆրունճեան եւ զաւակները՝ Նէնսի, Հրայր եւ Գարյօ

Տէր եւ տիկին Յովհաննէս Ֆրունճեան
Տէր եւ տիկին Յակոբ Ֆրունճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Ռոպէր Ֆարրա եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Գէորգ Պապիկեան
Տէր եւ տիկին Թովմաս Ֆրունճեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Պետրոս Քէօչկէրեան եւ զաւակունք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր եւ հարազատին՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՖՐՈՒՆՃԵԱՆԻ
(Մնեալ՝ 1946)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 6 Յունիս 1996ի առաւօտեան ժամը 5ին, իր բնակարանին մէջ։

Թաղման արարողութիւնը պիտի կատարուի այսօր Ուրբաթ, 7 Յունիս 1996 կէսօրէ ետք ժամը 5ին, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆրրն էյ Շրպպէքի Ագգային գերեզմանատունը։

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ։

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Ուաթ Ուաթ թաղ, Շաբաթ 8, Կիրակի 9 եւ Երկուշաբթի 10 Յունիս 1996։

ՍԱՀԱՉԴ

Տիկին Լուսին Ագրեան եւ զաւակները՝ Բաֆֆի եւ Ժոզէֆ

Տէր եւ տիկին Մանուկ Սէֆէրեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Բենիամին Փանոյեան եւ զաւակունք
Տէր եւ տիկին Փօլ Քիւսօ
Տէր եւ տիկին Աւետիս Ագրեան
Տէր եւ տիկին Պետրոս Գանյրճեան եւ զաւակունք
Զէյթունցեան ընտանիքներ
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր, եղբօր, աներոջ եւ հարազատին՝

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱԳԲԼԵԱՆԻ

մահր, որ պատահեցաւ Ջորեքշաբթի, 5 Յունիս 1996, կէսօրէ ետք ժամը 5.30ին, Սիտնիի մէջ (Աւստրալիա)։

Թաղման արարողութիւնը պիտի կատարուի Ուրբաթ, 7 Յունիս, Սիտնիի Հայ Կաթողիկէ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Սիտնիի Հայ Կաթողիկէ գերեզմանատունը։

●Ներկայս ընդունիլ իրրեւ մահագդ։

●Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին փեսային՝ տէր եւ տիկին Մանուկ Սեֆէրեանի բնակարանին մէջ, Զալքա, Ս. Խաչ եկեղեցւոյ դիմաց, «Նոհրա» չէնթր, 5րդ յարկ, Ուրբաթ 7, Շաբաթ 8 եւ Կիրակի 9 Յունիսին։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ Բ. ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄ

Համազգայինի Հայ Համալսարանականներու Համաշխարհային Բ. Համախմբումը տեղի պիտի ունենայ 20 Յուլիսէն 7 Օգոստոս 1996ին, Պէյրութի «Ն. Փալանճեան» ձեմարանին մէջ։

Արձանագրութեանց եւ յաւելեալ մանրամասնութեանց համար դիմել հետեւեալ հասցէներուն՝

●MIDDLE EAST
Mr. Hagop Havatian
P.O.BOX 80 860
Chaghzoyian Center
Bourdj Hammoud-LEBANON
Tel: (3) 290968 / (1) 583030

●EUROPE
Mrs. Sella Tenjoukian
37 Holland Villas Rd.
London W14 8DH - ENGLAND
Tel: (171) 603 8452 / 603 9518

●U.S.A. WEST COST
Mrs. Shoushig Arslanian
8452 Pepperwood Circle
Westminster, CA. 92683
Tel / Fax: (714) 897 7017

●U.S.A. EAST COST
Mrs. Hermine Manoogian
5137 Kingsfield Ct.
West Bloomfield, MI 48322

●CANADA
Mrs. Dsovig Kahvedjian
355 Brookfield Ave.
T.R. H3P 2A7 - CANADA
Tel / Fax: (514) 737 8351

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ «ԹՌՉՆՈՑ ԲՈՑՆ»Ի ՄԷՋ

Գայիանեան Սուրբ Կոյսերու տօնին առիթով, որ տօնախմբութեան օրն է «Թռչնոց Բոյն»ի Ս. Գայիանէ եկեղեցիին եւ Գայիանեան Հոյրերու Միաբանութեան, Հաստատութեանս մէջ հանդիսաւոր Սուրբ Պատարագ պիտի մատուցուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 9.30էն 11, բարձր հովանաւորութեամբ՝

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա.Ի
(Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ)

Ս. Պատարագը պիտի մատուցանէ եւ յաւուր պատշաճի պիտի քարոզէ՝

ՀՈԳԵՇ. Տ. ՆԱԻԱՍԱՐԴ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՄԱՐՏՈՅԵԱՆ

Ս. Պատարագէն անմիջապէս ետք, եկեղեցւոյ կից հանդիսասրահին մէջ պիտի բացուի «Թռչնոց Բոյն»ի աշակերտութեան ձեռային աշխատանքներու ցուցահանդէսը:

Սիրով կը հրաւիրուին բոլորը:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ» ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ «ՔՆԱՐ» ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԸ

Կազմակերպութեամբ՝

Հ. Մ. Ը. Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԿԱՒՈՒՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ

Գեղարուեստական Ղեկավար եւ Պարուսոյց՝

ՖԵԼԻՔՍ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 9 Յունիս 1996, երեկոյեան ժամը 8.30ին, Յ. Տէր Մելքոնեան թատերասրահին մէջ:

• *Տոմսերը կը վաճառուին տիսքոթէք GEKA, գրասուն CARAVELLE եւ BARON TRAVEL (Պուրճ Համուտ):*

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՐՏԱՒԱԶԴ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի ննահատակութեան Ս [illegible] տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան [illegible] տի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 199[illegible] Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՅԱԿՈԲ ԿԱՐՊՈՒԾԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՒԵՏԻՍ ՍԱՄՈՒԷԼԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Պուրճ Համուտի Հայ Կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ՅՈՎՍԷՓ ՕՀԱՆԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Սիս թաղի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՊԷՅՐՈՒԹ — ՆԻՒ ՃԼՐՋԻ

ԾՈՎԻՆԱՐ ՏԷՕՔՄԷՃԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԷԼՄՈՆ ՀԱՊԻՊԵԱՆի (ծն.՝ թոգաթլեան) եւ ՍՏԵՓԱՆ ՀԱՊԻՊԵԱՆի մահուանց քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Հայաշէնի Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՊՕՂՈՍ ՋԱՆԱՋԱՆԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, յիշատակի պաշտամունք պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Էշրեֆիէի Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 9.30ին:

ԽՈՐԷՆ եւ ԱԲՐԱՀԱՄ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆներու մահուանց ժԱ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԹՐՓԱՆՏԱ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԷՕԺԵՆԻ ՓԱՓԱՋԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Պուրճ Համուտի Հայ Կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10ին:

ԷՖՐՈՆԻԱ ԼԵՒՈՆ ԱՆՍԸՐԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՂԱԶԱՐԵԱՆի մահուան Բ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՍԻՐՈՒԱԾ ԵՐԳԻՉ

ՎԱՉԷ

15 ՅՈՒՆԻՍԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ԵԼՈՅԹ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ՊԷՅԹ ՄԵՐԻՒ *ՔԱԹԸՆ ՔԼԱՊԻ ՄԷՋ*

(ԼԱ ՍՈՒԻԹ ՊԱՆԳՈԿ)

Տեղերը ապահովելու համար հեռաձայնել՝ 03 - 668884 եւ 03 - 668871 թիւերուն:

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵԼԲՈՊԵԱՆ ԵՐԿԲՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

(ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ - ՀԵՌ. 260504)

Հայ Կաթողիկէ Մեսրոպեան Վարժարանի Տնօրէնութիւնը սոյն յայտարարութեամբ կը ծանուցանէ, թէ 1996-1997 տարեշրջանի նախնական արձանագրութիւնները տեղի պիտի ունենան Չորեքշաբթի, 5 Յունիսէն սկսեալ, մինչեւ 25 Յուլիս 1996, ամէն օր, առաւօտեան ժամը 9.00էն 1.00, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:

Կանոնաւորելու համար Վարժարանիս կազմակերպչական ընթացքը, կը խնդրենք յարգոյ ծնողներէն ճշգրիտ ժամանակներուն արձանագրել տալ իրենց զաւակները:

Վերոյիշեալ թուականէն ետք չարձանագրուող հին աշակերտները կրնան իրենց տեղերը կորսնցնել:

Վերամուտի թուականներ.-

Միջնակարգի եւ Երկրորդականի բաժիններուն համար Երեքշաբթի, 10 Սեպտեմբեր 1996:

Նախակրթարանի բաժիններուն համար Երեքշաբթի, 17 Սեպտեմբեր 1996:

Մանկապարտէզի բաժիններուն համար Հինգշաբթի, 19 Սեպտեմբեր 1996:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ
Պ. ՍԵՒԱԿ ՍԱՍՆԱՑԻԻՂ ԱՅՆՃԱՐ

«ԼՈՒՍԱՐԶԱԿ 40» ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԸ

կը ներկայացնէ՝

ԱՐԱՄ - ԱՇՈՏ ՊԱՊԱՅԵԱՆԻ

«ԱՇԽԱՐՀՆ ԱՅՈ, ՇՈՒՈ Է ԵԿԵԼ»

Կատակերգութիւն 2 Արար

Բեմադրիչ՝ **ՌՈՊԷՐ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ**

• ԱՅՆՃԱՐ.- Ուրբաթ, 7 Յունիս, աշակերտական՝ ժամը 7.30ին, մուտք՝ **3.000** լ.ո.:
Շաբաթ 8 եւ Կիրակի 9 Յունիս, երեկոյեան ժամը 8.30ին ժողովուրդին՝ ՀԵՏՈՒԻԿ արահ. մուտք՝ **10.000** լ.ո.:

• ՊԷՅՐՈՒԹ.- Շաբաթ, 15 Յունիս երեկոյեան ժամը 8.30ին,
Կիրակի, 16 Յունիս երեկոյեան ժամը 8.30ին. մուտք՝ **10.000** լ.ո.:

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ՍՐԱՀ, Ժեհթաուի, *փարքինկը* ապահով:

SPONSORED BY
BYBLOS BANK
A BANK FOR LIFE

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

• Շաբաթեղէնի եւ խմիչքի մեծ ընկերութիւն մը պէտք ունի աշխոյժ վաճառորդ ներկայացուցիչի մը, որ ստանձնէ Պուրճ Համուտի շրջանը: Կը խնդրուի կապ պահել պրն. Քրպթիի, հեռ. 485380/1/2/3/4/5 թիւերուն:

ՎԱՐՔՈՒ ՔԱՊԻՆՆԵՐ

• *«Թապարժա Պիչ»-ի մէջ*, իրաքանչիւրը 3.50 քառ. մեթր տարածութեամբ, *փարքինկով*:
Հեռ. 884914 եւ 870210, պր. Փոլին:

Կ'ՈՒԶՈՒԻ

• Հաստատութեան մը համար քարտուղարուհի մը, համակարգիչ *(քոմփիութըր)* գիտնալը պայման: Հեռ. 497474 եւ 497117:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

• Նաքքաշի շրջանին մէջ, 3 ննջասենեակ, հիւրասրահ, ճաշասրահ, զոյգ բաղնիք եւ ընդարձակ պատշգամներ, 130 եւ 125 քառ. մեթր տարածութեամբ, յանձնելի՝ մէկուկէս տարիէն: Գին՝ 61.000 տոլար եւ 59.000 տոլար: Հեռ. 03-736362:

ԾԱԽՈՒ ՀՈՂ

• Մրգհէրի շրջան, Աղբալեան Գորաքաղոյց ակումբին կից, 827 քառ. մեթր տարածութեամբ, քառակուսի մեթրը 150 տոլարէն, շինութեան արտօնագիրով: Հեռ. 03-736362:

ԾԱԽՈՒ ԿԱՄ ՎԱՐՁՈՒ ՔԱՊԻՆ

• Թապարժայի մէջ: Հեռ. 442027:

ԾԱԽՈՒ Է

• Առեւտրական կեդրոն մը, Պուրճ Համուտի մէջ, Ափարս թաղ. 5 յարկանի: Հեռ. 261473:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

• Աշքութի մէջ, 2 ննջասենեակ, հիւրասրահ եւ ճաշասարահ: 80 քառ. մեթր տարածութիւն: Գին՝ 27.000 տոլար: Հեռ. 496599:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

• Ժրտէյտէ, Հրդմէ փողոց, 175 քառ. մեթր, 92.000 տոլար: Վճարման դիւրութիւններ:
Հեռ. 891404 եւ 898684:

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱՔԱՋՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵՑԷՔ՝

ԱՖՀԻԼի մօր

• ՆՈՒԱՋԱԳՈՅՆ սակերով
• ԱՌԱՒԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
• Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՖԷՏի կից, Հեռ. 263324

☆ *Ի՞նչ կ'ըսեն* ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ ***ԽՈՅ*** *(21 Մարտէն 20 Ապրիլ)*

Ինչ որ պիտի ընէիք այսօր իբրեւ գնում, բանակցութիւն կամ նոր ձեռնարկութիւն, յետաձգեցէք ուրիշ օրուան մը, որովհետեւ ոչինչ կայ նպաստաւոր այդ նպատակները իրագործելու: Համբերեցէք:

☆ ***ՑՈՒԼ*** *(21 Ապրիլէն 21 Մայիս)*

Երէկ ձեր ծնողքը կամ հարազատներէն մէկը հիւանդ է, հետաքրքրուեցէք անոնցմով եւ կարելի օգնութիւնը ցոյց տուէք:

☆ ***ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ*** *(22 Մայիսէն 21 Յունիս)*

Նախազգուշութիւններ ձեռք առէք եւ չափաւորեցէք ձեր շարժումները կամ ընելիքները: Դիտցէք, որ անկպոյշ նախաձեռնութիւն մը շատ սուղ կրնայ արժել ձեր վրայ:

☆ ***ԽԵՑԳԵՏԻՆ*** *(22 Յունիսէն 23 Յուլիս)*

Այսօր չափաւորութեամբ ծախսեցէք եւ մի՛ շռայլէք ոչինչ, որովհետեւ կրնաք դրամական կորուստ ունենալ: Աչալուրջ եղէք ու շրջահայեաց:

☆ ***ԱՌԻԻԾ*** *(24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)*

Կրնաք ունենալ անհանգստութիւն մը ձեր *Ռոմինի* մէկ հիւանդութեան վերայայտնութեան պատճառով: Այս պատճառով մուր միմիթր եւ յոռետեսութիւն թող չպարուրեն ձեզ: Համբերատար եղէք:

☆ ***ԿՈՅՍ*** *(24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)*

Ձեր գործերով ծանրաբեռնուած պիտի ըլլաք այսօր ու պիտի ուզէք միաժամանակ կատարել բազում աշխատանքներ: Այս պիտի յոգնեցնէ ձեզ. ուրեմն հանգստացէք:

☆ ***ԿՇԻՌ*** *(24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)*

Աշխատանքի մէջ գործուած սխալ մը կրնայ զղջալի հետեւանքներ ունենալ: Որեւէ որ կրնաք եղէք զգոյշ եւ կեդրոնացած՝ ձեր գործին մէջ:

☆ ***ԿԱՐԻՃ*** *(24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)*

Գործի պահուն յարձակողական արտայայտութիւն մի՛ ունենաք, մանաւանդ՝ ձեր պաշտօնակիցին հետ, որ կրնայ բազմապատիկ ձեւերով հակազդել ձեզի: Յարգեցէք ուրիշին արտայայտելու իրաւունքը եւ վարկը:

☆ ***ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ*** *(24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)*

Ձամբորդելու ձեր ծրագիրէն հրաժարեցէք այսօր: Լաւ կ'ընէք, որ մնաք ձեր գործատեղին կամ գրասենեակը: Այսօր նախաձեռնութիւններու պահ չէ:

☆ ***ԱՅԾԵԼՂԻՐ*** *(22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)*

Անոնք, որոնք ծրագիրներ մշակած էին գանոնք կիրարկելու համար, հարկ է որ հրաժարին իրենց մտադրութենէն, որովհետեւ այսօր ոչինչ պիտի յաջողի:

☆ ***ԾՈՎԱՆՈՑՇ*** *(21 Յունուարէն 19 Փետրուար)*

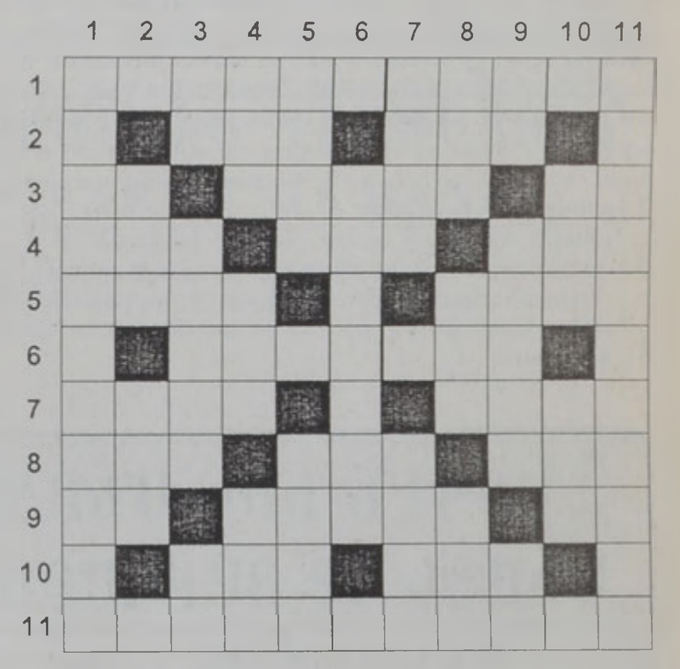
Ձեր զգացական կեանքը մի՛ խառնեցէք ձեր ապարանքի կեանքին, որովհետեւ ծանօթագրեր եւ ծախողութիւն պիտի բլլայ արդիւնքը: Խմաստուն եղէք, շատ մի՛ բովոտ գոր տանիր:

☆ ***ՁՈՒԿ*** *(20 Փետրուարէն 20 Մարտ)*

Ձեր ապարանքին գործունէութիւնը խնդրոյ առարկայ պիտի դառնայ ու կրնայ դուռ բանալ դժուարութիւններու: Աշխարհիր եւ յաջողութիւնը կը պատկանի անոնց, որոնք գիտեն յարմարիլ բոլորին: Փոխեցէք ձեր ծուռ կեցուածքը:...

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 3396

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Ամրութեան տեսակ:*
2. *Ափրիկեան երկիր - Ուղղակ*
3. *Կրկնուած բաղաձայններ - Մտոյիկեան փիլիսոփայութեան հիմնադիրներէն - Յոգնակերտ մասնիկ:*
4. *Գրական գործ - Այրուբենէն - Կէս՝ բորբոքուն:*
5. *Բոլոր (հակ.) - Կարպետ:*
6. *Մասերու վերածել:*
7. *Ուզդուէ՝ - Շնչարգելութիւն:*
8. *Արեւելեան տիտղոս - Հալածիչ մը - Կէս՝ ուտել:*
9. *5080 - Իգական անուն - Կրկնուած բաղաձայններ:*
10. *Եւրոպական գետ - Եղանակաւորիչ մակրայ:*
11. *Մրսկումի կերպ:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Ձեռագրատուն:*
2. *Տափակ դղմակ - Փափաք:*
3. *Նմանաձայն տառեր - Մամծմէ՝ - Ձայնակից կիրեր:*
4. *Միգանք - Մի՛ սիրեր - Կերոն:*
5. *Ժամանակ - Դաւ, նենգ:*
6. *Բանակի նոր կանչուած զինուոր:*
7. *Քաղցր - Կաթնտուռ:*
8. *Անծին այծ (հակ.) - Ապամանդիճեղք - Անծայր հանգրուան:*
9. *Փոքրացնող մասնիկ - Արթըր Տոյլի ստեղծած գաղտնի ոստիկանի տիպարը - Հոլովակերտ մասնիկ:*
10. *Փտութիւն - Յարմար:*
11. *Ցաւուր պատճառ:*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Պ	Ա	Ե	Ծ	Ա	Ո	Ա	Ե	Ո	Ի	Մ
2	Ա	■	Ե	Ղ	Ի	■	Տ	Ի	Ի	■	Ի
3	Ր	Ո	■	Ի	Ս	Պ	Ա	Ո	■	Ա	Ջ
4	Տ	Ա	Տ	■	Ա	Ր	Կ	■	Ի	Ն	Ն
5	Ա	Հ	Ե	Ղ	■	Ի	■	Ի	Ն	Կ	Ա
6	Պ	■	Ս	Ա	Ր	Ս	Ո	Ի	Ո	■	Դ
7	Ա	Կ	Ա	Տ	■	Ս	■	Դ	Ա	Ն	Ս
8	Հ	Ա	Կ	■	Հ	Ա	Ռ	■	Գ	Ի	Ր
9	Ա	Լ	■	Մ	Ե	Կ	Ր	Է	■	Գ	Ե
10	Ն	■	Ե	Ա	Ր	■	Ա	Ր	Ա	■	Ա
11	Ջ	Ե	Ր	Մ	Ա	Ս	Տ	Ի	Ճ	Ա	Ն

ՈՍԿԵԴԱՐ

Հայ Գիրքերու Տուն

▲ Ունինք ձեր փնտռած գիրքերը եւ բառարանները
▲ Զարգացումի միահատոր Համայնագիտարաններ GUINESS, WEBSTER, LAROUSSE.
▲ Ոսկեդարի ԵՐԱԶԱՀԱՆԸ. Երգարան
▲ Մանկական գիրքեր:

ՄԵՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀՆ Է

Պուրճ Համուտ Ս. փրկիչ եկեղեցւոյ կից, Հեռ. 264750 - 898951
P.O.Box 8877 Beirut Lebanon

ԵԼՑԻՆԻ ՄՐՑԱԿԻՑՆԵՐԸ ԿԸ ՍԿՍԻՆ ԼԱՐԵԼ «ԹՆԴԱՆՕԹՆԵՐԸ»

ՄՈՍԿՈՒԱ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ռուսիոյ մէջ Յունիս 16ի նախագահական ընտրութեանց նախօրեակին, ապատական եւ համայնավար թեկնածուները յարձակողականի անցան Հինգշարթի օր:

Ապատական տնտեսագէտ Կրիկորի Եաւլինսքի յայտնեց, թէ նախագահ Պորիս Ելցին «արիւնալի վարչաձեւ մը» կը դեկավարէ: Ան յատկապէս լուսարձակի տակ առաւ 1991էն ի վեր արձանագրուող վայրագութիւնները, որոնք հետզհետէ աճ կ'արձանագրեն Ռուսիոյ մէջ, նշելով նաեւ Չեչենիոյ տագնապը:

Իր կարգին, համայնավար թեկնածու Կենատի Ձիւգանով, որ Սիպերիոյ մէջ ընտրապայքար կը մղէ, Հինգշարթի օր բսաւ, թէ իր հետեւորդները կրնան փոդոցները իջնել, եթէ ընտրութիւններէն ետք համայնավարները արգիլուի իշխանութիւնը ձեռք առնել:

Ընտրութեանց նախօրեակին, թեկնածուները մէկ կէտի չուրջ միայն կը թուին համաձայն ըլլալ· ընտրական գեղծարարութեան չուրջ մտահոգութիւն:

Համայնավարները եւ ժողովրդավարները կ'րսեն, թէ իրենց կարծիքով միւս կողմը գեղծարարութեան պիտի դիմէ ընտրութեանց ընթացքին, թէեւ ընտրական կեդրոնական յանձնախումբը կ'րսէ, թէ ամէն ճիգ պիտի բնէ, որպէսզի ընտրութիւնները արդար ըլլան:

Միւս կողմէ, Ձիւգանով, որ Ռուսիոյ նորաստեղծ սեփական մարգին մէջ քուէներ կ'ուզէ ապահովել, Հինգշարթի օր հաւաստեց, որ եթէ նախագահ ընտրուի երկրին տնտեսութեան ընթացքը պիտի չփոխէ:

Ան ըսած է սակայն, որ իր կառավարութիւնը հսկողութեան տակ պիտի պահէ փոխադրամիջոցներու եւ ուժանիւթի վերարերեալ սակերը:

Մինչ այդ, նախագահ Ելցին կը չարունակէ Ռուսիոյ կանագան վայրերը այցելել: Ան Հինգշարթի օր այցելեց Թվէր պատմական քաղաքը, գիւղական չրջաններէ քուէներ ապահովելու համար:

ՌՈՒՍ - ՉԵՉԷՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՄՆԱՆ ԱՆԵԼԻ ՄԷՋ

ՆԱԶՐԱՆ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Յաջորդարար երրորդ օրն ըլլալով, Չեչենիոյ մէջ գինադուլի համաձայնութիւնը ամրապնդելու միտող ռուս եւ չեչէն բանակցողները չյաջողեցան վերջնական լուծումի մը յանգիլ եւ ըմբոստ չեչէններու մէկ բաները հաստատեց, որ կացութիւնը դարձած է պայթուցիկ:

Բանակցութիւնները տեղի կ'ունենան Ինգուչեթիոյ մայրաքաղաք Նագրանի մէջ: Կողմերը համաձայնած են բանակցութեան սեղան վերադառնալ կիրակի կէսօրին:

Մանօթ է, որ չեչէններու դեկավար Եանտարպիեւ եւ նախագահ Ելցին գինադուլի համաձայնութեան մը յանգած էին 27 Մայիսին, սակայն, անիկա ցարդ կը մնայ թուղթի վրայ:

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՌՈՄԷՈՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԺԻՒԼԻԷԹԸ

ՓԱՐԻԶ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- «Փարի Մաչ» թերթը յաջողած է գտնել նետրը այժմու նախագահ Ժաք Շիրաքի երիտասարդութեան օրերու սիրուհիին:

63ամեայ նախագահը իր յուշերուն մէջ անդրադարձած է իր ուսանողական օրերու ընկերուհիին: 1953ին, երբ Շիրաք ուսանող էր Հարվըրտ համալսարանին մէջ, ունէր ընկերուհի մը, սակայն երկուքին ծնողքը արգելք եղած են անոնց ամուսնութեան: Ֆլորանս Հիրլինի այժմ կ'ապրի Հարաւային Քարոլայնա. ան յայտնած է թերթին, թէ իր հայրը միւնչեն իսկ իրեն արգիլած է հրաժեշտի հանդիպում մը ունենալ Ժաքի հետ, որ ահա աւելի քան 40 տարի ետք դարձած է Ֆրանսայի նախագահը:

Քանի մը տարի առաջ, Շիրաք խնդրած էր Ճորճ Պուշեն, որ գտնէ Ֆլորանսի հետքը, բայց ապարդիւն:

Ֆլորանս պատմած է, որ Շիրաք այդ օրերուն իրեն ըսած էր, կատակելով, թէ կ'ուզէ Ֆրանսայի նախագահը դառնալ:

ԱՌԱՆՑ ԿՈՒԱՆԸ ՎԵՐԱԴԱՐՁՆԵԼՈՒ

ՆԵԹԱՆԻԱՀՈՒ ՊԻՏԻ ՓՈՐՁԷ ՇԱՀԻԼ ՍՈՒՐԻՈՅ ՎՍՏԱՀՈՒԹԻՒՆԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Իսրայէլի ընտրեալ նոր վարչապետը՝ Պենիամին Նեթանիահու Հինգշարթի օր յայտարարեց, որ Սուրիոյ հետ վերջնական խաղաղութեան հասնելէ առաջ, պիտի փորձէ վստահութեան մթնոլորտ ստեղծելու քայլեր որդեգրել:

ԱՅՍՕՐ. ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՋ

ԱՍԱՍ - ԱՊՏԱԼԼԱ - ՄՈՒՊԱՐԱՔ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆ

Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուպարաք եւ Սէուտական Արարիոյ գահաժառանգ իշխան Ապտալլա այսօր Դամասկոս պիտի հասնին, եռակողմանի գերաստիճանի մը համար, որուն գլխաւոր նիւթը պիտի ըլլայ իսրայէլեան բեմի նոր հաւանականութիւնները՝ Նեթանիահուի ձեռք ձգած յաղթանակին լոյսին տակ:

Դամասկոսի եռանդամ գերաստիճանը տեղի կ'ունենայ արաբական այլ եռանդամ գերաստիճանէ մը 48 ժամ ետք. յանձնած է, որ Ապտալլա մէկ, Մուպարաք, Արաֆաթ եւ Հիւսէյն թագաւորը գերաստիճան մը դումարեցին Ջորեքշարթի օր:

Դիւանագիտական աղբիւրներ կ'րսեն, որ արաբական աշխարհին մէջ բացարձակ յոռետեսութիւն չի տիրեր Նեթանիահուի յաղթանակին պատճառով: Արաբական երկիրներու դեկավարները կ'րսեն, թէ Լիքուտի պետր ստիպուած պիտի ըլլայ կիջումներ կատարելու եւ իր կեցուածքը մեղմացնելու ի խնդիր խաղաղութեան:

(ՌԷՕԹԸՐ)

Նոր վարչապետը՝ Պենիամին Նեթանիահու Հինգշարթի օր յայտարարեց, որ Սուրիոյ հետ վերջնական խաղաղութեան հասնելէ առաջ, պիտի փորձէ վստահութեան մթնոլորտ ստեղծելու քայլեր որդեգրել:

Նեթանիահու բացայայտ դարձուց, որ կը մերժէ կոլանը վերադարձնել Սուրիոյ: Իսկ իրրեւ վստահութիւն ստեղծող քայլեր՝ ան ի մտի ունի Լիբանանի գինադուլին ամրապնդումը, ջուրերու բաժնեկցութեան հարցը եւ տնտեսական ծրագիրներ:

Սուրիա բացայայտ դարձուցած է, որ Իսրայէլի հետ խաղաղութեան իր պայմանը՝ կոլանի ամրողջական պարպումն է: Ուաշինկթրն կ'րսէ, թէ իր կեցուածքը չէ փոխուած, այսինքն՝ կ'ուզէ հետեւիլ «խաղաղութեան փոխարէն հող» սկզբունքին:

Իսրայէլի պարտեալ վարչապետ Շիմոն Փերէս կ'րսէ, թէ Սուրիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ խաղաղութեան գոյացումը չի պատկերացներ, եթէ Սուրիա վստահ չըլլայ թէ պիտի վերատիրանայ ամրողջ կոլանին:

ԿԱՊՈՆ ԵՒ ԻՐԱՔ ԿԸ ՄՏԱՀՈԳԵՆ *ՕՓԷՔԸ*

ՎԻԵՆՆԱ, 4 (ՌԷՕԹԸՐ).- ՕՓԷՔի անդամ երկիրները Հինգշարթի օր երկրորդ օրն ըլլայով փորձեցին յուծումներ գտնել մէկ կողմէ՝ կապոնի օրինագանցութեան ու միւս կողմէ՝ Իրաքի չուկայ վերադարձով իրենց դիմագրաւած տագնապներուն:

Արդարեւ, կապոն անտեսած է բաժնեչափերու տախտակը եւ աւելցուցած՝ քարիւղի իր արտադրութիւնը, յաւելեալ եկամուտ ապահովելու համար: Կապոն 1995էն ի վեր չի մասնակցիր ՕՓԷՔի ժողովներուն, պատճառաբանելով, որ անդամակցութեան համար 1.8 միլիոն տոլարի տարեկան ծախսը չ'արդարանար իրեն պէս հասմեստ պայմաններ ունեցող երկրի մը համար:

ՕՓԷՔ մտահոգ է նաեւ Իրաքի վերադարձով: Ձիշդ է, որ Իրաք միայն սահմանափակ քանակութեամբ քարիւղ արտածելու իրաւունք ունի, սակայն ան պիտի ուզէ յաճախորդ գտնել եւ այդ պատճառով ալ, կրնայ նուազեցնել քարիւղին սակը:

Վիեննայի մէջ գումարուող ՕՓԷՔի ժողովը պիտի չարունակուի Ուրբաթ (այսօր):

ՔԼԻՆԹԸՆ ՊԻՏԻ ԸՆԴՈՒՆԻ ՔԼԵՐԻՏԷՍԸ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 5 (ՌԷՕԹԸՐ).- Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Քլինթըն 18 Յունիսին պիտի ընդունի Կիպրոսի նախագահ Կլաֆքոս Քլերիտէսը եւ անոր հետ պիտի քննարկէ այն միջոցները, թէ ամերիկեան կառավարութիւնը ինչպէ՞ս կրնայ լուծում բերել Կիպրոսի տագնապին:

Սպիտակ Տան բանբերը բսաւ, որ Քլերիտէսի այցելութիւնը առիթ պիտի ըլլայ ի չյայտ բերելու երկու երկիրներուն միջեւ բարեկամական սերտ կապերը:

ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԻ ՄԷՋ ՆՈՐ ՁԵՌԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԻՐԱՆ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԸՆԴՈՒՆԻԼ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐԸ

ՄԱՆԱՄԱ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Պահրէյն նոր ձերբակալութիւններ կատարեց, իրանեան օժանդակութեամբ կառավարութիւնը տապալելու նպատակով սարքուած դաւին մեղսակցութեան չանցանքով, յայտնեց պաշտօնատար մը, Հինգշարթի օր:

Ան բսաւ, որ ձերբակալեալներուն թիւը հետզհետէ աւելի կը բարձրանայ, եւ թէ արդէն իսկ 56 պահրէյնցիներ ձերբակալուած են:

Ներքին գործոց նախարար շէյխ Մոհամէտ Պրն Խալիֆա Երեքշարթի օր յայտնած էր, թէ 44 ձերբակալեալներէն 34ը խոստովանած են իրենց չանցանքը: Իսկ 6 ձերբակալեալներ, Ջորեքշարթի օր պատկերասփռուած խոստովանութեան մը ընթացքին, բսած էին, թէ Իրանի եւ Լիբանանի մէջ մարգուած են, իշխող Խալիֆա ընտանիքը տապալելու համար:

Իրան հերքած է իրեն ուղղուած ամբաստանութիւնները: Արտաքին գործոց նախարար Ալի Աքպար Վիլայէթի բսած է, թէ Պահրէյն պէտք է ընթացք տայ չիմեծամասնութեան պահանջներուն, փոխանակ թեհրանի դէմ ամբաստանութիւններ արձակելու:

Վիլայէթի, Ջորեքշարթի գիշեր իրեն այցելութիւն տուող քուէյթցի պատուիրակի մը յայտնած է, թէ պահրէյնցի պաշտօնատարները կը սխալին, եթէ կը կարծեն, թէ կրնան երկրին ներքին հարցերը լուծել ուրիշներու դէմ ամբաստանութիւններ կատարելով:

ՔՈՀԷԼ - ՇԻՐԱՔ ՏԱՐԱԿԱՐԾՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՐԹՈՒՄ

ՓԱՐԻԶ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք եւ Գերմանիոյ վարչապետ Հելմութ Քոհլ Հինգշարթի օր 3 ժամ տեւողութեամբ «բարեկամական» տեսակցութիւն մը ունեցան, Տիժոնի մէջ տեղի ունեցած պաշտօնական գերաստիճանէն ետք:

Այդ գերաստիճանին ընթացքին, 2 դեկավարները համաձայնած են պաշտպանութեան մարգին մէջ իրենց տարակարծութիւնները կամրջել, ռագմավարական միացեալ քաղաքականութիւն մը մշակելով եւ մինչեւ Դեկտեմբեր, գինուորական միաձուլումին եւ գինական մարգին մէջ գործակցութեան հարցերը վերատեսութեան ենթարկելով:

● Բրիտանիոյ արտաքին գործոց նախարար Մալքոմ Ռիֆքինտ Հինգշարթի օր Շիրաքի հետ իր տեսակցութենէն ետք յայտնեց, թէ խենթ կովու հիւանդութեան հարցով ծայր տուած տագնապը կրնայ լուծուիլ Յունիս 21-22ի Եւրոպական Միութեան Ֆլորանսի գերաստիճանէն առաջ:

ԻՐԱՆ ԿԸ ՊԱՅՔԱՐԻ «ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴԱՒԵՐՈՒ» ԴԷՄ

ԹԵՀՐԱՆ, 6 (ՌԷՕԹԸՐ).- Իրանեան ձայնասփիւռը Հինգշարթի օր յայտարարեց, որ Իրան տարեկան 14 միլիոն տոլար պիտի յատկացնէ, պայքարելու համար իրեն դէմ ամերիկեան դաւերուն դէմ: Ջուգահեռաբար Իրան 30 առ հարիւրով բարձրացուցած է իր պաշտպանութեան պիւտճէն:

Իրանի պաշտպանութեան պիւտճէն կը հասնի 3.31 միլիառ տոլարի:

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՓԵՏԻՆ.- Չինաստանի տարածքին 17 հոգի մահապատիժի ենթարկուած են: Անոնք ամբաստանուած են մարդասպանութեան, առագակութեան, գողութեան եւ այլ յանգանքներով:

ԼԱՀԷՍ.- Միացեալ Նահանգներ առաջարկած են «Է.Ֆ.-16» տիպի 25 ռագմական օդանաւեր ծախել Փորթուգալի, 208 միլիոն տոլարի:

ՆԻՒՄՈՒՏԻԼ.- Լառնաթայի մէջ, յայտնապէս գինով վրացի մը, որ պարանի մը օժանդակութեամբ կը փորձէր իր ընկերուհիին յարկարաժիներ հասնիլ, մնաած է, երբ պարանը կտրուած է եւ 4րդ յարկի բարձրութենէ մը վար ինկած է ան:

ՓԱՐԻԶ.- Ֆրանսայի քաղաքական 10 կին անձնաւորութիւններ երէկ արշաւի մը ձեռնարկեցին, սահմանադրական բարեփոխումի մը ընդմէջէն սեռերու միջեւ հաւասարութիւն ձեռք ձգելու համար քաղաքական կեանքին մէջ:

ԼՈՆՏՈՆ.- Ամերիկացի եւ բանաստացի գիտնականներու խմբակ մը որոշած է նորվեկիացի հանքագործներու սառած ուժիններ դուրս բերել հողէն, որպէսզի փորձեն գտնել, թէ ինչո՞ւ Ա. Աշխարհամարտէն ետք 20 միլիոն հոգի գոհ գացած է հարբուխի համաճարակի մը:

ԱԺԱՔՍԻՕ.- Անծանօթ գինեայներ երէկ կանուխ առաւօտուն կրակ բացած են Քորսիքայի մայրաքաղաք Աժաքսիոյի սենտիքատարներուն վրայ, որ կը գտնուի համայնավարներու հակակչիռին տակ: Արարքը «պատգամն էր սենտիքայականներուն, որպէսզի չմասնակցին Քորսիքայի մէջ գինեայ պայքար մղողներուն դէմ բողոքի ցոյցի մը:

ԱՍԻՈՒԹ.- Յայտնապէս իսլամ գինեալներ երէկ առտու ոստիկան մը սպաննեցին Եգիպտոսի Պենի Սուէֆ գիւղին մէջ: Վիրաւորուեցան 3 այլ ոստիկաններ:

ՌՈՒԷՆ.- Ֆրանսացի 23ամեայ նորեկ ոստիկան մը իր ոստիկանական ատրճանակով երէկ սպաննած է իր ծնողքն ու 2 քոյրերը: Արարքին պատճառը կը մնայ անորոշ:

(ՌԷՕԹԸՐ)

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի ակապաներին մէջ, պրամաներիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

● Մէկ սրեպին	1.5406/16$
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.	
Մարք	1.5315/25
Զուիցերիական ֆրանք	1.2594/04
Պելճիքական ֆրանք	31.49/53
Ֆրանսական ֆրանք	5.1886/36
Իտալական լիր	1548.0/9.5
Եէն	109.15/25
Հոլլանդական քուրոն	6.7410/10
● Մէկ օնս ոսկի	385.90/386.40$

ԱՐԴԷՆ ԻՍԿ ՄՆԱՑԱԾ ԵՆ ՄԻԱՅՆ 12 ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

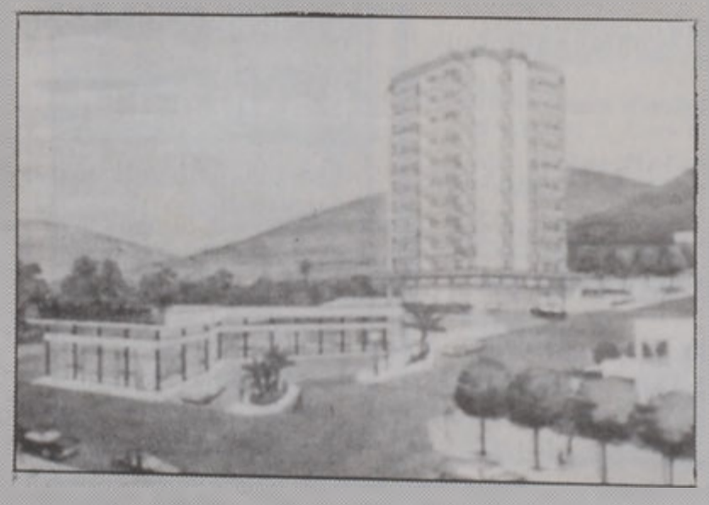
3 ՆՆՋԱՍԵՆԵԱԿ, ՀԻՒՐԱՍՐԱՀ ՃԱՇԱՍՐԱՀ, ՋՈՅԳ ԲԱՂՆԻՔ, ՋՈՅԳ ՎԵՐԵԼԱԿ ԵՒ ԳԵՂԱՏԵՍԻԼ ԴԻՐՔ...

● Նաեւ մթերանոց 1400 քառ. մեթր տարածութեամբ եւ 5.5 մեթր բարձրութեամբ:
● Վաճառատուներ նմանապէս 5.5 մեթր բարձրութեամբ:

PARK JDEIDEH

(Քոլէճ տը Լա Սաժէսի մօտ)

55.000 $



●ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.-
Ա. ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 14.000 $, 2 ՏԱՐԻ ԱՄՍԱԿԱՆ ՎՃԱՐՈՒՄ՝ 550 $, ԻՍԿ ՄՆԱՑԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐԸ ՎՃԱՐԵԼԻ 15 ՏԱՐՈՒԱՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ:

SAYFCO

ARA YEREVANIAN et FILS S.A.R.L.

BEC TOWER, օթոսթրատ ժէլ - էլ Տիպ, 10րդ յարկ, Հեռ. 01- 406997, 01- 407023
CEL. 03- 300128

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962
ՕՐՈՒԱՆ ՃԱՇԸ
● ԼԵՋՈՒԱՁՈՒԿԻ ԾԻԼԷ (ԾԻԼԷ ՏԸ ՄՈԼ)
● ՍՕՍ ԹԱՐԹԱՐ
● ՏԱՊԿՈՒԱՃ ԳԵՏՆԱԽՆՁՈՐ
● ԱՊՁԱՆ

HOTEL BZOMMAR
• ՆՈՐ ԲԱԺԻՆ ՆՈՐԱՊՍԱԿ ՋՈՅԳԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
• ՔՈՔԹԷՅԼԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՍՐԱՀ
• ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒԻ
ՀԵՌ. 902731 902469

ԱԶԴԱԿ ՀԵՌ. ԽՄԲ. 239186 (ՊԷՅՐՈՒԹ), 260780-583026 (ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ), 260115 (ՏՊԱՐԱՆ)
AZTAG, TEL.RED. 239186 (BEIRUT), 260780-583026 (BOURJ HAMMOUD), 260115 (IMP.), P.O.B. 80860, BOURJ HAMMOUD
ԱԶԴԱԿ
هاتف دار التحرير ٢٣٩١٨٦ - بيروت - ٢٦٠١١٥ المطبعة
٥٨٣٠٢٦-٢٦٠٧٨٠ برج حمود - ص.ب ٨٠٨٦٠ برج حمود
أزتاك